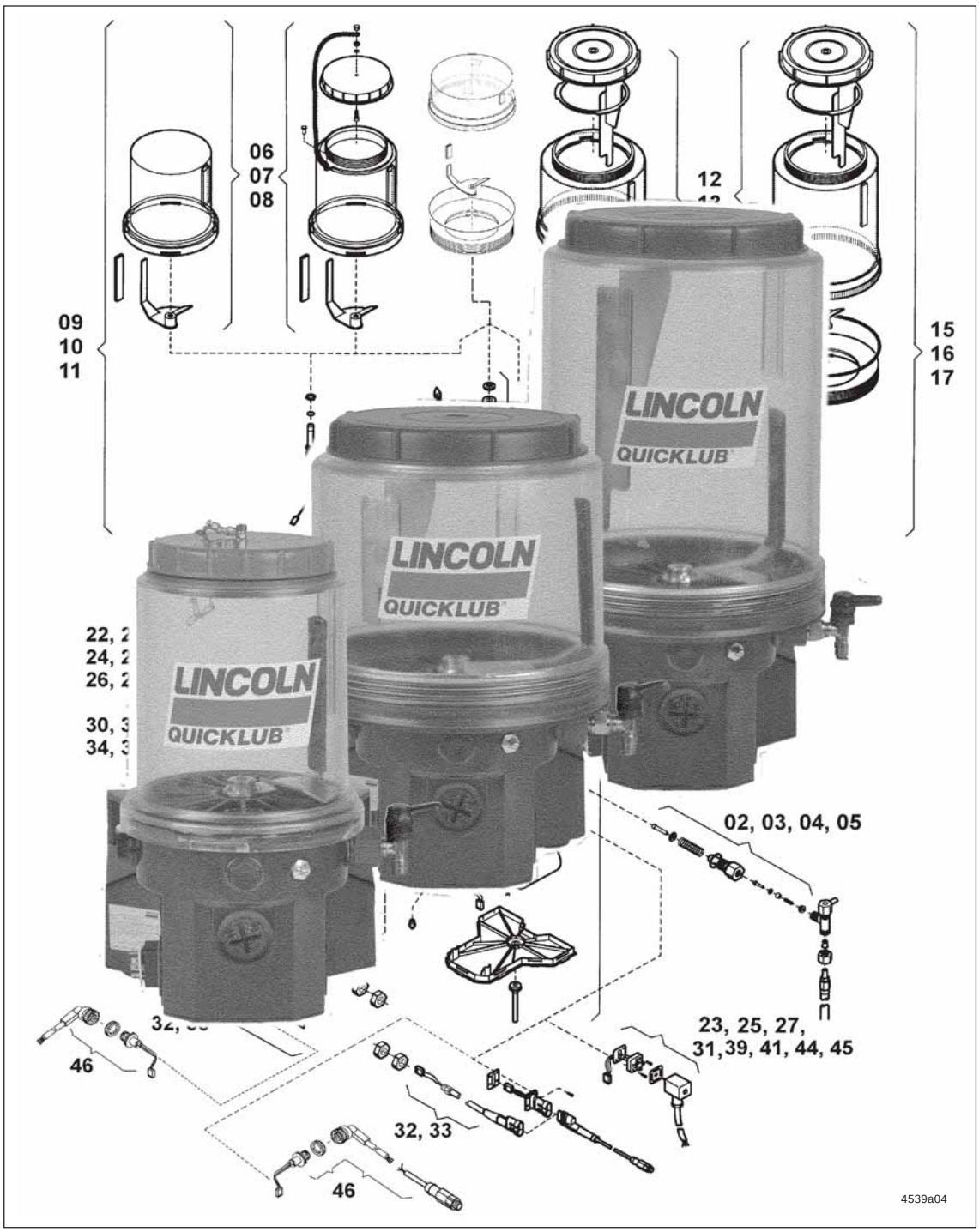
2.0A-20003-G06

Components of Centralized Lubrication Pump P 203



Subject to modifications

Table of Contents

Page

Components of centralized lubrication pump P 203
Table of Contents 2
Selection guide-DC Pump variants with/without p.c.b. V10-V13, V20-V23, ... 5
Selection guide-DC Pump variants with p.c.b. M08-23..... 6
Selection guide-AC Pump variants with/without p.c.b. V10-V13, V20-V23..... 7
Selection guide-AC Pump variants with p.c.b. M08-23..... 8
Scope of delivery of Quicklub pumps P 203 9

Components of Quicklub pump P 203 10
2-l reservoir without low-level control for grease
without p.c.b.
connection type 1A1.01/10 10
without p.c.b.
connection type 2A1.01/10 12
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23, H, V10-V13 ADR and H ADR
connection type 2A1.01/10 14
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23, H, V10-V13 ADR and H ADR
connection type 1A5.14 or 1A7.16 16

2-l reservoir with low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 2A1.01/10 18
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A7.16 20

2-l reservoir without low-level control for grease or oil
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.01/10 or 2A1.01/10 22
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A5.14 or 1A7.16 24

2-l reservoir with low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 2A1.01/10 26
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A7.16 28

2-l reservoirwith low-level control for oil
p.c.b. of the versions V10-V13, V20-V23
type of connection 1A1.01/10 oder 2A1.01/10 30
p.c.b. of the versions V10-V13, V20-V23
type of connection 1A7.16 32

2-l flat-type reservoir without low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.01/10 or 2A1.01/10 34
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A5.14 or 1A7.16 36

Page

4- and 8-l reservoir without low-level control for grease or oil
without p.c.b.
connection type 1A1.01/10 38

4- and 8-l reservoir with low-level control for grease
without p.c.b.
connection type 2A1.01/10 40

4- and 8-l reservoir without low-level control for grease or oil
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.01/10 or 2A1.01/10 42
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23, H, V10-V13 ADR and H ADR
connection type 1A5.14 or 1A7.16 44

4- and 8-l reservoir with low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 2A1.01/10 46
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A7.16 48

4- and 8-l reservoir with low-level control for oil
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 2A1.01/10 50
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A5.14 or 1A7.16 52

4- and 8-l reservoir, closed without low-level control for grease or oil
without p.c.b.
connection type 2A1.01/10 54

4- and 8-l reservoir, closed with low-level control for grease
without p.c.b.
connection type 2A1.01/10 56

4- and 8-l reservoir, closed without low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.01/10 and 2A1.01/10 58

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Table of Contents, continuation

Page

4- and 8-l reservoir, closed with low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.01/10 and 2A1.01/10 60

4- and 8-l reservoir, closed without low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A5.14 and 1A7.16 62

4- and 8-l reservoir, closed with low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A7.16 64

4-l reservoir with follower plate and low-level control for grease
without p.c.b.
connection type 1A1./10 66

8-l reservoir with follower plate and low-level control for grease
without p.c.b.
connection type 1A1./10 68

4-l reservoir with follower plate and low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.10 70

8-l reservoir with follower plate and low-level control for grease
p.c.b. versions V10-V13, V20-V23
connection type 1A1.10 75

Page

Other connection types for 12/24 VDC
Connection type 1A1.01 / 2A1.01 without p.c.b.
(if upgrading motor from old to new) 74
Connection type 1A1.01 / 2A1.01 without p.c.b.
(in case of replacement of the motor)..... 75
Connection type 1A8.00 / 2A8.00
for special applications 76
Connection type 2A4.12 / 2A4.13 with microprocessor control p.c.b.s M... and AMP plug 77
Connection type 2A4.12 / 2A4.13 with microprocessor control p.c.b.s M... and AMP plug, wire to wire 78
Connection type 2A6.15 with microprocessor control p.c.b.s M... and bayonet plug 79

Other connection types for 120 and 230 VAC
Connection type 1A1.01 / 2A1.01 with power supply board without p.c.b. (if upgrading motor from old to new)..... 80
Connection type 1A1.01 / 2A1.01 with power supply board without p.c.b. (in case of replacement of the motor) 81
Connection type 1A1.01/2A1.01 with power supply board and p.c.b. V10 - V13 82
Connection type 2A7.16 with power supply board and p.c.b. V10 - V13 83
Connection type 3A6.15 with power supply board and p.c.b. M08-M23 84

Parts of the lockable reservoir cover 85

All rights reserved.
Any duplication of this User Manual, in its entirety or in part, by whatever means is prohibited without the prior consent in writing of Lincoln GmbH.
Subject to modifications without prior notification.

© 2006 by
LINCOLN GmbH
Postfach 1263
D-69183 Walldorf
Phone: +49 (6227) 33-0
Fax: +49 (6227) 33-259

Subject to modifications

Further information to Quicklub pump P 203

Document no.	Description
2.1A-30001- F03	Technical Description Quicklub pump 203
2.6A-20002-E00	p.c.b. 236-13891-1 - variant V10-V13
2.6A-20005-D01	p.c.b. 236-13857-1 - variant H
2.6A-20003-D01	p.c.b. 236-13870-2 - variant M 08 - M 15
2.6A-20004-D01	p.c.b. 236-13870-1 - variant M 16 - M 23
2.0L-30001-C03	Installation Instructions
2.6A-20001-G03	Parts Catalog

Note: The following list of part lists includes motors with part numbers:

12 VDC		*544-36913-3*
24 VDC	*1*	*544-36913-4*
12 VDC		*544-36913-6*
24 VDC	*1*	*544-36913-7*
24 VDC für AC	*1*	*544-36913-8 Die*

The motor housings are not provided with any threads for fastening purposes. Therefore, self-tapping (thread-rolling) hexagonal socket head screws are included in the kit.

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Selection guide- DC pump variants of P 203 with/without p.c.b. V10-V13, H

Examples of model designations

Note
Any pump combinations other than the above standard pumps can be composed and ordered in accordance with the valid model identification code.

P 203	*-*	*2*	*-*	*X*	*N*		*-*	*1*	*K6*	*-*	*24*	*-*	*1A*	*1.*	*-*	*10*			
P 203	*-*	*4*	*-*	*X*	*N*	*-*	*BO*	*-*	*1*	*KR*	*-*	*24*	*-*	*2A*	*1.*	*-*	*01*	*-*	*V12*
P 203	*-*	*2*	*-*	*X*	*N*		*-*	*2*	*K5*	*-*	*12*	*-*	*1A*	*1.*	*-*	*10*	*-*	*H*	
P 203	*-*	*8*	*-*	*X*	*N*	*-*	*BO*	*-*	*1*	*K6*	*-*	*24*	*-*	*1A*	*5.*	*-*	*14*	*-*	*V13*
P 203	*-*	*4*	*-*	*Y*	*L*	*-*	*BO*	*-*	*1*	*K7*	*-*	*24*	*-*	*1A*	*1.*	*-*	*10*	*-*	*V20*
P 203	*-*	*2*	*-*	*X*	*L*			*-*	*1*	*K6*	*-*	*24*	*-*	*1A*	*7.*	*-*	*16*	*-*	*V10*

P203
Basic pump model for grease or oil
with 1-3 outlets and 12 or 24 VDC motor

Reservoir design
2 = 2 l Transparent plastic reservoir
4 = 4 l Transparent plastic reservoir
8 = 8 l Transparent plastic reservoir

X = Reservoir for grease
Y= Reservoir for oil

N = Standard design
L = Low-level control

without designation = Standard reservoir (2 liters)
BO = Filling from top
FL = Flat type reservoir (only for 2 liters without low-level)

Pump elements
1 - 3 Number of elements used

K5 = Piston diameter = 5 mm
K6 = Piston diameter = 6 mm
K7 = Piston diameter = 7 mm
KR = Pump element adjustable, piston ∅ 7 mm
C7 = Piston diameter = 7 mm [B)]
B7 = Piston diameter = 7 mm (output of K5 element)
S7 = Piston diameter = 7 mm (food industry)

Operating voltage
12 VDC or 24 VDC motor

Possible connections
1A = 1 connection (lef), operating voltage [1)]
1A = 1 connection (left), operating voltage [2)]
1A = 1 connection (left), operating voltage + illuminated pushbutton additional lubrication cycles, low-level control [3)C)]
2A = 2 connections, operating voltage (left) + illuminated pushbutton for additional lubrication cycles, low-level control (right)

Type of connection
1 = cube-type plug (DIN 43650, design A), industrial application
5 = bayonet plug, 4/3-pole, DIN 72585-1 [2)] (V10-V13, //3 with V20-V23, H), only for mobile applications
7 = bayonet plug, 7/6-pole, DIN 72585-1 [3)] (V10-V13, V20-V23), only for mobile applications

Connection outside of the pump
01 = with socket, without cable
10 = with socket, with 10 m cable
11 = with socket, with 10 m ADR-cable [1)]
14 = with bayonet socket, with 10 m cable, 4/3-pole[2)], V10-V13, 7/3 with V 20-V23, without low-level control and without illuminated pushbutton
16 = with bayonet socket with 10 m cable, 7/6-wire [3)], V10-V13, V 20-V23, with low-level control or with illuminated pushbutton
17 = with bayonet socket with 10 m ADR-cable [A)], 4/3-pole[2)], (V10-V13, H)

Control p.c.b.s. 12 / 24 VDC
V10 - V13 = with adjustable pause and operating time [1)2)3)]
H = for trailers or semitrailers [1)2)]
No designation = without p.c.b. [1)2)]

[1),2),3)] The numbers must be related to the connecting plugs
[A)] For transport of hazard materials
[B)] C7 = Designation of pump elements for supplying of chisel paste (C = chisel), C 5 or C 6 on request
[C)] Low-level control for oil; connection of the low-level control is not provided

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Selection guide - DC pump variants P 203 with p.c.b.s M08-M23

Examples of model designations

Note
Any pump combinations other than the above standard pumps can be composed and ordered in accordance with the valid model identification code.

P 203 - 2 - X L - 1 K6 - 24 - 2A 6. - 15 - M10
P 203 - 4 - X L - BO - 1 KR - 24 - 2A 6. - 15 - M12
P 203 - 2 - X L - 2 K5 - 12 - 2A 6. - 15 - M12
P 203 - 8 - X L - BO - 1 K6 - 24 - 2A 6. - 15 - M08
P 203 - 4 - Y L - BO - 1 K7 - 12 - 2A 6. - 15 - M16
P 203 - 2 - X L - 1 K6 - 24 - 2A 6. - 15 - M23

Basicpump model for grease or oil
with 1-3 outlets and 12 or 24 VDC motor

Reservoir design
2 = 2 l Transparent plastic reservoir
4 = 4 l Transparent plastic reservoir
8 = 8 l Transparent plastic reservoir

X = Reservoir for grease
Y= Reservoir for oil

N = Standard design
L = Low-level control

without designation = Standard reservoirs (2 liters)
BO = Filling from top
FL = Flat type reservoir (only for liters without low-level)

Pump elements
1 - 3 Number of elements used

K5 = Piston diameter = 5 mm
K6 = Piston diameter = 6 mm
K7 = Piston diameter = 7 mm
KR = Pump element adjustable, piston ∅ 7 mm
B7 = Piston diameter = 7 mm (output of K5 element)
S7 = Piston diameter = 7 mm (food industry)

Operating voltage
12 VDC or 24 VDC motor

Possible connections
2A = 2 connections, operating voltage (left) + illuminated pushbutton for additional lubrication cycles, low-level control (left) [3) C)] and piston detector (right) [4)]

Type of connection
6 = bayonet plug, 7/5-pole, DIN 72585-1[3)] (M08-M23)

Connection outside of the pump
15 = bayonet socket with 10 m cable, 7/5-pole), M08-M23

p.c.b. 12 / 24 VDC
M08 - M23 = with microprocessor control (various adjustments, see combinations of the jumper positions)

3) Number must be related to the connecting plugs
C) Low-level control for oil; connection of the low-level control is not provided
4) Piston detector, 4-pole

Subject to modifications

Selection guide - AC pump variants P 203 without control or with control p.c.b. V10 - V13, V20 - V23 (Industry)

Examples of model designations

Note

Any pump combinations other than the above standard pumps can be composed and ordered in accordance with the valid model identification code.

P 203	-	2	-	X	N		-	1	K6	-	AC	-	1A	1.	-	01	-	V10
P 203	-	4	-	X	L	-	BO	-	1	KR	-	AC	-	2A	1.	-	01	-	V12
P 203	-	2	-	X	N			-	2	K5	-	AC	-	1A	1.	-	01		
P 203	-	8	-	X	L	-	BO	-	1	K6	-	AC	-	2A	5.	-	14	-	V10
P 203	-	4	-	Y	L	-	BO	-	1	K7	-	AC	-	1A	1.	-	0 1	-	V20
P 203	-	2	-	X	L			-	1	K6	-	AC	-	2A	7.	-	16	-	V10

P 203, P 203 UL [2]
Basicpump model for grease or oil
with 1-3 outlets and 12 or 24 VDC motor

Reservoir design
2 = 2 l Transparent plastic reservoir
4 = 4 l Transparent plastic reservoir
8 = 8 l Transparent plastic reservoir

X = Reservoir for grease
Y= Reservoir for oil

N = Standard design
L = Low-level control

without designation = Standard reservoir (2 liters)
BO = Filling from top
FL = Flat type reservoir (only for 2 liters without low-level, not for oil)

Pump elements
1 - 3 Number of elements used

K5 = Piston diameter = 5 mm
K6 = Piston diameter = 6 mm
K7 = Piston diameter = 7 mm
KR = Pump element adjustable, piston ∅ 7 mm
B7 = Piston diameter = 7 mm (output of K5 element)
S7 = Piston diameter = 7 mm (food industry)

Operating voltage
AC = 110 - 240 VAC+/- 10%, 50-60 Hz +/- 5%(with 24 VDC motor)

Possible connections
1 A = 1 connection, operating voltage (only cube-type plug) left bottom[1]
2 A = 2 connections, operating voltage (only cube-type plug) left bottom[1], either only low-level control (cube-type plug) right bottom [1] or (bayonet plug) left top [2] or illuminated pushbutton + low-level control (bayjonet plug), left top [3]

Type of connection
1 = cube-type plug (DIN 43650, design A)[1]
5 = bayonet plug, 4/3-pole[2], DIN 72585-1 (V10-V13, V20-V23)
7 = bayonet plug, 7/6-pole[3], DIN 72585-1 (V10-V13, V20-V23)

Connection outside of the pump
01 = with socket, without cable [1]
14 = bayonet socket, with 10 m cable, 4/3-pole[2], V10- V13, V 20-V23, connection for low-level control without illuminated pushbutton
16 = bayonet socket with 10 m cable, 7/6-pole[3], V10- V13, V 20-V23, connection for low-level control and illuminated pushbutton

p.c.b. 12 / 24 VDC
V10 - V13 = with adjustable pause and operating time
V20 - V23 = with adjustable pause and operating time (US market)
No designation = without p.c.b.

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Selection guide - AC pump variants P 203 with p.c.b.s M08 - M23 (Industry)

Examples of model designations

Note

Any pump combinations other than the above standard pumps can be composed and ordered in accordance with the valid model identification code.

P 203	***-***	***2***	***-***	***X***	***L***		***-***	***1***	***K6***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6.***	***-***	***15***	***-***	***M08***
P 203	***-***	***4***	***-***	***X***	***L***	***-***	***BO***	***-***	***1***	***KR***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6.***	***-***	***15***	***-***	***M12***
P 203	***-***	***2***	***-***	***X***	***L***		***-***	***2***	***K5***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6.***	***-***	***15***	***-***	***M23***
P 203	***-***	***8***	***-***	***X***	***L***	***-***	***BO***	***-***	***1***	***K6***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6***	***-***	***15***	***-***	***M09***
P 203	***-***	***4***	***-***	***Y***	***L***	***-***	***BO***	***-***	***1***	***K7***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6.***	***-***	***15***	***-***	***M20***
P 203	***-***	***2***	***-***	***X***	***L***			***-***	***1***	***K6***	***-***	***AC***	***-***	***3A***	***6.***	***-***	***15***	***-***	***M10***

P 203, P 203 UL [2)]
Basic pump model for grease or oil
with 1-3 outlets and 12 or 24 VDC motor

Reservoir design
2 = 2 l Transparent plastic reservoir
4 = 4 l Transparent plastic reservoir
8 = 8 l Transparent plastic reservoir

X = Reservoir for grease
Y = Reservoir for oil

L = Low-level control

without designation = Standard reservoir (2 liters)
BO = Filling from top
FL = Flat type reservoir (onlyfor liters without low-level, not for oil)

Pump elements
1 - 3 Number of elements used

K5 = Piston diameter = 5 mm
K6 = Piston diameter = 6 mm
K7 = Piston diameter = 7 mm
KR = Pump element adjustable, piston ∅7 mm
B7 = Piston diameter = 7 mm (output of K5 element)
S7 = Piston diameter = 7 mm (food industry)

Operating voltage
AC = 110 - 240 VAC+/- 10%, 50-60 Hz +/- 5% (with 24 VDC motor)

Possible connections
3 A = 3 connections, operating voltage (only cube-type plug) left bottom, illubminated push button + low-level control (bayonet plug), left top and piston detector (bayonet plug) right top

Type of connection
1 = cube-type plug (DIN 43650, design A)
6 = bayonet plug, 7/5-pole, DIN 72585-1

Connection outside of the pump
15 = bayonet socket with 10 m cable, 7/5-pole

p.c.b. 12 / 24 VDC
M08 - M23 = with microprocessor control (various adjustments, see combinations of the jumper positions)

Subject to modifications

Scope of delivery of Quicklub pumps P 203

The following parts belong to the scope of delivery of pump 203:

- **Pump housing** with 12 or 24 VDC motor
- **Reservoir**
  2-liter with grease filling 0.75 kg
  4-liter with grease filling 1.5 kg
  8-liter with grease filling 1.5 kg
- **Pump element(s):** 1 to 3 pump elements can be used
  The following models are available:

for grease or oil supply with fixed lubricant output:
  K5= Piston Ø5 mm; output 2 cm^3/min
  K6= Piston Ø6 mm; output 2.8 cm^3/min
  K7= Piston Ø7 mm; output 4 cm^3/min

for grease or oil supply with adjustable lubricant output:
  KR= Piston Ø7 mm; output 0.04 cm^3 - 0.18 cm^3/stroke

for the supply of chisel paste (C7)
  C7= Piston Ø7 mm; output 4 cm^3/min

- **Control p.c.b.** for 12/24 VDC
  The following models are available:
  V 10 - V 13, standard p.c.b.
  M 08 - M 23, for system monitoring
  H, for trailer or semitrailer
  Pump without p.c.b.
  Power supply p.c.b. for connection of pump to alternate current 120 or 230 VAC, 50/60 Hz
- **Electric Connections:** see selection guide DC and AC

without p.c.b., without low-level control
  cube-type plug, left (black) with/without 10 m cable

without p.c.b. and low-level control
  cube-type plug, left (black) with/without 10 m cable and
  cube-type plug, right (grey) with/without 10 m cable (black)

with p.c.b. V10-V13, without low-level control
  cube-type plug, left (black) with/without 10 m cable or
  bayonet plug, left with 10 m cable

with p.c.b. V10-V13 and low-level control
  cube-type plug, left (black) with/without 10 m cable and
  cube-type plug, right (grey) with/without 10 m cable or
  bayonet plug, left with 10 m cable

with p.c.b. H, without low-level control
  cube-type plug, left (black) with 10 m cable or
  bayonet plug, left with 10 m cable

with p.c.b.s M 00 to M07 and low-level control
  AMP plug, left with 10 m cable, 4-pole and
  socket, right for 1 or 2 piston detectors,

with p.c.b.s *M 08 to M 23 and low-level control*
  AMP plug, left with 10 m cable, 5-pole and
  socket, right for 1 or 2 piston detectors,

with p.c.b.s M 08 to M 23 and low-level control
  bayonet plug, left with 10 m cable and
  bayonet socket, right for 1 or 2 piston detectors

- **Accessories:**

Pressure relief valve - must be ordered separately
  (see respective line „Pressure Relief Valve“ in the following parts lists for different models)

Fixing screws with accessories, drilling template and operating instructions

Low-level control, if any. The parts are integrated in the pump housing and in the reservoir.

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Components of Quicklub Pump Model 203

2.0A-20003-G06

2-l reservoir for grease, closed without low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 1A1.01/10

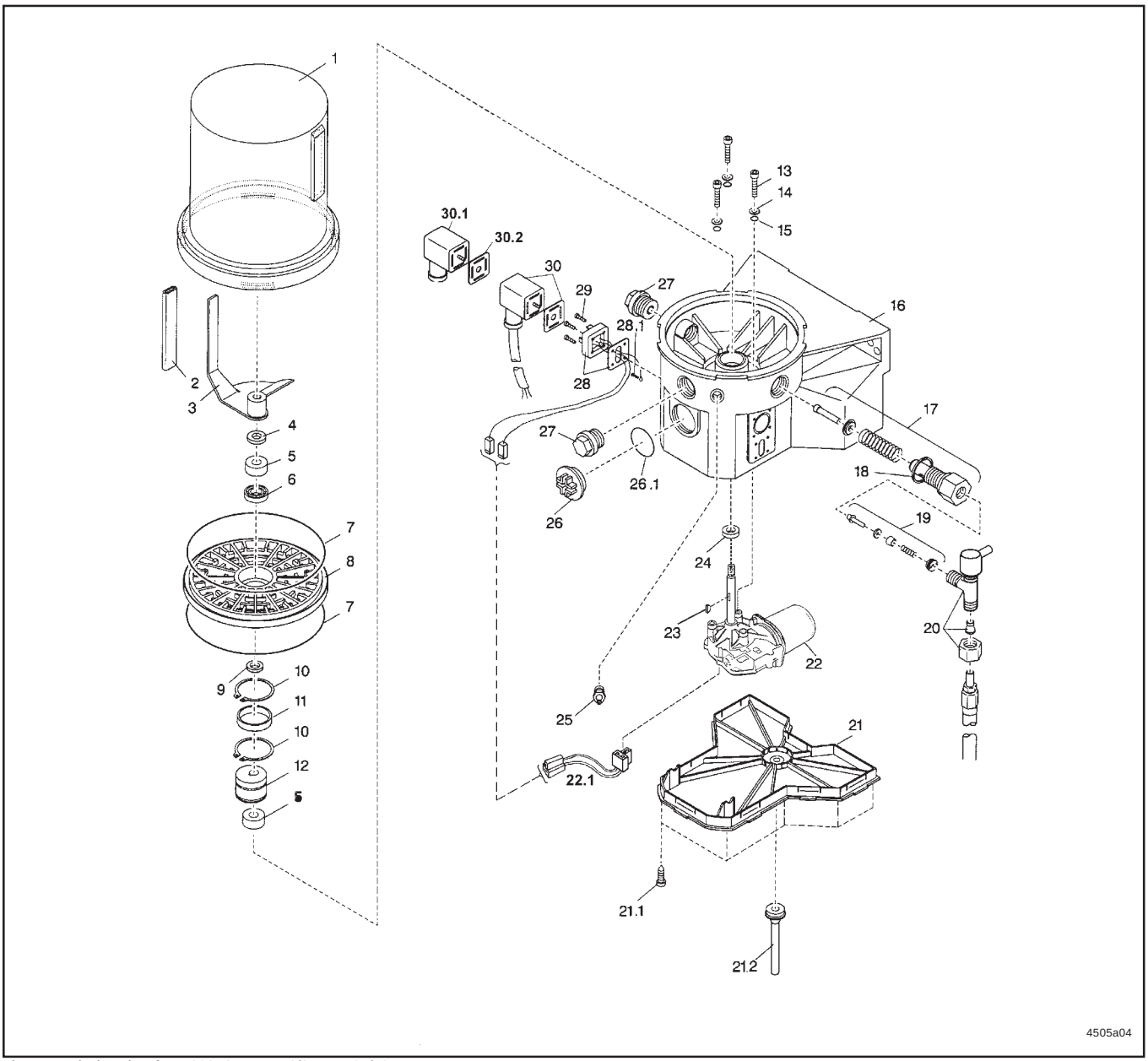


Fig. 1 - Explosion view for P 203 -2XN-.K.-12/24-1A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XN	1	544-31996-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
4	Washer 8.4	1	209-13072-6
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw		
	M 6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
	UL housing only for USA	1	444-70131-1
		1	444-70128-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy.		
	for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-28716-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
21	Housing cover	1	444-24667-1
	UL housing cover only for USA	1	444-70128-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
21.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
21.2	Drain hose	1	444-24310-1
22	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 7, 13, 15, 22.1, 24		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
22.1	Adapter cable[2]	1	664-34195-8
23	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
24	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
25	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
26	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	26.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
27	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
28	Appliance plug 1 with cable, old [2]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [3]	1	664-34195-5
28.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
29	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
30	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
30.1	Flat packing	1	236-13294-3
30.2	Socket 1 (black)	1	236-13277-9
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of the shown type of connection of pump 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 28, use adapter cable pos. 22.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 28, adapter cable pos. 22.1 not required
[4] other pressure relief valves see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease, closed with low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

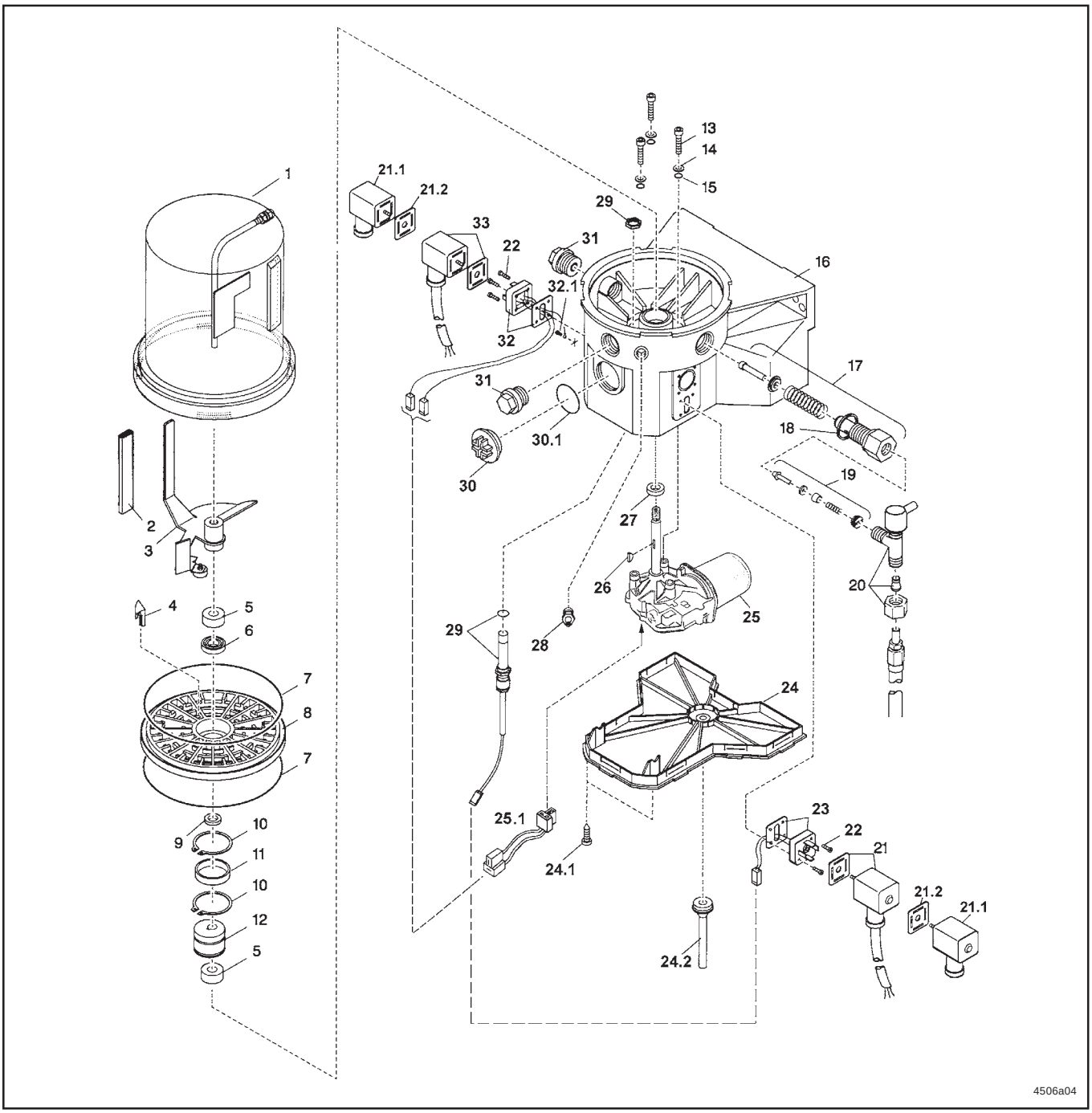


Fig. 2 - Explosion view for P 203 -2XN-.K.-12/24-2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 2

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XL	1	544-32028-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31947-1
4	Control cam	1	444-24212-1
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tihgtening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-28716-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Socket 2 (grey) [1, 2]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
21.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
21.2	Flat packing	2	236-13294-3
22	Screw BZ 3.0x10 C	8	206-13796-6
23	Plug 2 with cable [2]	1	664-36862-5
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 7, 13, 15, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Adapter cable[3]	1	664-34195-8
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
29	Magnetic switch	1	234-13162-5
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Appliance plug 1 with cable, old [3]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [4]	1	664-34195-5
32.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
33	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviation of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only with type of connection 2A1
[3] appliance plug 1 with cable (old) pos. 32, use adapter cable pos. 22.1
[4] appliance plug 1 with cable (new) pos. 32, adapter cable pos. 22.1 not required
[5] other pressure relief valves see Parts Catalogue
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease, closed without low-level control

P.c.b. models V10 - V13, V20 - V23, H, V10 - V13 ADR and H ADR
Filling from bottom
Connection types 1A1.01/10 or 2A1.01/10

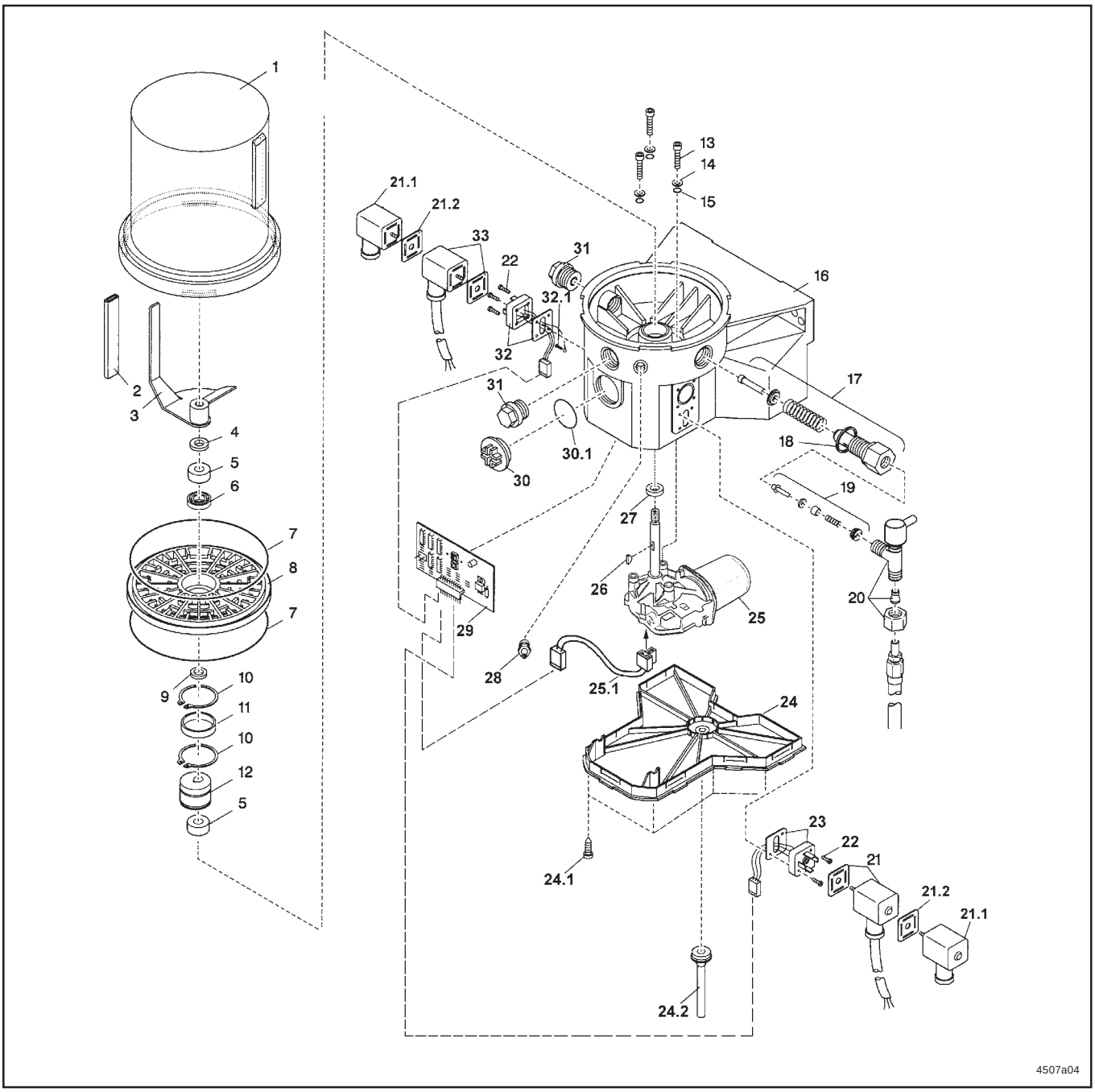


Fig. 3 - Explosion view for P 203 -2XN-.K.-12/24-1/2A1.01/10-V...., H, V... ADR, H ADR

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 3

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XN	1	544-31996-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
4	Washer 8.4	1	209-13072-6
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	44424666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-2
21.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
21.2	Flat packing	2	236-13294-3
22	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
23	Plug 2 with cable [2]	1	664-36862-5
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 7, 13, 15, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lube fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
29	Control p.c.b. 12/24 VDC[1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
32.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
33	Socket 1 (black) [1] with		
	-flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	-flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-1
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

2-l reservoir for grease, closed without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23, H, V10 - V13 ADR and H ADR
Filling from bottom
Connection types 1A5.14 and 1A7.16

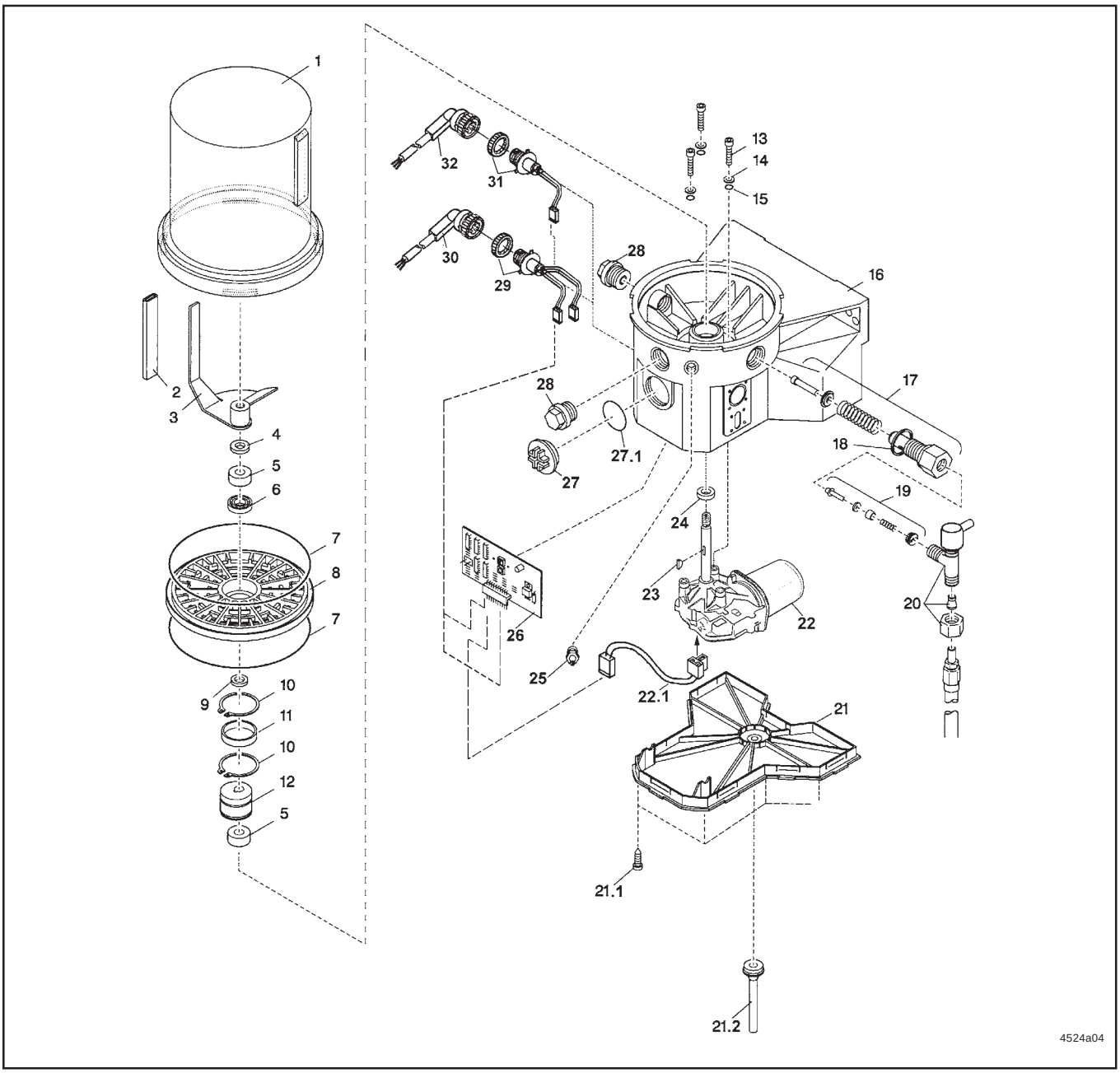


Fig. 4 - Explosion view for P 203 -2XN-.K.-12/24-1A5.14/1A7.16-V...., H, V... ADR, H ADR

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 4

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XN	1	544-31996-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
4	Washer 8.4	1	209-13072-6
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tihgtening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
21.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
21.2	Drain hose	1	444-24310-1
22	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 7, 13, 15, 22.1, 24		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
22.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
23	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
24	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
25	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
26	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial		
	application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
27	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	27.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
28	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
29	Bayonet plug 1 with cable [1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
30	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
31	Bayonet plug 1 with cable [1],		
	4/3-pole (1A5.14)	1	664-34041-5
32	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease, closed with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

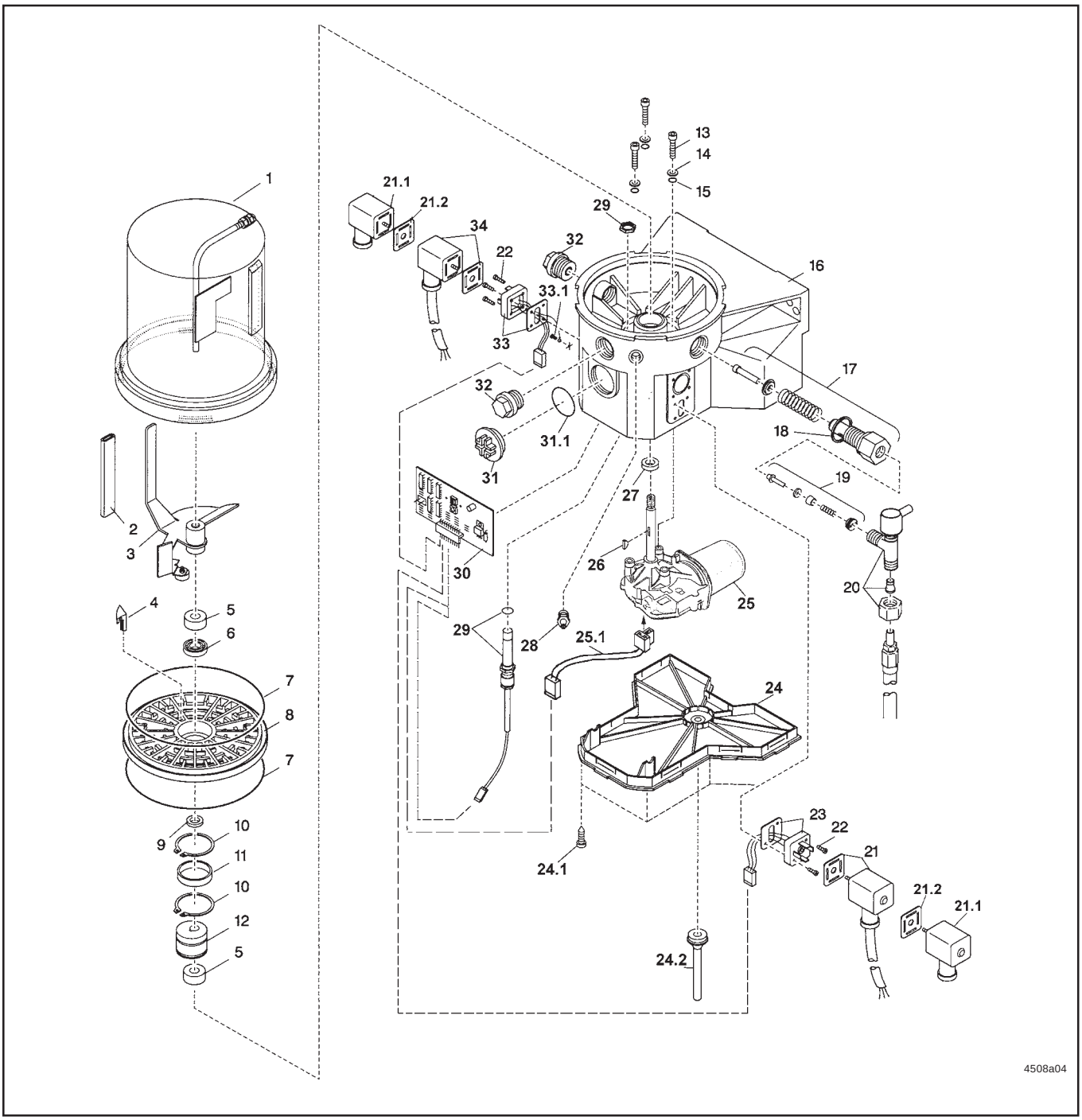


Fig. 5 - Explosion view for P 203 -2XL-.K.-12/24-1/2A1.01/10-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XL	1	544-32028-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31947-1
4	Control cam	1	444-24212-1
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø 33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
	- flat packing and 10 m cable for ADR-pump	1	664-36862-2
21.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
21.2	Flat packing	2	236-13294-3
22	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
23	Appliance plug 2 with cable [2]	1	664-36862-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-1
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 7, 13, 15, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lube fitting AR 1/4 C	1	251-14045-9
29	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
30	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
31	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	31.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
32	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
33	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
33.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
34	Socket 1 (black) [1] with		
	-flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	-flat packing and 10 m cable, for ADR-version	1	664-36862-1
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease, closed with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A7.16

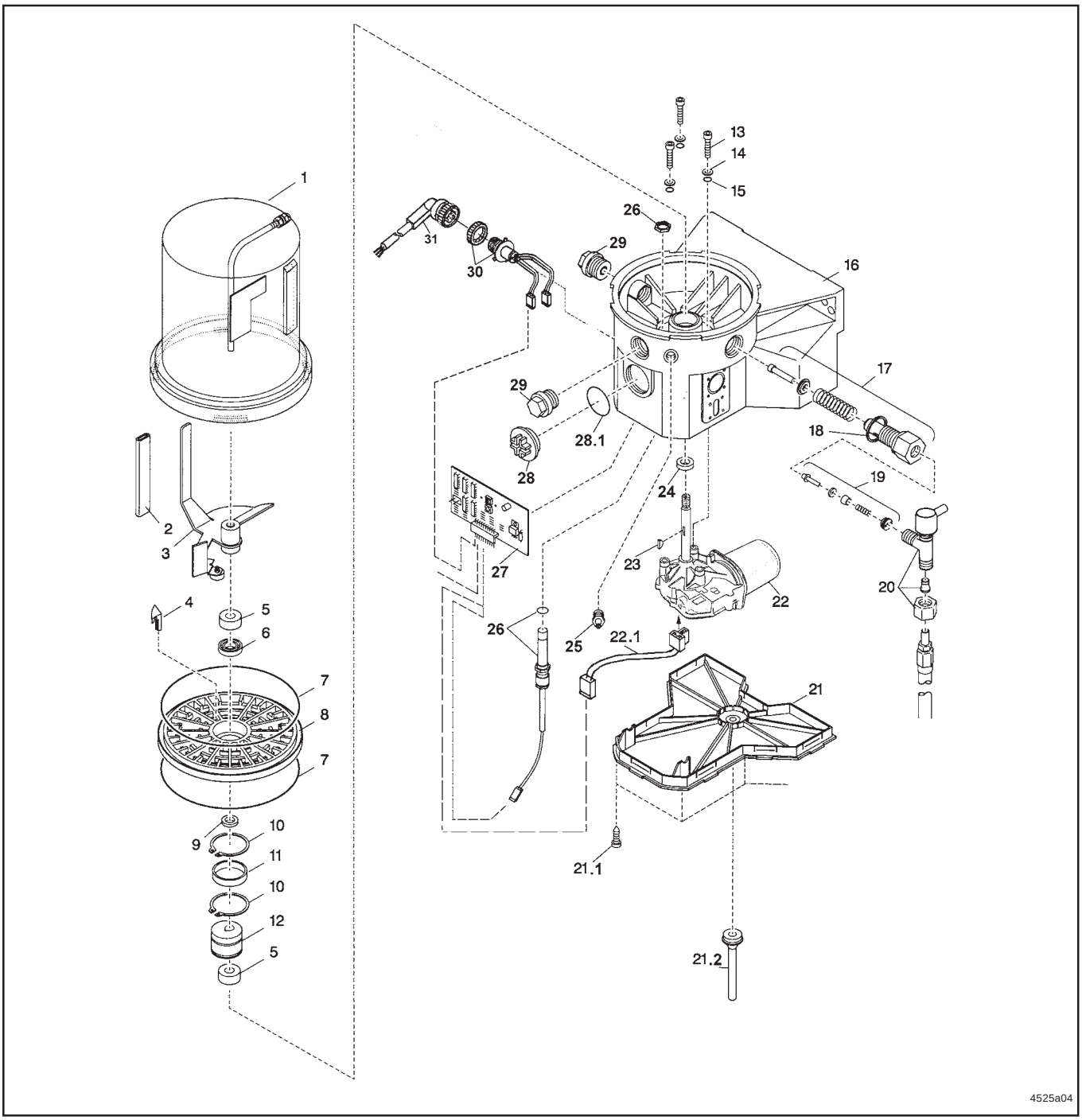


Fig. 6 - Explosion view for P 203 -2XL-.K.-12/24-1A7.16 V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 6

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XL	1	544-32028-1
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31947-1
4	Control cam	1	444-24212-1
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
21	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
21.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-1
21.2	Drain hose	1	444-24310-1
22	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 7, 13, 15, 22.1, 24		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
22.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
23	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
24	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
25	Hydraulic lube fitting AR 1/4 C	1	251-14045-9
26	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
27	Control p.c.b. 12/24 VDC[1] for industrial		
	application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
28	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	28.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
29	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
30	Bayonet plug, 7/6-pole	1	664-34167-3
31	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease or oil without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom or top
Connection types 1A1.01/10 or 2A1.01/10

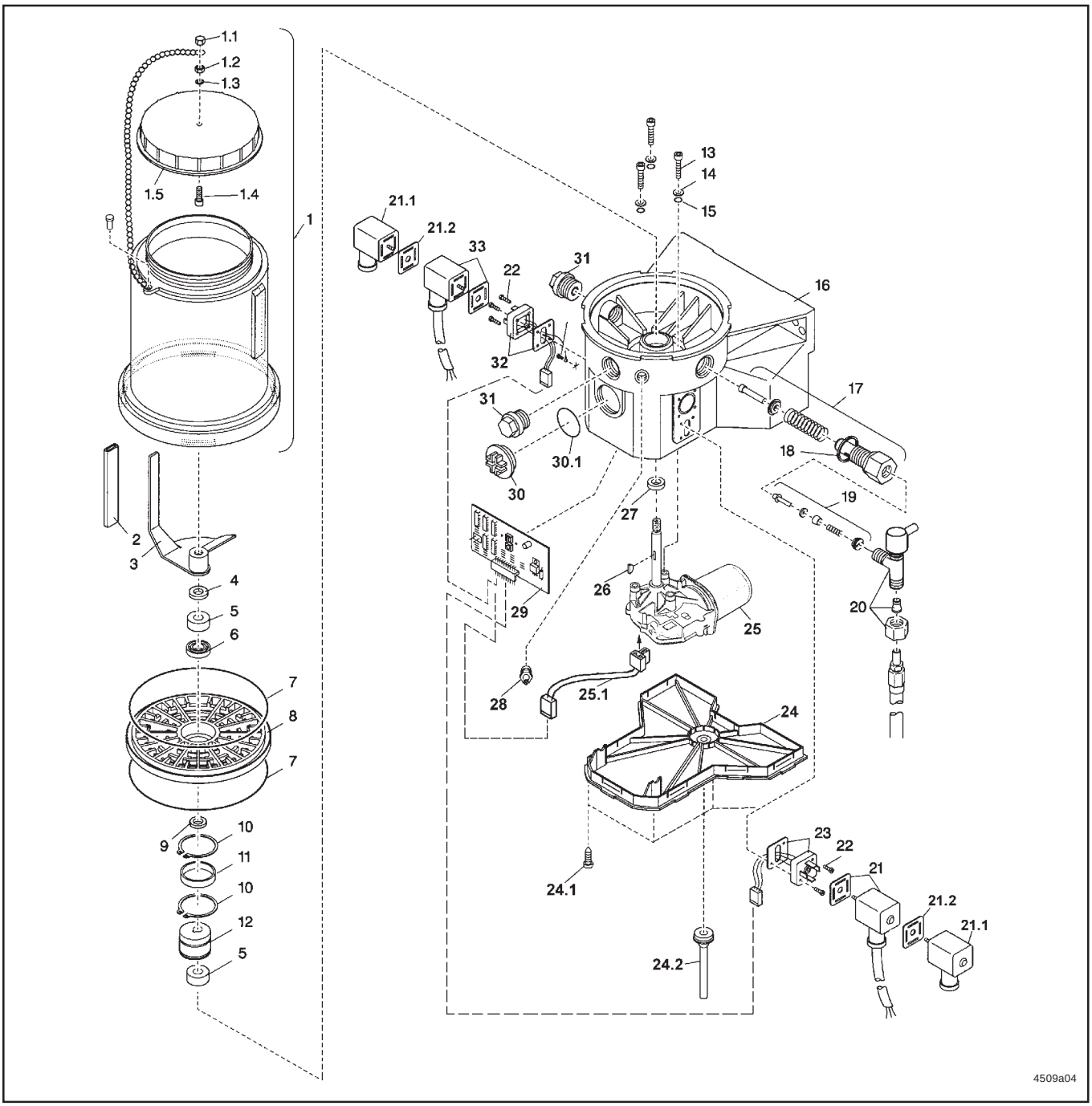


Fig. 7 - Explosion view for P 203 -2X/YNBO-.K.-12/24-1/2A1.01/10-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 7

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNBO	1	544-31940-1
1.1	Acorn nut M 4 C	1	207-12247-5
1.2	Hexagonal nut M 4 C	1	207-12135-2
1.3	Washer A 4,3 C	1	209-12146-2
1.4	Hexagonal head screw M4x16 C	1	201-12015-4
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
4	Washer 8.4	1	209-13072-6
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-2
21.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
21.2	Flat packing	2	236-13294-3
23	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6
24	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 7, 13, 15, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lube fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
29	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
32.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
33	Socket 1 (black) [1] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-version	1	664-36862-1
	Power supply board 230 VAC [1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease or oil without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom or top
Connection types 1A5.14 or 1A7.16

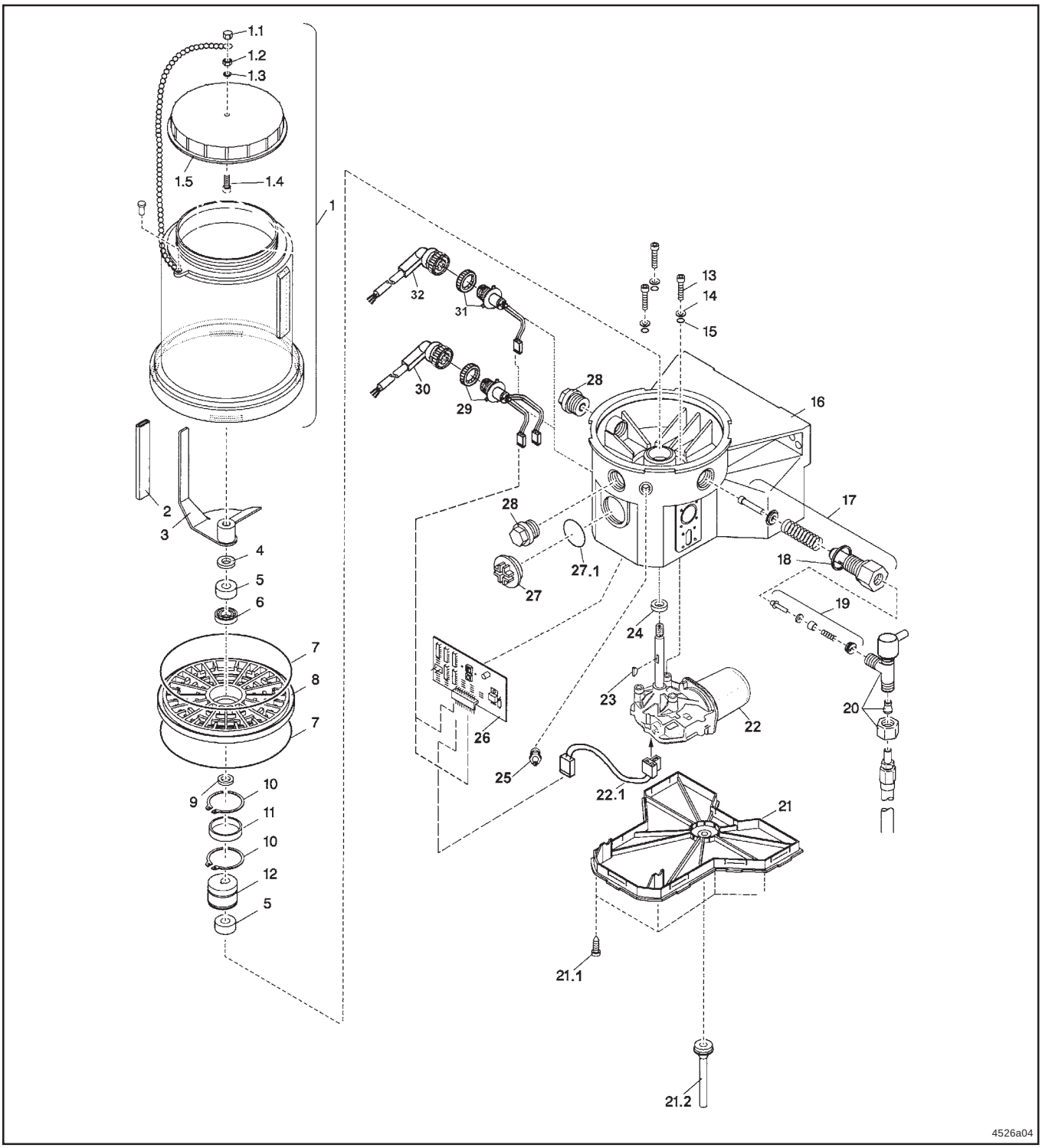


Fig. 8 - Explosion view for P 203 -2X/YNBO-.K.-12/24-1A5.14/1A7.16-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 8

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNBO	1	544-31940-1
1.1	Acorn nut M4 C	1	207-12247-5
1.2	Hexagonal nut M4 C	1	207-12135-2
1.3	Washer A 4.3 C	1	209-12146-2
1.4	Hexagonal head screw M4x16 C	1	201-12015-4
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
4	Washer 8.4	1	209-13072-6
5	Inner ring	2	444-24168-1
6	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
21.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
21.2	Drain hose	1	444-24310-1
22	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 7, 13,15, 22.1, 24		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
22.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
23	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
24	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
25	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
26	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
27	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	27.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
28	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
29	Bayonet plug 1 with cable [1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
30	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
31	Bayonet plug 1 with cable [1],		
	4/3-pole (1A5.14)	1	664-34041-5
32	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC [1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for grease with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

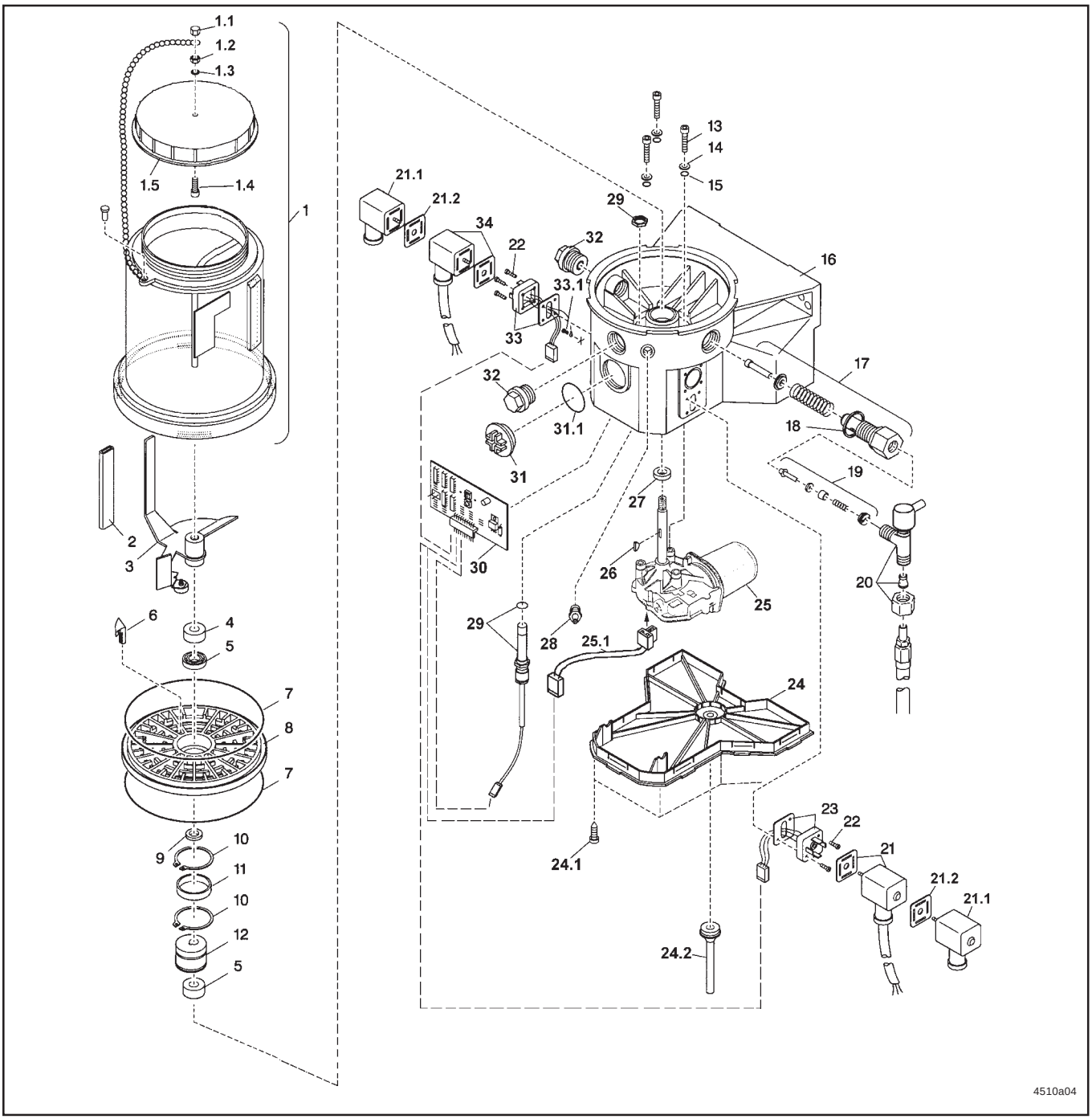


Fig. 9 - Explosion view for P 203 -2XLBO-.K.-12/24--2A1.01/10-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 9

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XLBO	1	544-32027-1
1.1	Acorn nut M4 C	1	207-12247-5
1.2	Hexagonal nut M4 C	1	207-12135-2
1.3	Washer A 4.3 C	1	209-12146-2
1.4	Hexagonal head screw M4x14 C	1	201-12051-4
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31947-1
4	Inner ring	2	444-24168-1
5	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
6	Control cam	1	444-24212-1
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-version	1	664-36862-2
21.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
21.2	Flat packing	2	236-13294-3
22	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
23	Appliance plug 2 with cable [2]	1	664-36862-5
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 5] with pos. 7, 13, 15, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
29	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
30	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
31	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	31.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
32	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
33	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
33.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
34	Socket 1 (black) [1] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-1
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

2-l reservoir for grease with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A7.16

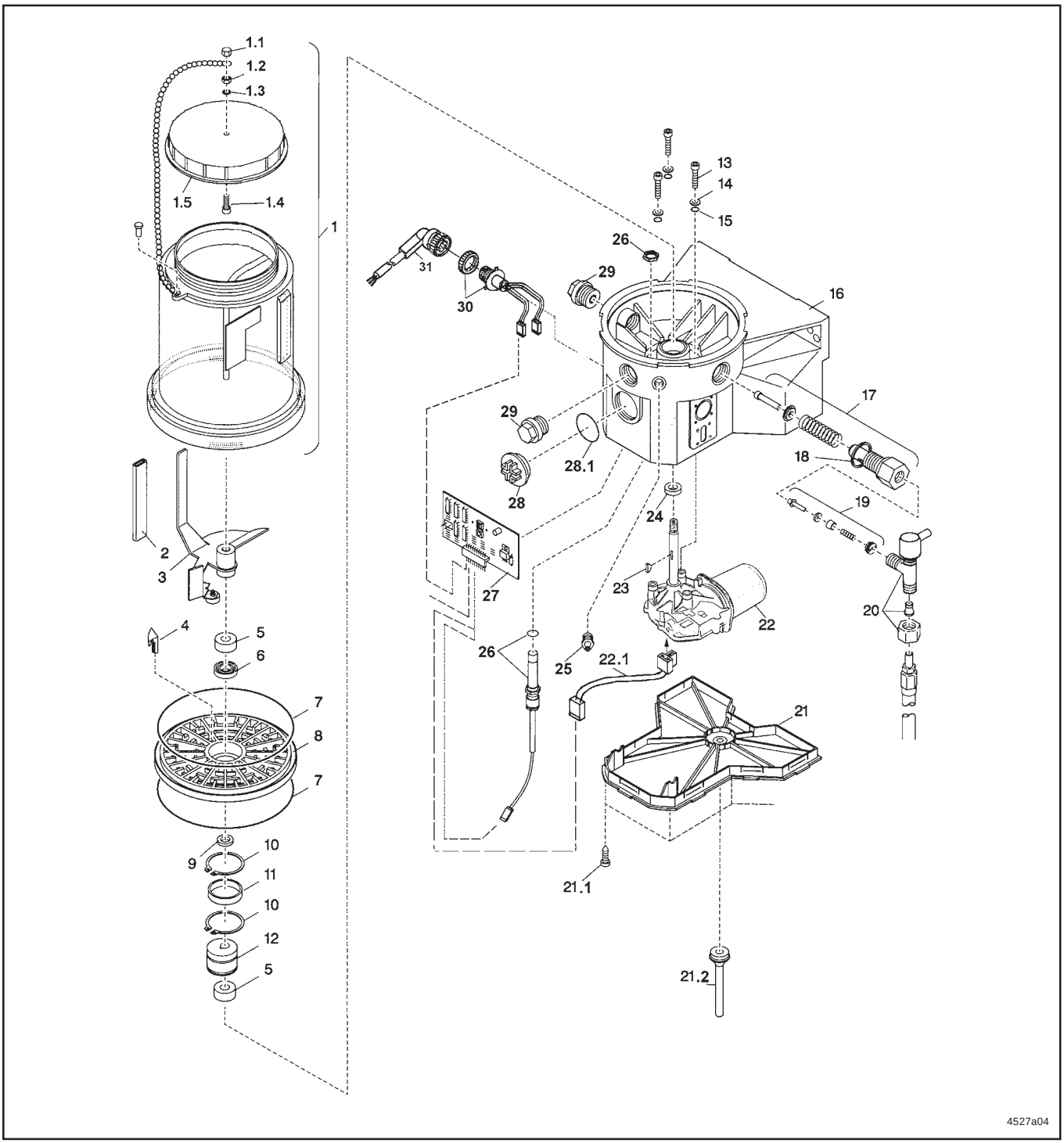


Fig. 10 - Explosion view for P 203 -2XLBO-.K.-12/24-1A7.16-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 10

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XLBO	1	544-32027-1
1.1	Acorn nut M4 C	1	207-12247-5
1.2	Hexagonal nut M4 C	1	207-12135-2
1.3	Washer A 4.3 C	1	209-12146-2
1.4	Hexagonal head screw M4x14 C	1	201-12051-4
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5
2	Hose 12.5 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31947-1
4	Inner ring	2	444-24168-1
5	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
6	Control jam	1	444-24212-1
7	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1
9	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
11	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
12	Eccentric	1	444-24170-2
13	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
14	Washer	3	444-24169-1
15	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
16	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
17	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
18	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
19	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
20	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
21	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
21.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
21.2	Drain hose	1	444-24310-1
22	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 7, 13, 15, 22.1, 24		
	12 VDC	1	544-36913-1
	24 VDC	1	544-36913-2
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
22.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
23	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
24	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
25	Hydraulic lube fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
26	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
27	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M...[1]	1	236-13870-2
28	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	28.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
29	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
30	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole	1	664-34167-3
31	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for oil with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from top
Connection types 1A1.01/10 or 2A1.01/10

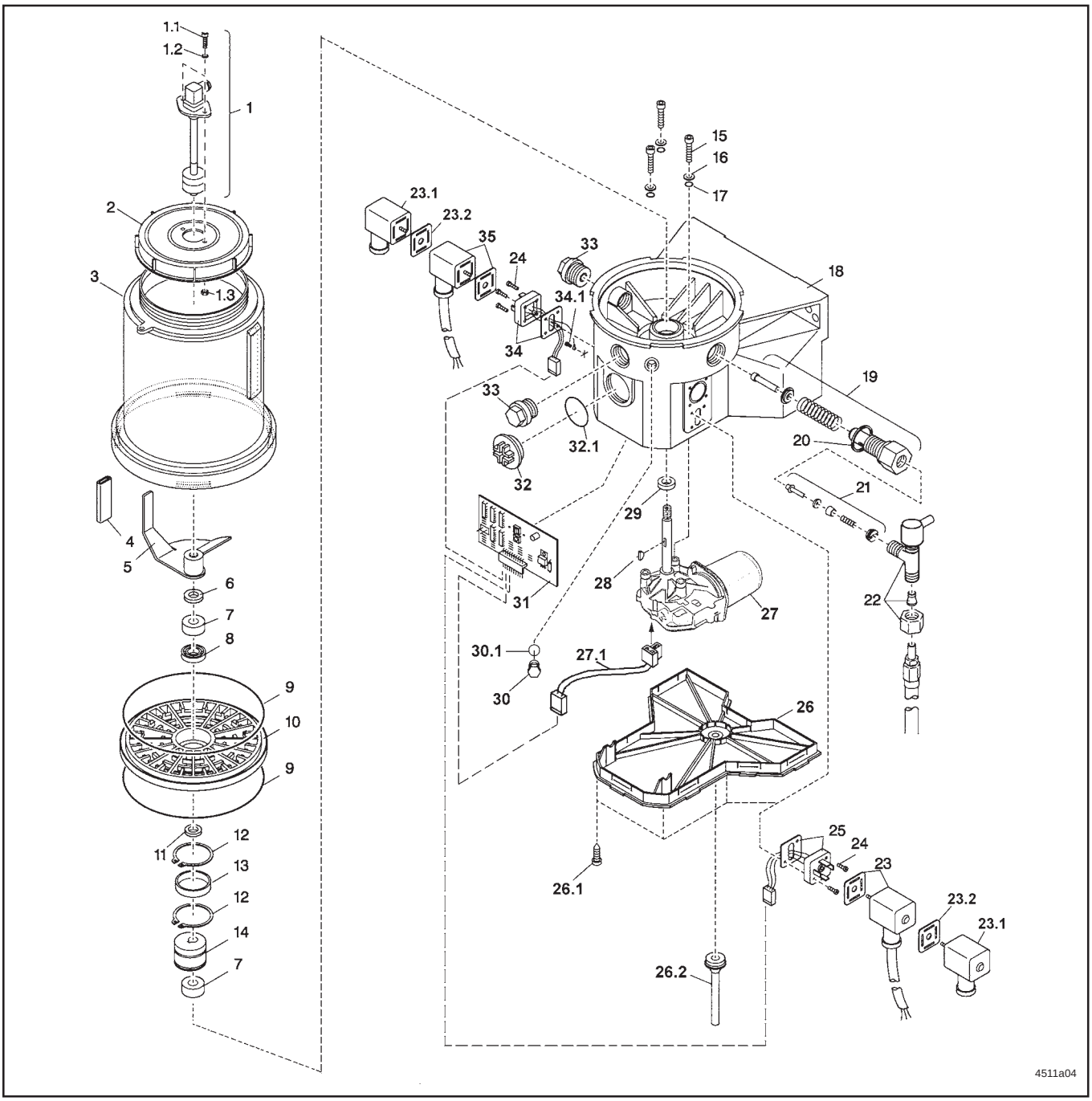


Fig. 11- Explosion view for P 203 -2YLBO-.K.-12/24-1/2A1.01/10-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 11

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control		
	(magnetic floating switch)	1	444-24284-1
1.1	Hexagon socket head screw		
	M6x20 C	2	201-12018-5
1.2	Washer A 6.4 C	2	209-13011-5
1.3	Hexagon nut M6 C	2	207-12135-5
2	Screwed plug	1	444-24285-1
3	Reservoir 2XNBO	1	544-31940-1
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
6	Washer 8.4	1	209-13072-6
7	Inner ring	2	444-24168-1
8	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
9	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1
11	Shim 10x16x1.2	1	209-13047-5
12	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
13	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
14	Eccentric	1	444-24170-2
15	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
16	Washer	3	444-24169-1
17	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
18	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
19	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
20	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
21	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
22	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
23	Socket 2 (grey) [1, 2]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
23.1	Socket 1/2, (black) [1, 2]	2	236-13277-9
23.2	Flat packing	2	236-13294-3
24	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
25	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
26	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
26.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
26.2	Drain hose	1	444-24310-1
27	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 9, 15, 17, 27.1, 29		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
27.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
28	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
29	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
30	Closure plug R1/4x82	1	303-17513-1
30.1	O-ring Ø11x2	1	219-12223-4
31	Control p.c.b. 12/24 VDC [1]		
	for industrial application		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
32	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	32.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
33	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
34	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
35.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
35	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC [1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Note: Connection 2A1. 01/10 (pos. 23, 24, 25) only for external triggering of additional lubrication cycle

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l reservoir for oil with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from top
Connection type 1A7.16

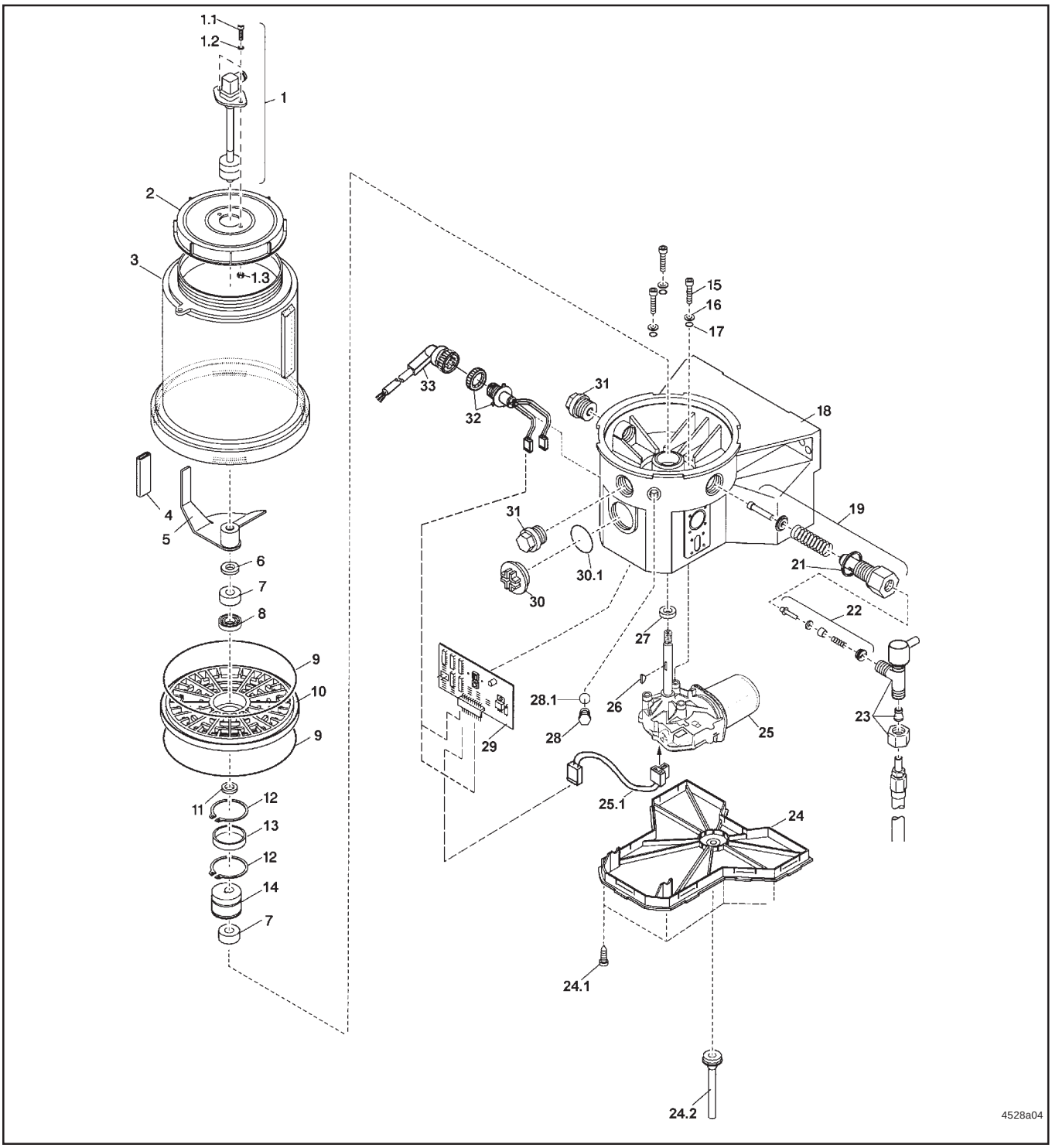


Fig. 12- Explosion view for P 203 -2YLBO-.K.-12/24-1A7.16-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

Parts List acc. to Fig. 12

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control		
	(magnetic floating switch)	1	444-24284-1
1.1	Hexagon socket head screw		
	M 6x20 C	2	201-12018-5
1.2	Washer A 6.4 C	2	209-13011-5
1.3	Hexagon nut M6 C	2	207-12135-5
2	Screwed plug	1	444-24285-1
3	Reservoir 2XNBO	1	544-31940-1
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31882-1
6	Washer 8.4	1	209-13072-6
7	Inner ring	2	444-24168-1
8	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
9	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1
11	Shim 10x16x1.2	1	209-13047-5
12	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
13	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
14	Eccentric	1	444-24170-2
15	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
16	Washer	3	444-24169-1
17	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
18	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
19	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
20	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
21	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
22	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
23	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 9, 15, 17, 25.1,27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Closure plug R1/4x82	1	303-17513-1
28.1	O-ring Ø11x2	1	219-12223-4
29	Control p.c.b. 12/24 VDC [1]		
	for industrial application		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-core	1	664-34167-3
33	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
	Power supply board 230 VAC [1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

2-l flat-type reservoir for grease without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection types 1A1.01/10 or 2A1.01/10

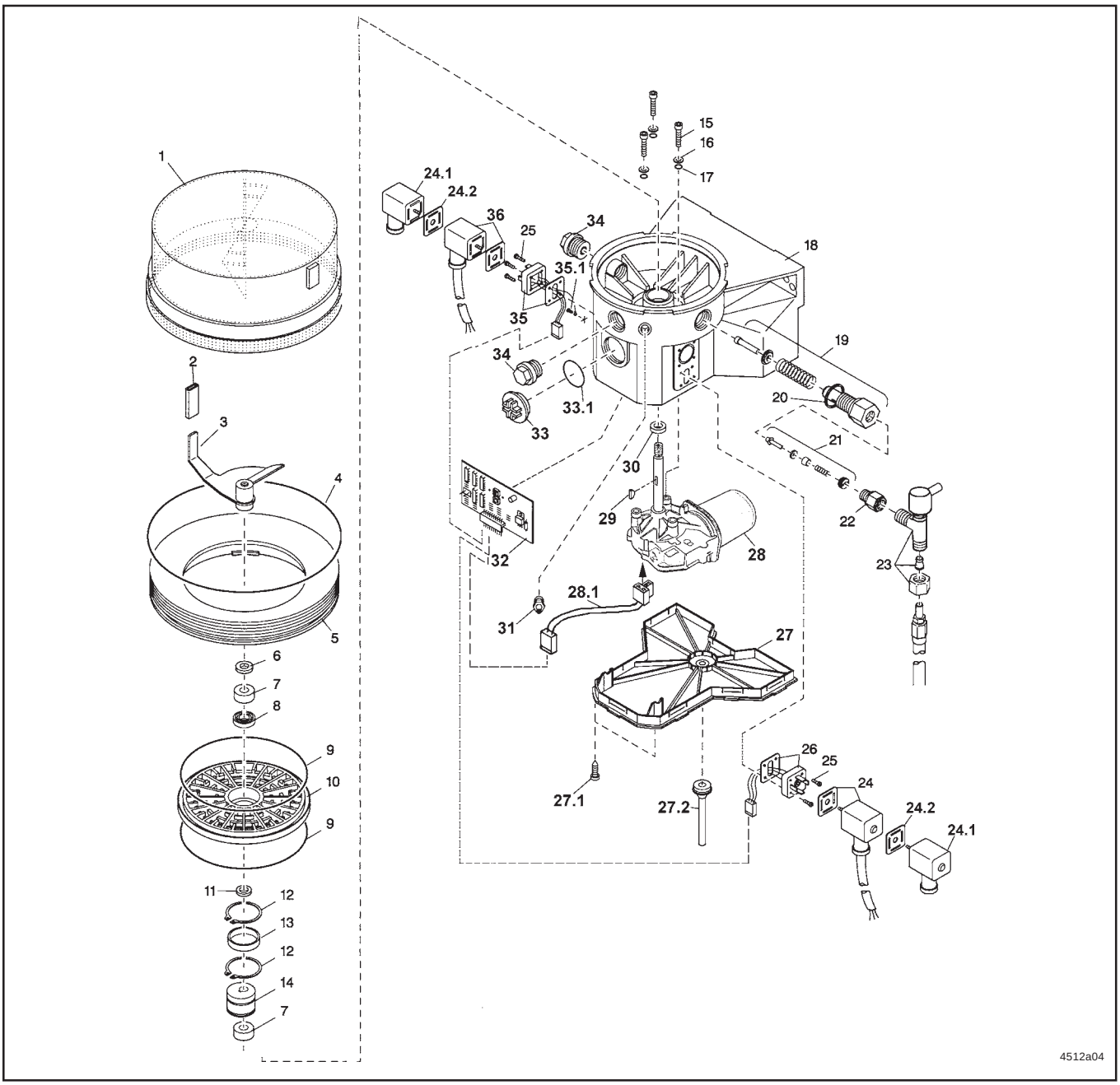


Fig. 13 - Explosion view for P 203 -2XNFL-.K.-12/24-1/2A1.01/10-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 13

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNFL	1	544-31997-1
2	Hose 3 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31929-1
4	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
5	Adapter ring	1	444-24235-1
6	Washer 8.4	1	209-13072-6
7	Inner ring	2	444-24168-1
8	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
9	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1
11	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
12	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
13	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
14	Eccentric	1	444-24170-2
15	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
16	Washer	3	444-24169-1
17	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
18	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
19	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
20	Sealing ring 22.2x27x1.5	1	306-17813-1
21	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
22	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
23	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
24	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	- flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
	- flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-2
24.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
24.2	Flat packing	2	236-13294-3
25	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
26	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
27	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
27.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
27.2	Drain hose	1	444-24310-1
28	Motor, new [1]		
	with pos. 9, 15, 17, 28.1, 30		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
28.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
29	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
30	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
31	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
32	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M... [1]	1	236-13870-2
33	Sealing plug, M33x2 incl. 33.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
34	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
35	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
35.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
36	Socket 1 (black) [1] with		
	-flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	-flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-1
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

2-l flat-type reservoir for grease without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection types 1A5.14 or 1A7.16

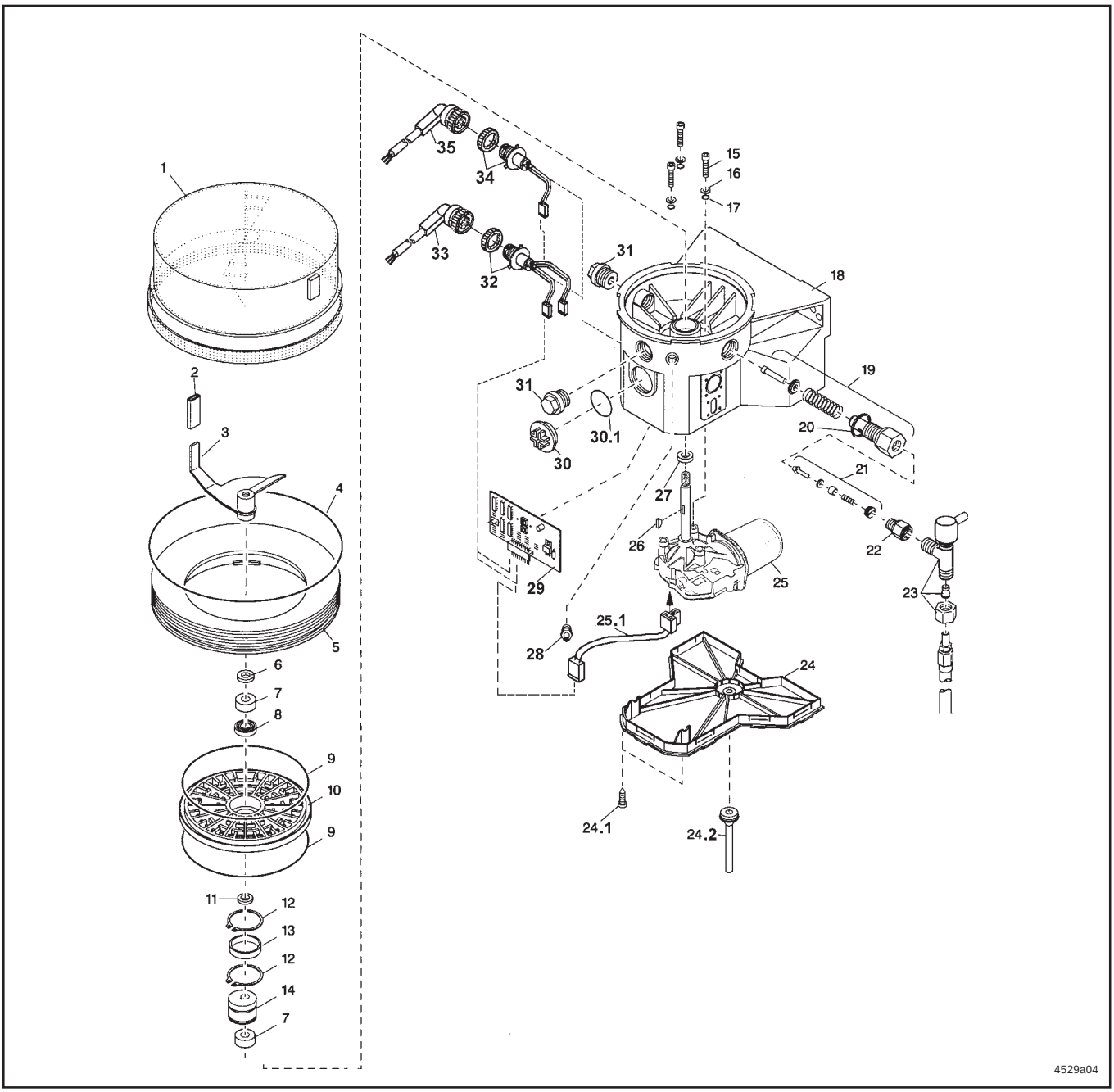


Fig. 14 - Explosion view for P 203 -2XNFL-.K.-12/24-1A5.14/1A7.16-V 10 - V13, V20 - V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 14

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNFL	1	544-31997-1
2	Hose 3 cm	1	111-35089-2
3	Stirring paddle, assy.	1	544-31929-1
4	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
5	Adapter ring	1	444-24235-1
6	Washer 8.4	1	209-13072-6
7	Inner ring	2	444-24168-1
8	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
9	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1
11	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
12	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
13	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
14	Eccentric	1	444-24170-2
15	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
16	Washer	3	444-24169-1
17	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
18	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tihgtening screws	1	544-32191-1
19	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
20	Sealing ring 22.2x27x1.5	1	306-17813-1
21	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
22	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
23	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
24	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
24.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
24.2	Drain hose	1	444-24310-1
25	Motor, new [1,5]		
	with pos. 9, 15, 17, 25.1, 27		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
25.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
27	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
29	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model H	1	236-13857-1
	Model M... [1]	1	236-13870-2
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
33	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
34	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	4/3-pole (1A5.14)	1	664-34041-5
35	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease or oil without low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom or top
Connection type 1A1.01/10

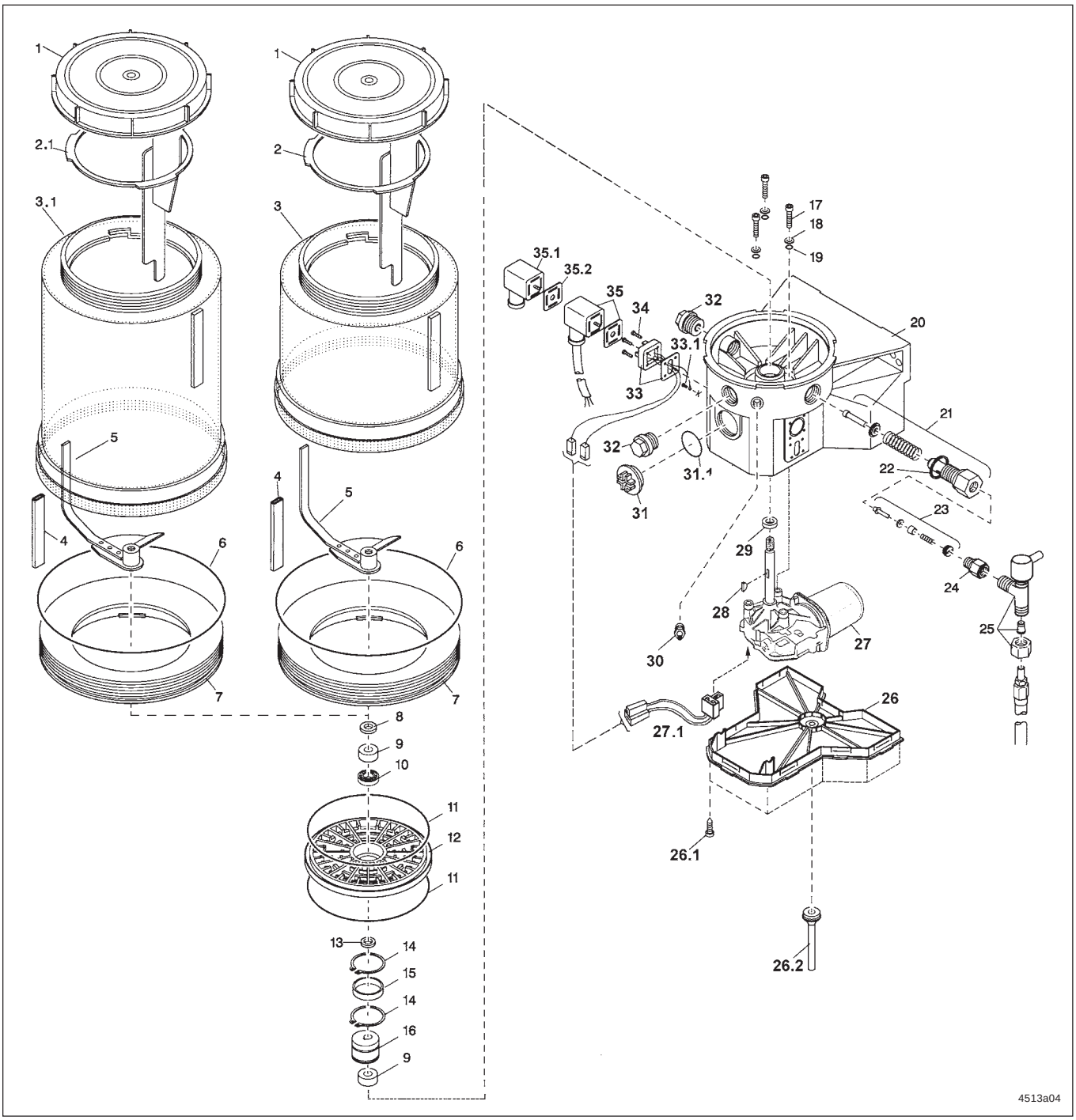


Fig. 15 - Explosion view for P 203 -4XNBO/8XNBO-.K.-12/24-1A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 15

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1
3a	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Washer 8.4	1	209-13072-6
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy.		
	for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
26.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
26.2	Drain hose	1	444-24310-1
27	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 27.1, 29		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
27.1	Adapter cable[2]	1	664-34195-8
28	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
29	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
30	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
31	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	31.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
32	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
33	Appliance plug 1 with cable, old [2]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [3]	1	664-34195-5
33.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
34	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
35	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
35.1	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
35.2	Flat packing	1	236-13294-3
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of the shown connection type of pump Pumpe 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 33, use adapter cable pos. 27.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 33, adapter cable pos. 27.1 not required
[4] other pressure relief valves see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease with low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

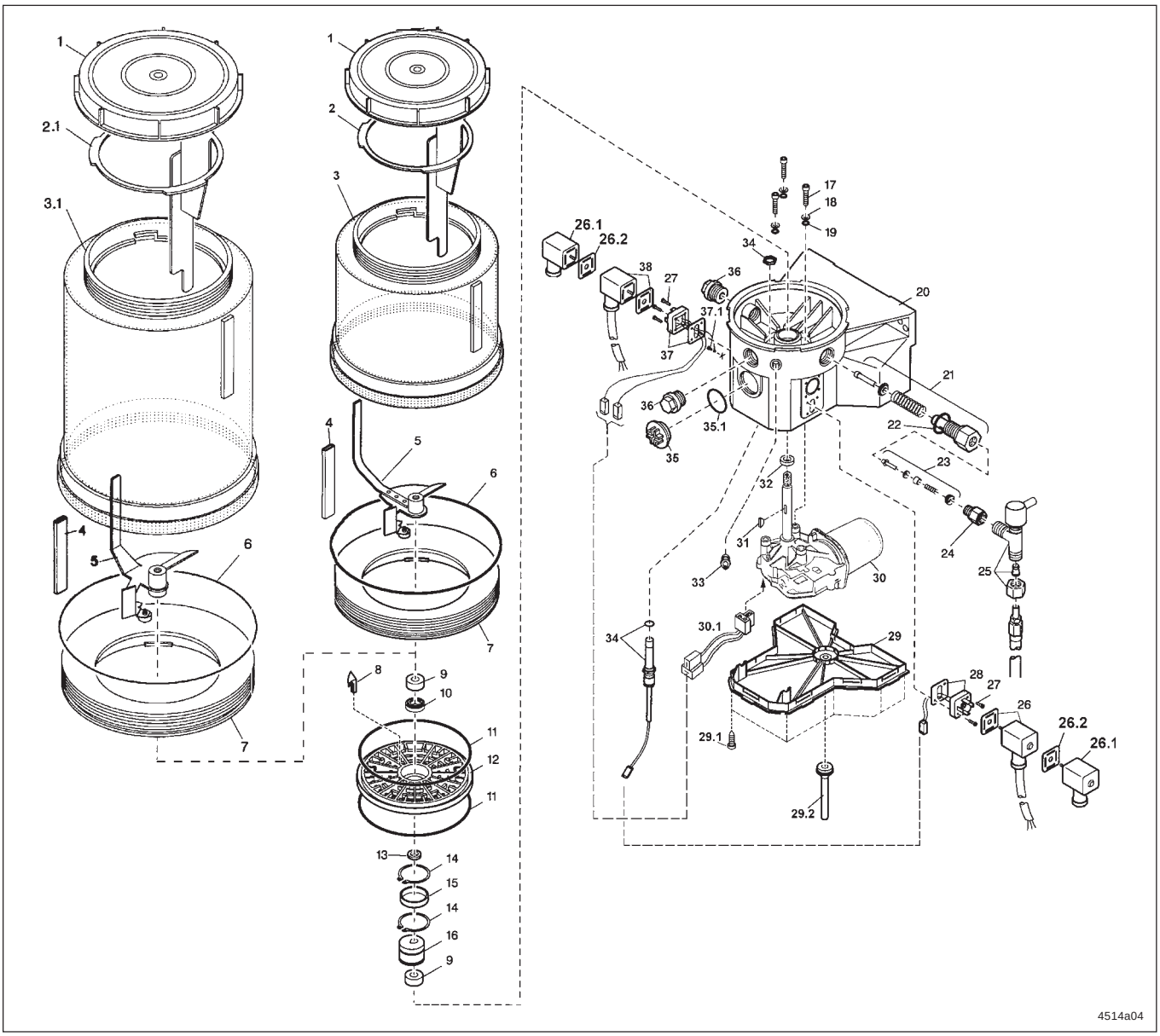


Fig. 16 - Explosion view for P 203 -4XNBO/8XNBO-.K.-12/24-2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 16

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	544-31948-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70490-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	444-70491-1
3.1	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Control cam	1	444-24212-1
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy.		
	for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
26.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
26.2	Flat packing	2	236-13294-3
27	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
28	Appliance plug 2 mit Kabel [1, 2]	1	664-36862-5
29	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
29.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
29.2	Drain hose	1	444-24310-1
30	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 30.1, 32		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
30.1	Adapter cable[3]	1	664-34195-8
31	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
32	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
34	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
37	Appliance plug 1 with cable, old [3]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [4]	1	664-34195-5
37.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
38	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of shown connection type of pump Pumpe 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 37, use adapter cable pos. 30.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 37, adapter cable pos. 30.1 not required
[4] other pressure relief valves see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease or oil without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom or top
Connection types 1 A1.01/10 and 2A1.01/10

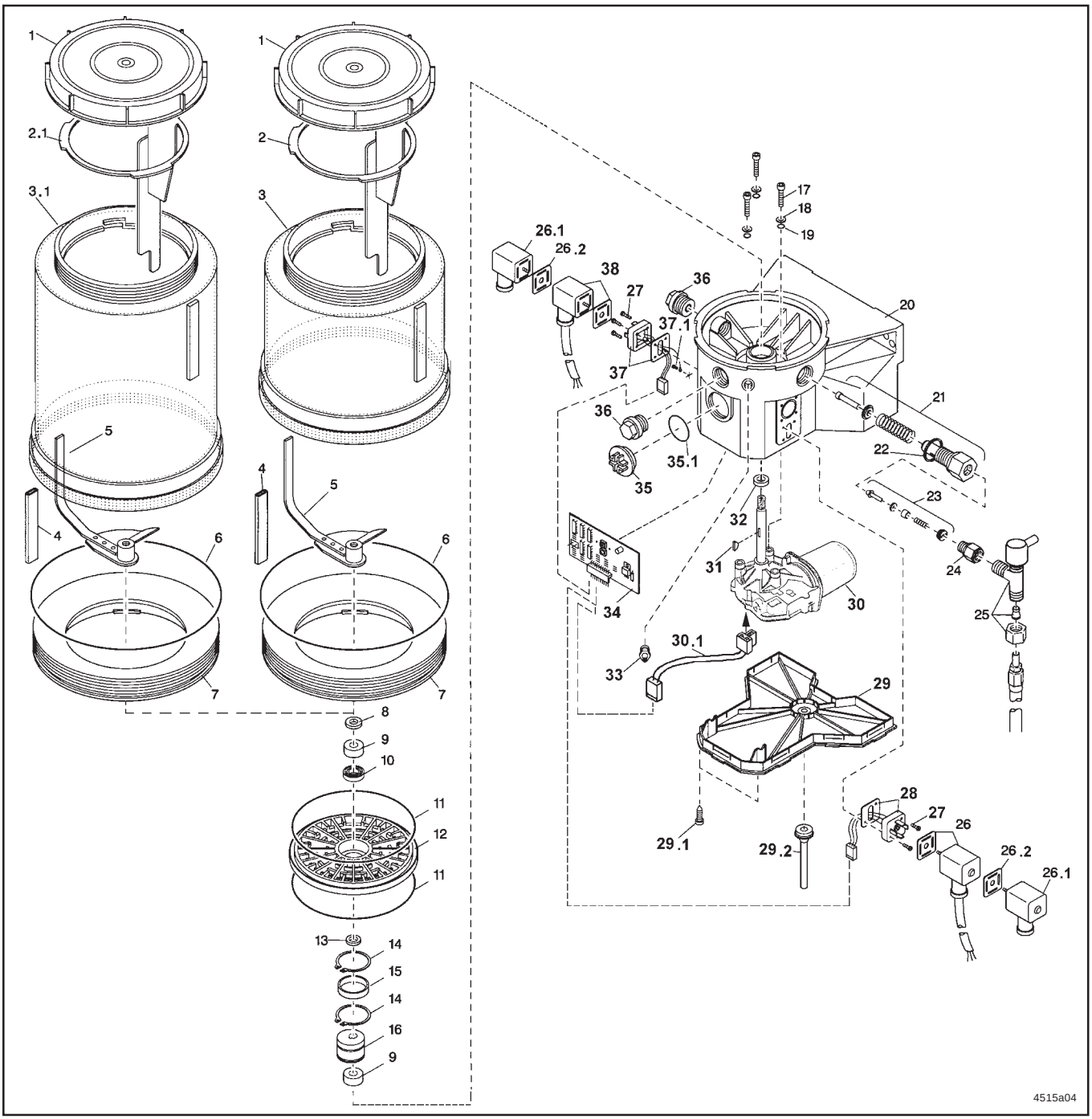


Fig. 17 - Explosion view for P 203 -4XNBO/8XNBO/4YNBO/8YNBO-.K.-12/24-1/2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 17

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	544-31948-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70490-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	444-70491-1
3.1	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Washer 8.4	1	209-13072-6
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
27	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
28	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
28.1	Socket1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
28.2	Flat packing	2	236-13294-3
29	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
29.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
29.2	Drain hose	1	444-24310-1
30	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 11, 17, 19, 30.1, 32		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
30.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
31	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
32	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
34	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M...[1]	1	236-13870-2
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
37	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
37.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
38	Socket 1 (black) [1] with		
	flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease or oil without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom or top
Connection types 1 A5.14 and 1A7.16

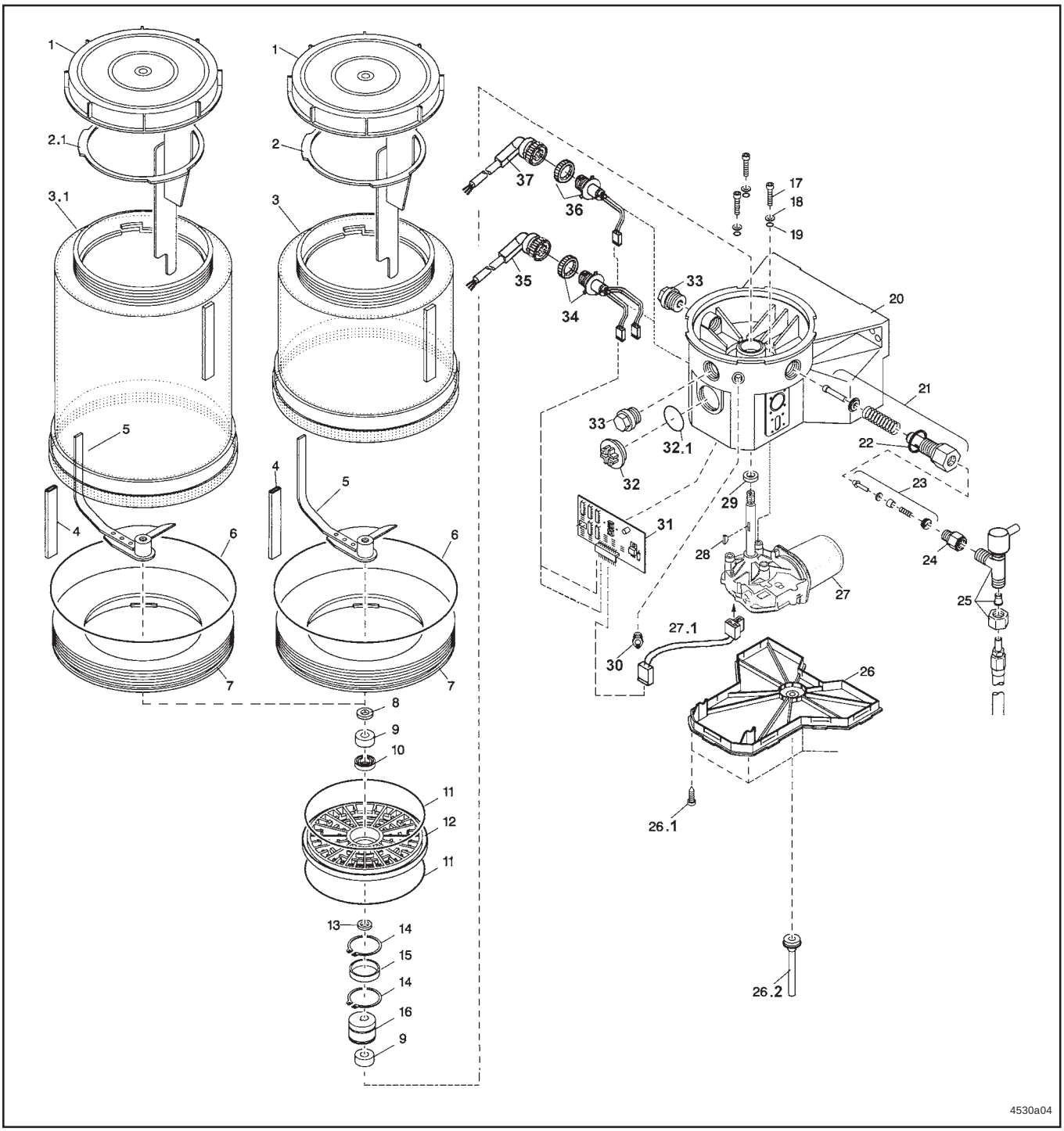


Fig. 18 - Explosion view for P 203 -4XNBO/8XNBO/4YNBO/8YNBO-.K.-12/24-1A5.14/1A7.16-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 18

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	544-31948-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70490-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	444-70491-1
3.1	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Washer 8.4	1	209-13072-6
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
25	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
26.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
26.2	Drain hose	1	444-24310-1
27	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 27.1, 29		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
27.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
28	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
29	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
30	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
31	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
32	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	32.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
33	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
34	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
35	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
36	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	4/3-pole(1A5.14)	1	664-34041-5
37	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

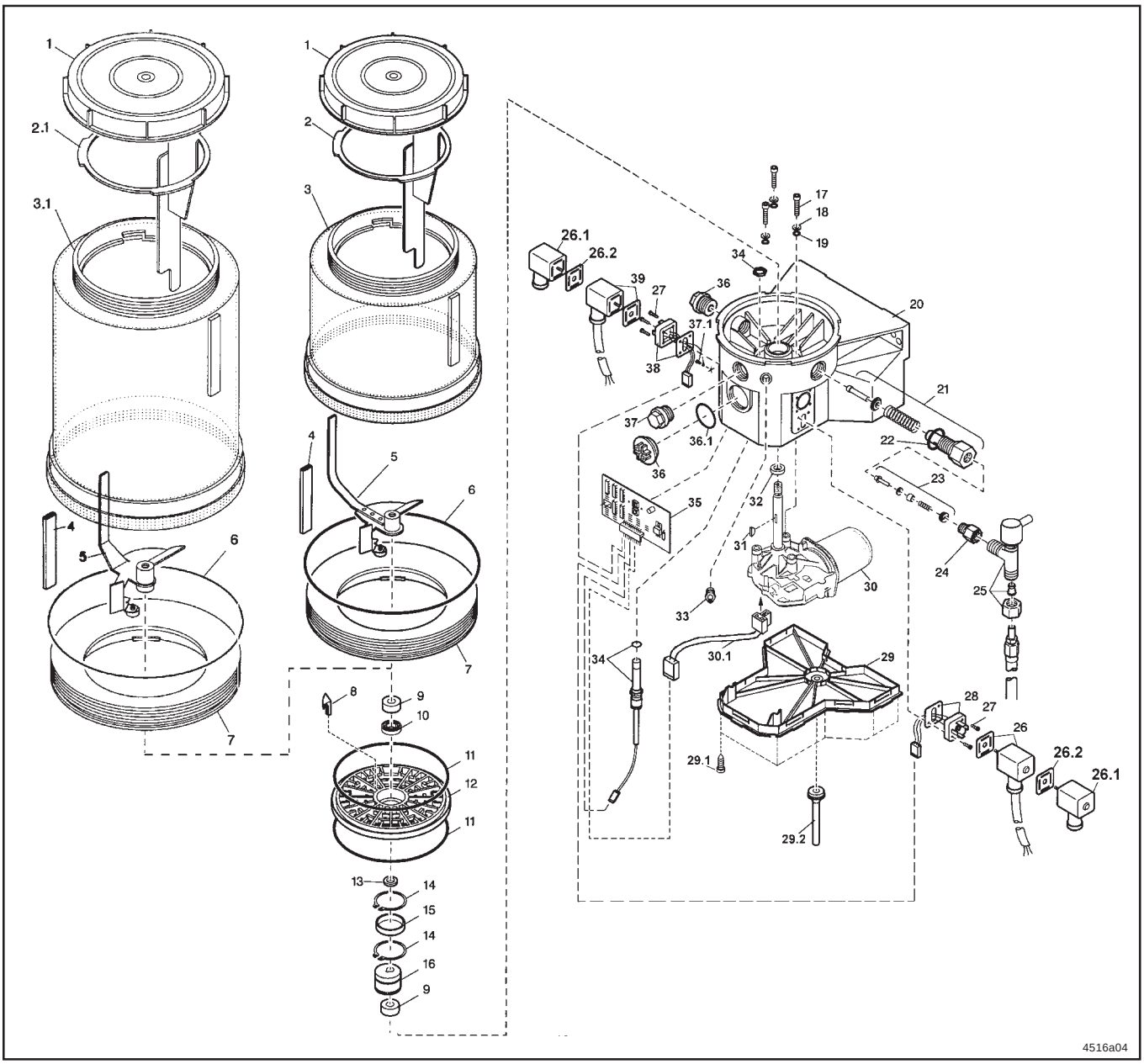


Fig. 19 - Explosion view for P 203 -4XLBO/8XLBO-.K.-12/24-2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 19

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1
3.1	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31954-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Control cam	1	444-24212-1
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Socket 2 (grey) [1, 2]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
26.1	Socket 1/2, (black) [1, 2]	2	236-13277-9
26.2	Flat packing	2	236-13294-3
27	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
28	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
29	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
29.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
29.2	Drain hose	1	444-24310-1
30	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 11, 17, 19, 30.1, 32		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
30.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
31	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
32	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
34	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
35	Control p.c.b. 12/24 VDC [1]for industrial		
	application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M...[1]	1	236-13870-2
36	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	36.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
37	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
38	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
38.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
39	Socket 1 (black) [1]		
	flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

4-l and 8-l reservoir for grease with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A7.16

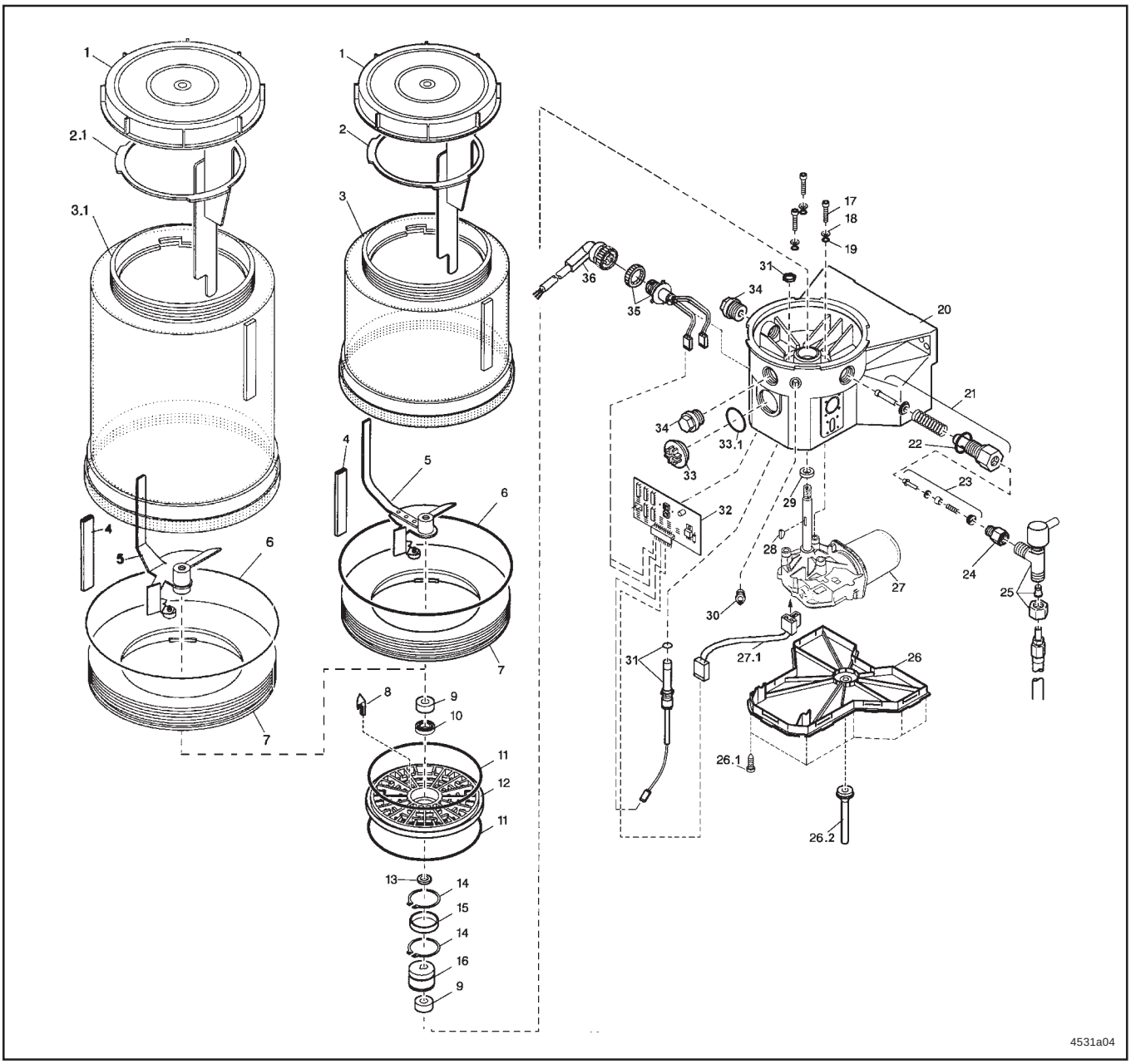


Fig. 20 - Explosion view for P 203 -4XLBO/8XLBO-.K.-12/24-1A7.16-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 20

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lid	1	444-24234-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1
3.1	Reservoir 8XNBO/8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31954-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
8	Control cam	1	444-24212-1
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
26	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
26.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
26.2	Drain hose	1	444-24310-1
27	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 27.1, 29		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
27.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
28	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
29	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
30	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
31	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
32	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
33	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	33.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
34	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
35	Bayonet plug 1 with cable[1], 7/6-pole	1	664-34167-3
36	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for oil with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from top
Connection types 1A1.01/10 and 2A1.01/10

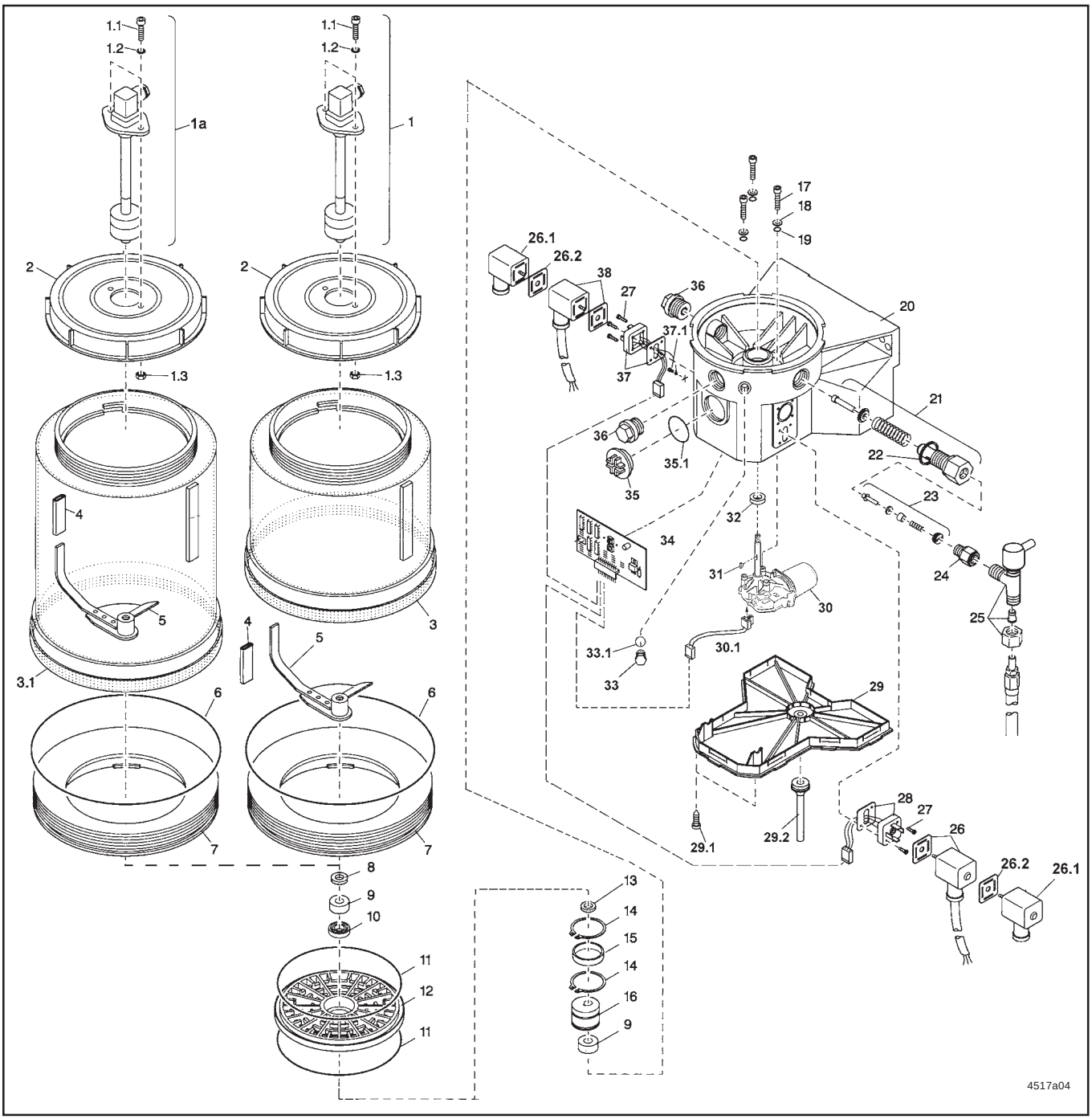


Fig. 21 - Explosion view for P 203 -4YLBO/8YLBO-.K.-12/24-1/2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 21

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control, 4YLBO		
	(magnetic floating switch)	1	444-24990-1
1a	Low-level control, 8YLBO		
	(magnetic floating switch)	1	444-24283-1
1.1	Hexagon socket head screw		
	M6x20 C	2	201-12018-5
1.2	Washer A 6.4 C	2	209-13011-5
1.3	Hexagonal nut M6 C	2	207-12135-5
2	Lid	1	444-24282-1
3	Reservoir 4XNBO /4YNBO	1	544-31998-1
3.1	Reservoir 8XNBO /8YNBO	1	544-31999-1
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31929-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Socket 2 (grey) [1, 2]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
26.1	Socket 1/2, (black) [1, 2]	1	236-13277-9
26.2	Flat packing	1	236-13294-3

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
27	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
28	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
29	Housing cover	1	444-24666-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
29.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
29.2	Drain hose	1	444-24310-1
30	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 11, 17, 19, 30.1, 32		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
30.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
31	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
32	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
33	Closure plug R 1/4x87	1	303-17513-1
33.1	O-ring Ø11x2	1	219-12223-4
34	Control p.c.b. 12/24 VDC [1]		
	for industrial application		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Closure plug KF M 22x1.5	2	303-19285-1
37	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
37.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
38	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Note: connection 2A1. 10 (pos. 26, 27, 28) only for external triggering of an additional lubrication.

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for oil with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from top
Connection types 1A5.14 and 1A7.16

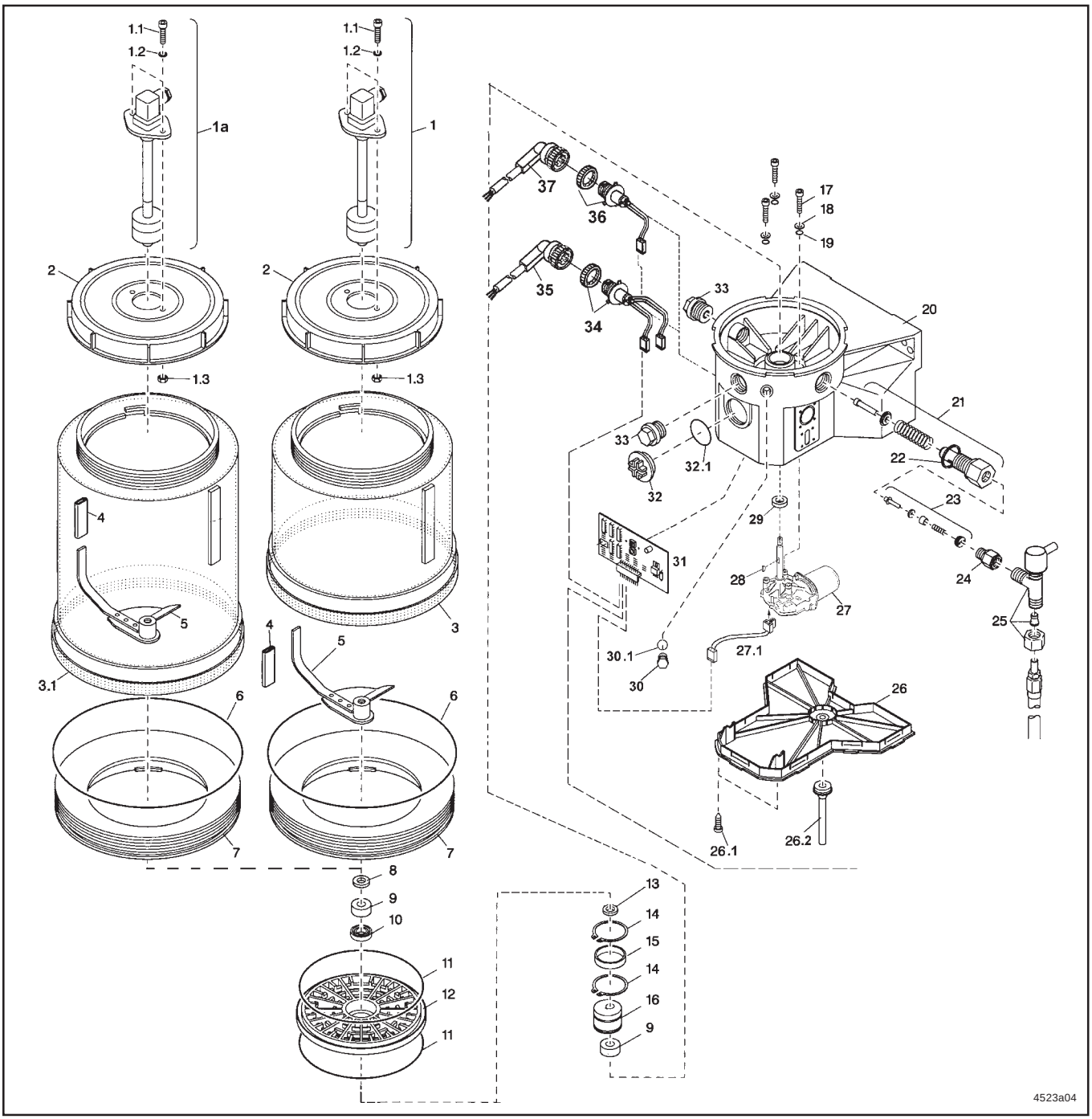


Fig. 22 - Explosion view for P 203 -4YLBO/8YLBO-.K.-12/24-1A5.14 und1A7.16-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 22

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control, 4YLBO (magnetic floating switch)	1	444-24990-1
1a	Low-level control, 8YLBO (magnetic floatting switch)	1	444-24283-1
1.1	Hexagon socket head screw M6x20 C	2	201-12018-5
1.2	Washer A 6.4 C	2	209-13011-5
1.3	Hexagonal nut M6 C	2	207-12135-5
2	Lid	1	444-24282-1
3	Reservoir 4XNBO /4YNBO	1	544-31998-1
3.1	Reservoir 8XNBO /8YNBO	1	544-31998-1
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2
5	Stirring paddle, assy.	1	544-31929-1
6	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
7	Adapter ring	1	444-24235-1
9	Inner ring	2	444-24168-1
10	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
11	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1
13	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
15	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
16	Eccentric	1	444-24170-2
17	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
18	Washer	3	444-24169-1
19	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
20	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
21	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
22	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
23	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
24	Nippel S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
25	Pressure relief valve [4] SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
26	Housing cover	1	444-24666-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
26.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
29.2	Drain hose	1	444-24310-1
27	Motor, new [1, 5] with pos. 11, 17, 19, 27.1, 29		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
27.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
28	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
29	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
30	Closure plug R 1/4x87	1	303-17513-1
30.1	O-ring Ø11x2	1	219-12223-4
31	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [3]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
32	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	32.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
33	Closure plug KF M 22x1.5	2	303-19285-1
34	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
35	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
36	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	4/3-pole (1A5.14)	1	664-34041-5
37	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[3] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[4] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease or oil, closed without low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

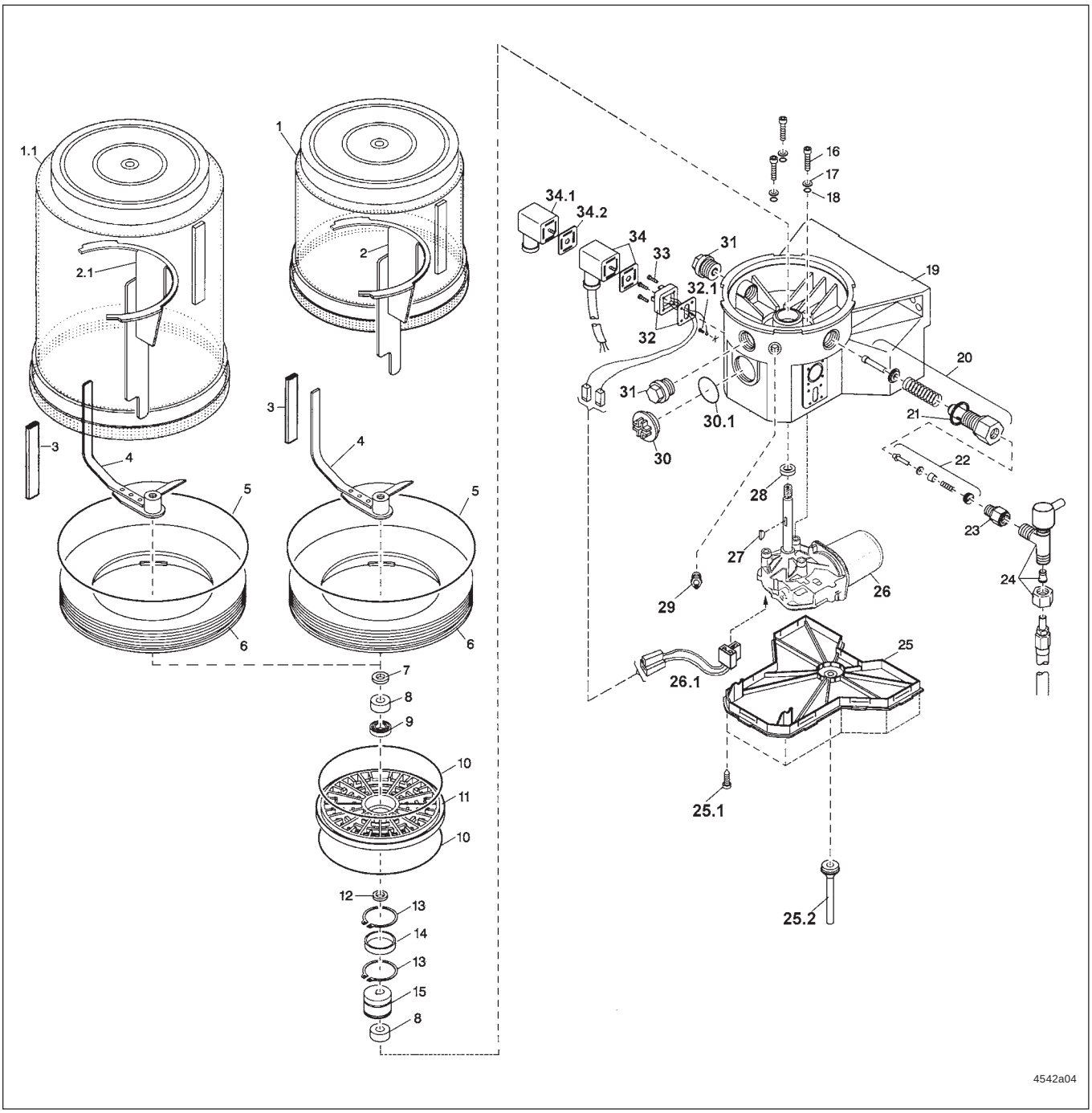


Fig. 23 - Explosion view for P 203 -4XN/8XN-.K.-12/24-2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 23

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Washer 8.4	1	209-13072-6
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
24	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
25	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
25.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
25.2	Drain hose	1	444-24310-1
26	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 10, 16, 18, 26.1, 28		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
26.1	Adapter cable[2]	1	664-34195-8
27	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
28	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
29	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
30	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	30.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
31	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
32	Appliance plug 1 with cable, old [2]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [3]	1	664-34195-5
32.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
33	Screw 13796-6		
34	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
34.1	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
34.2	Flat packing	1	236-13294-3
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 32, use adapter cable pos. 26.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 32, adapter cable pos. 26.1 not required
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease, closed with low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 2A1.01/10

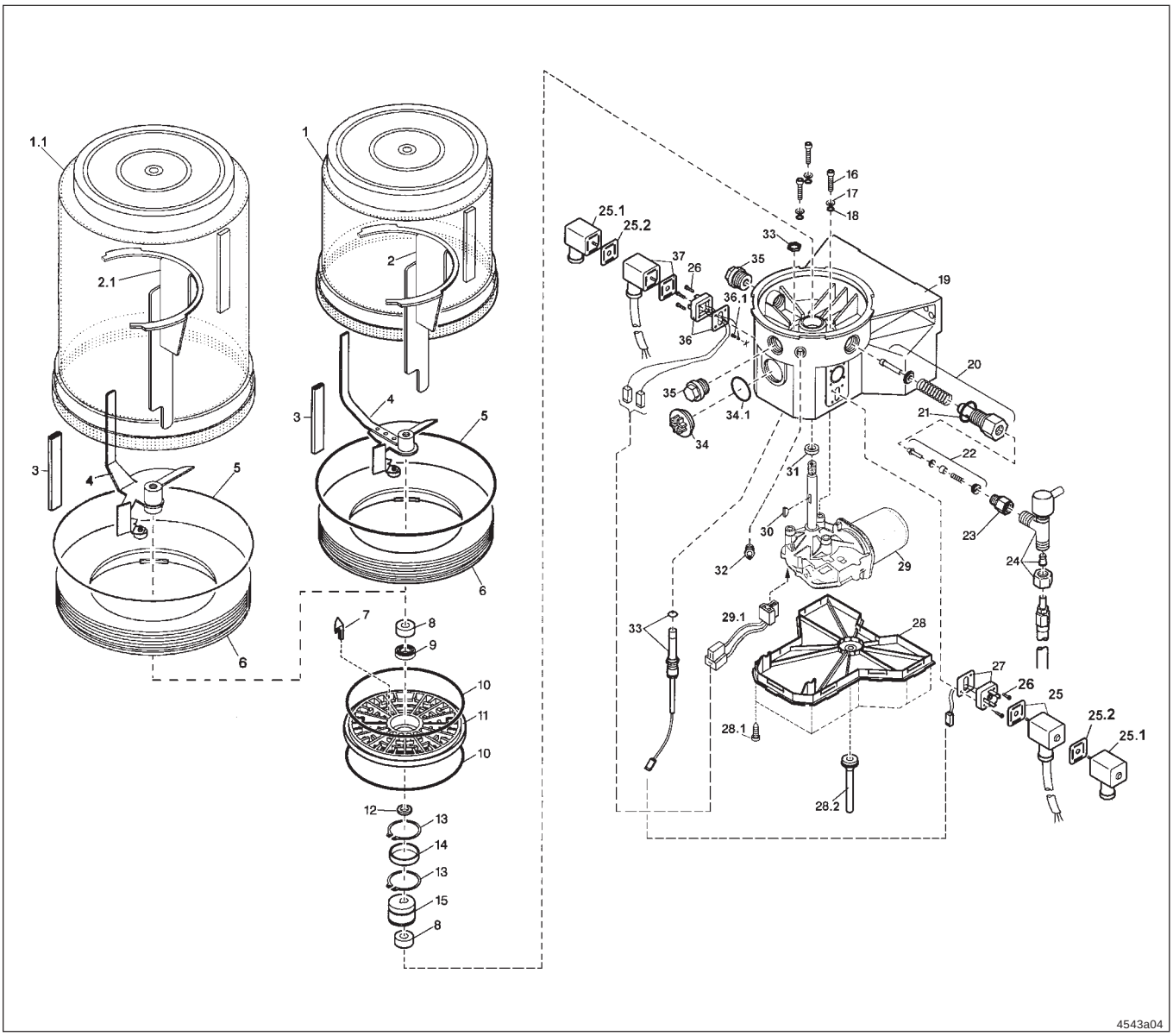


Fig. 24 - Explosion view for P 203 -4XL/8XL-.K.-12/24-2A1.01/10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 24

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Control cam	1	444-24212-1
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
24	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
25	Socket 2 (grey) [1, 2] with		
	flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
25.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
25.2	Flat packing	2	236-13294-3
26	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
27	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
28	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
28.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
28.2	Drain hose	1	444-24310-1
29	Motor, new[1, 6]		
	with pos. 10, 16, 18, 29.1, 31		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
29.1	Adapter cable[3]	1	664-34195-8
30	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
31	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
32	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
33	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
34	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	34.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
35	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
36	Appliance plug 1 with cable, old [3]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [4]	1	664-34195-5
36.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
37	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for connection type 2A1
[3] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 36, use adapter cable pos. 29.1
[4] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 36, adapter cable pos. 29.1 not required
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease, closed without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection types 1A1.01/10 and 2A1.01/10

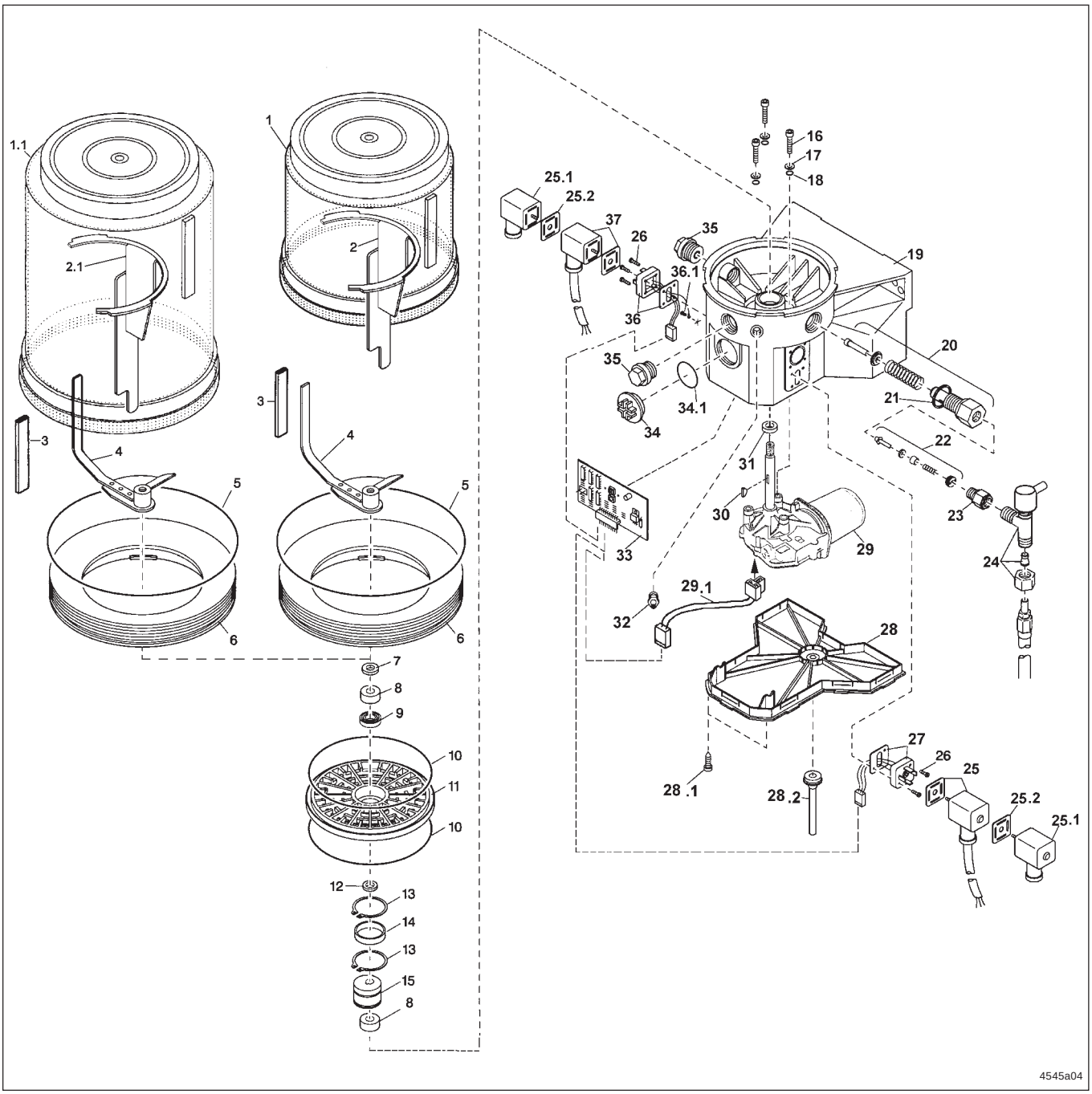


Fig. 25 - Explosion view for P 203 -4XN/8XN-.K.-12/24-1A1.01/10/2A1.01/10-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 25

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Washer 8.4	1	209-13072-6
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tihgtening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
24	Pressure relief valve [5] SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
25	Socket 2 (grey) [1, 2] with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
26	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
27	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5
27.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
27.2	Flat packing	2	236-13294-3

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
28	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
28.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
28.2	Drain hose	1	444-24310-1
29	Motor, new [1, 6] with pos. 10, 16, 18, 29.1, 31		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
29.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
30	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
31	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
32	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
33	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M...[1]	1	236-13870-2
34	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	34.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
35	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
36	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
36.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
37	Socket 1 (black) [1] with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease, closed with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection types 1A1.01/10 and 2A1.01/10

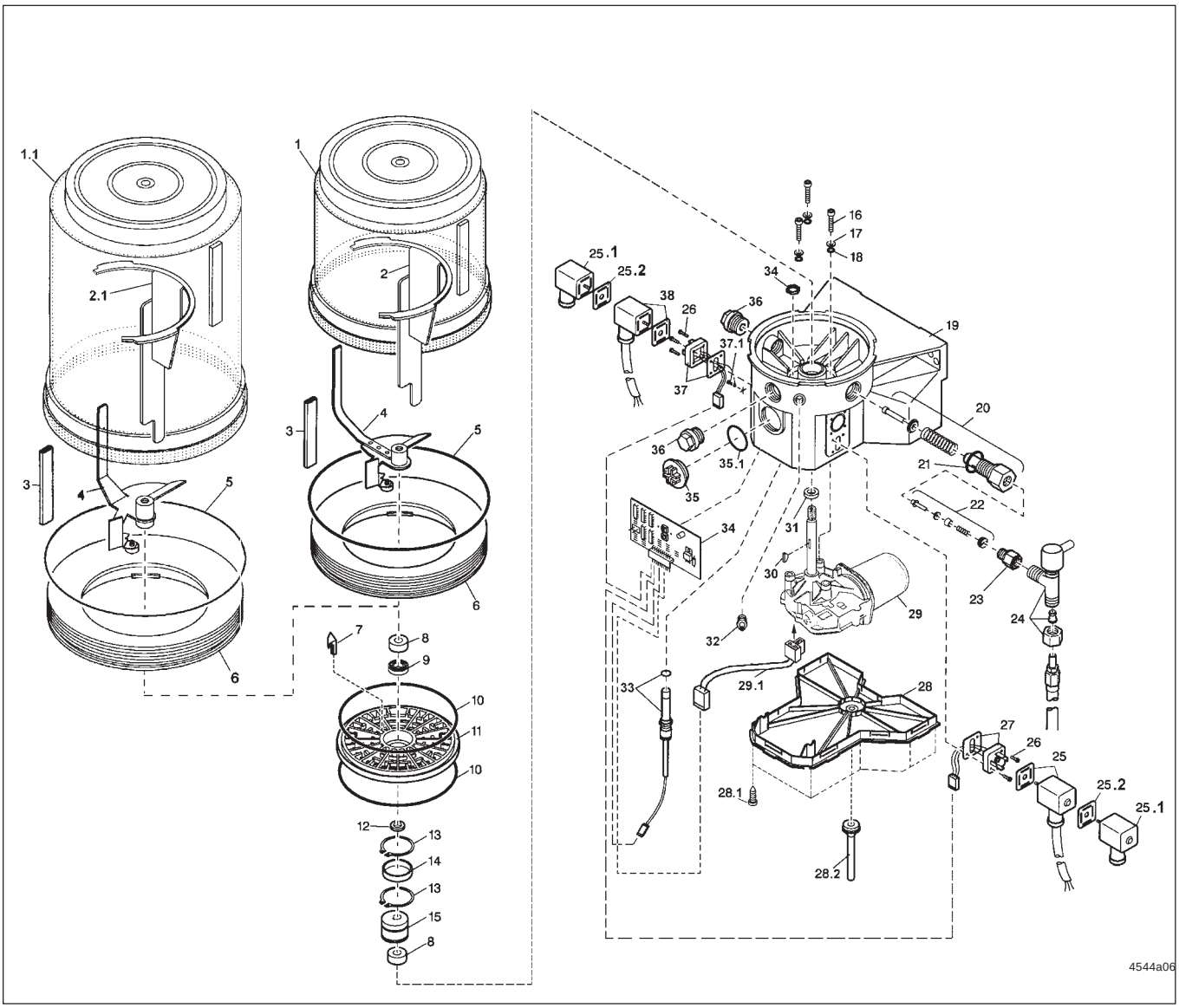


Fig. 26 - Explosion view for P 203 -4XL/8XL-.K.-12/24-1A1.01/10/2A1.01/10-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 26

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31954-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Control cam	1	444-24212-1
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw		
	M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing		
	cover and tightening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
24	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
25	Socket 2 (grey) [1, 2]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9
25.1	Socket 1/2 (black) [1, 2]	2	236-13277-9
25.2	Flat packing	2	236-13294-3
26	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
27	Appliance plug 2 with cable [1, 2]	1	664-36862-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
28	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
28.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
28.2	Drain hose	1	444-24310-1
29	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 10, 16, 18, 29.1, 37		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
29.1	Motor connection, old [3]	1	664-36862-3
	Motor connection, new	1	664-34195-2
30	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
31	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
32	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
33	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
34	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial		
	application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M...[1]	1	236-13870-2
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
37	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
37.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
38	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] only for pump version 2A1
[3] possible only in combination with old motor; new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease, closed without low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection types 1 A5.14 and 1A7.16

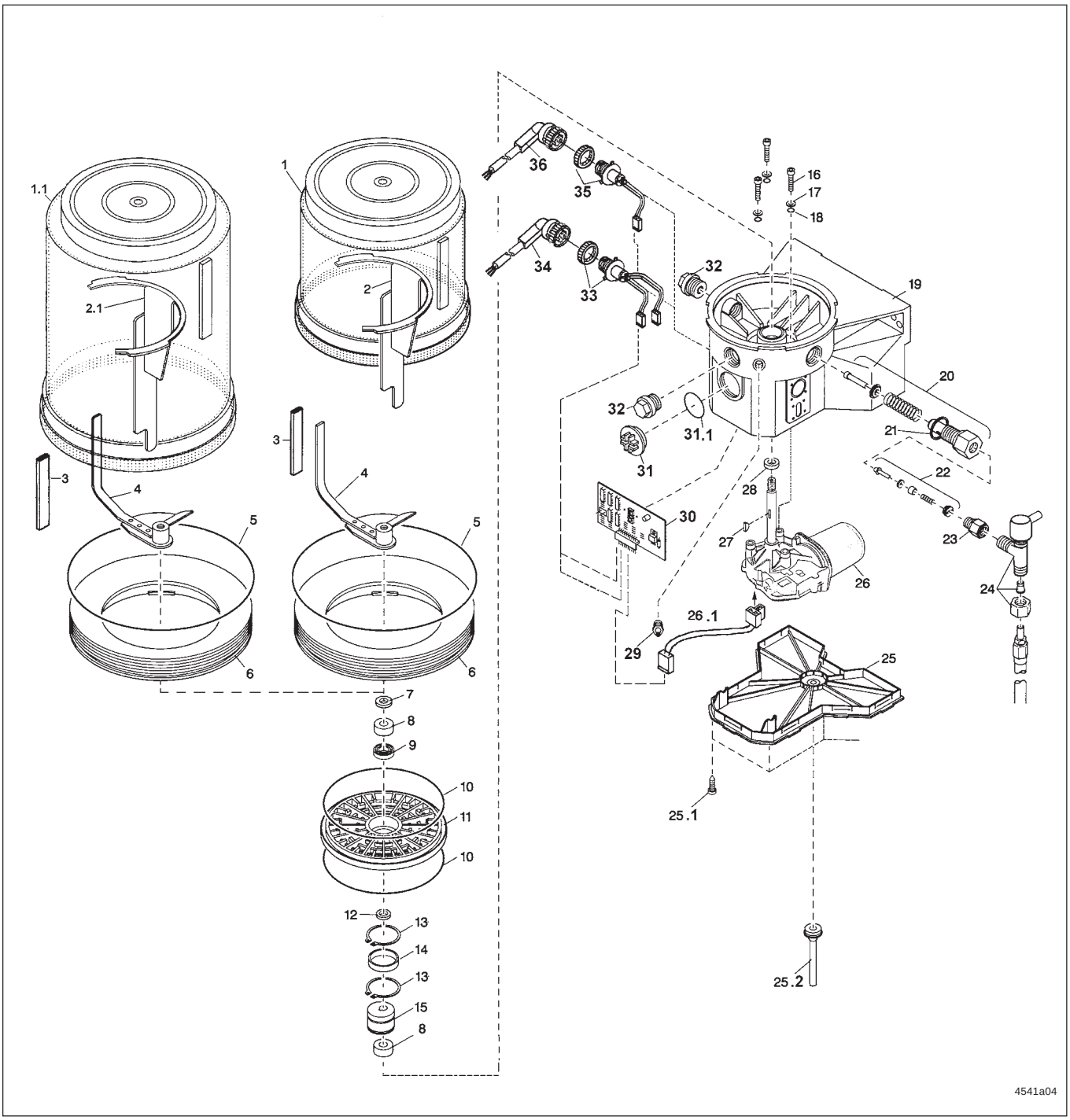


Fig. 27 - Explosion view for P 203 -4XN/8XN-.K.-12/24-1A5.14/1A7.16-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 27

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31928-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Washer 8.4	1	209-13072-6
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
24	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
25	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
25.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
25.2	Drain hose	1	444-24310-1
26	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 10, 16, 18, 26.1, 28		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
26.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new [3]	1	664-34195-2
27	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
28	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
29	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
30	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
31	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	31.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
32	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
33	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole (1A7.16)	1	664-36167-3
34	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
35	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	4/3-pole (1A5.14)	1	664-34041-5
36	Bayonet cable, 4/3-core	1	664-34167-6
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction on rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor
[3] new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l and 8-l reservoir for grease, closed with low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A7.16

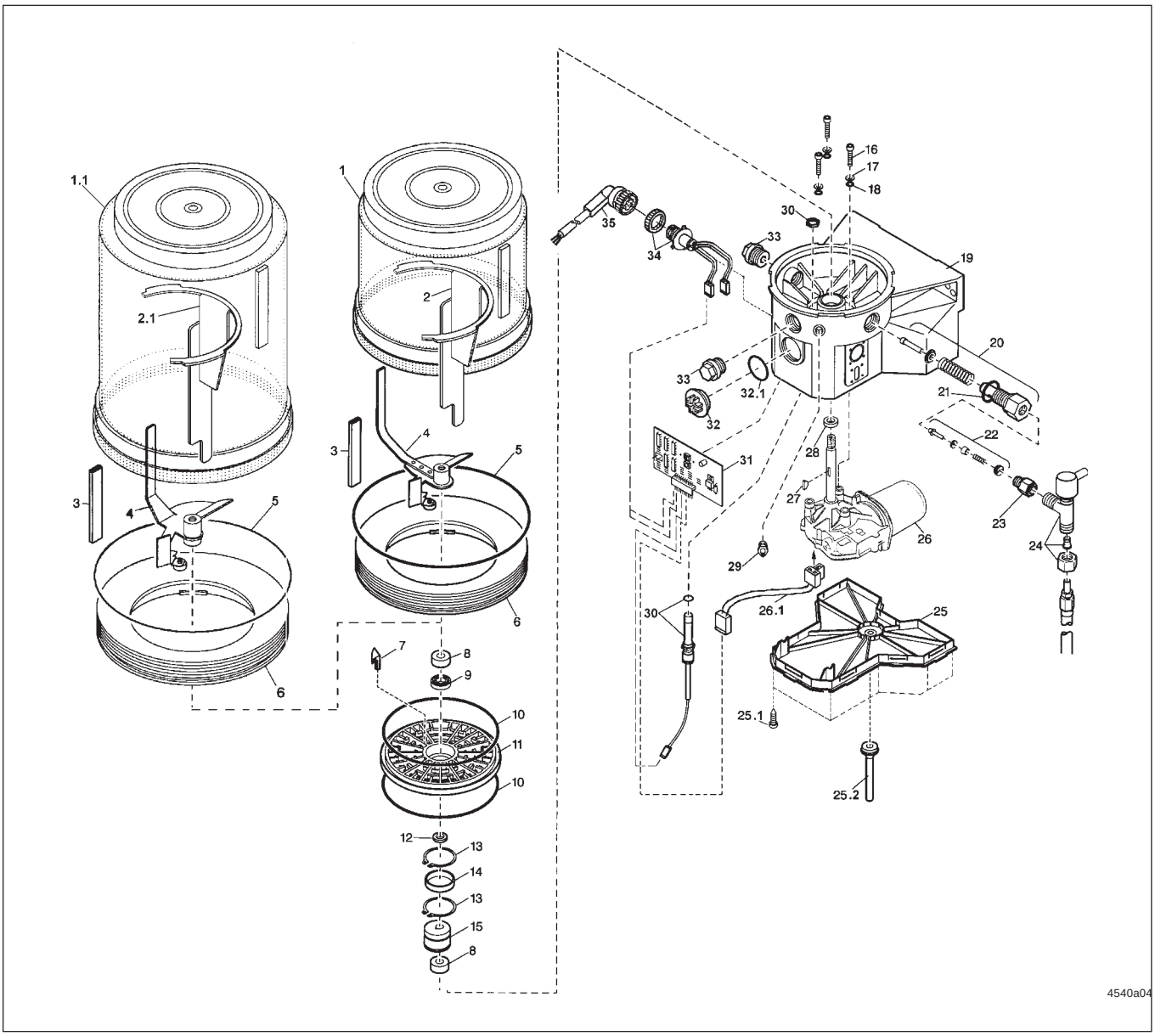


Fig. 28 - Explosion view for P 203 -4XL/8XL-.K.-12/24-1A7.16-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 28

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 4XN/4YN	1	544-32695-1
1.1	Reservoir 8XN/8YN	1	544-32696-1
2	Fixed paddle, assy.4XNBO/4YNBO	1	444-70490-1
2.1	Fixed paddle, assy.8XNBO/8YNBO	1	444-70491-1
3	Hose 10 cm	1	111-35089-2
4	Stirring paddle, assy.	1	544-31954-1
5	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
6	Adapter ring	1	444-24235-1
7	Control cam	1	444-24212-1
8	Inner ring	2	444-24168-1
9	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
10	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
11	Intermediate bottom	1	444-24167-1
12	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
13	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
14	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
15	Eccentric	1	444-24170-2
16	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
17	Washer	3	444-24169-1
18	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
19	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
20	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
21	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
22	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
23	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
24	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
25	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
25.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
25.2	Drain hose	1	444-24310-1
26	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 10, 16, 18, 26.1, 28		
	12 VDC	1	544-36913-6
	24 VDC	1	544-36913-7
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
26.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new [3]	1	664-34195-2
27	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
28	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
29	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
30	Magnetic switch for		
	low-level control	1	234-13162-4
31	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial		
	application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
32	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	32.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
33	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
34	Bayonet plug 1 with cable[1],		
	7/6-pole	1	664-34167-3
35	Bayonet cable, 7/6-core	1	664-34167-5
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor
[3] new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

4-l reservoir for grease with follower plate and low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 1A1.10

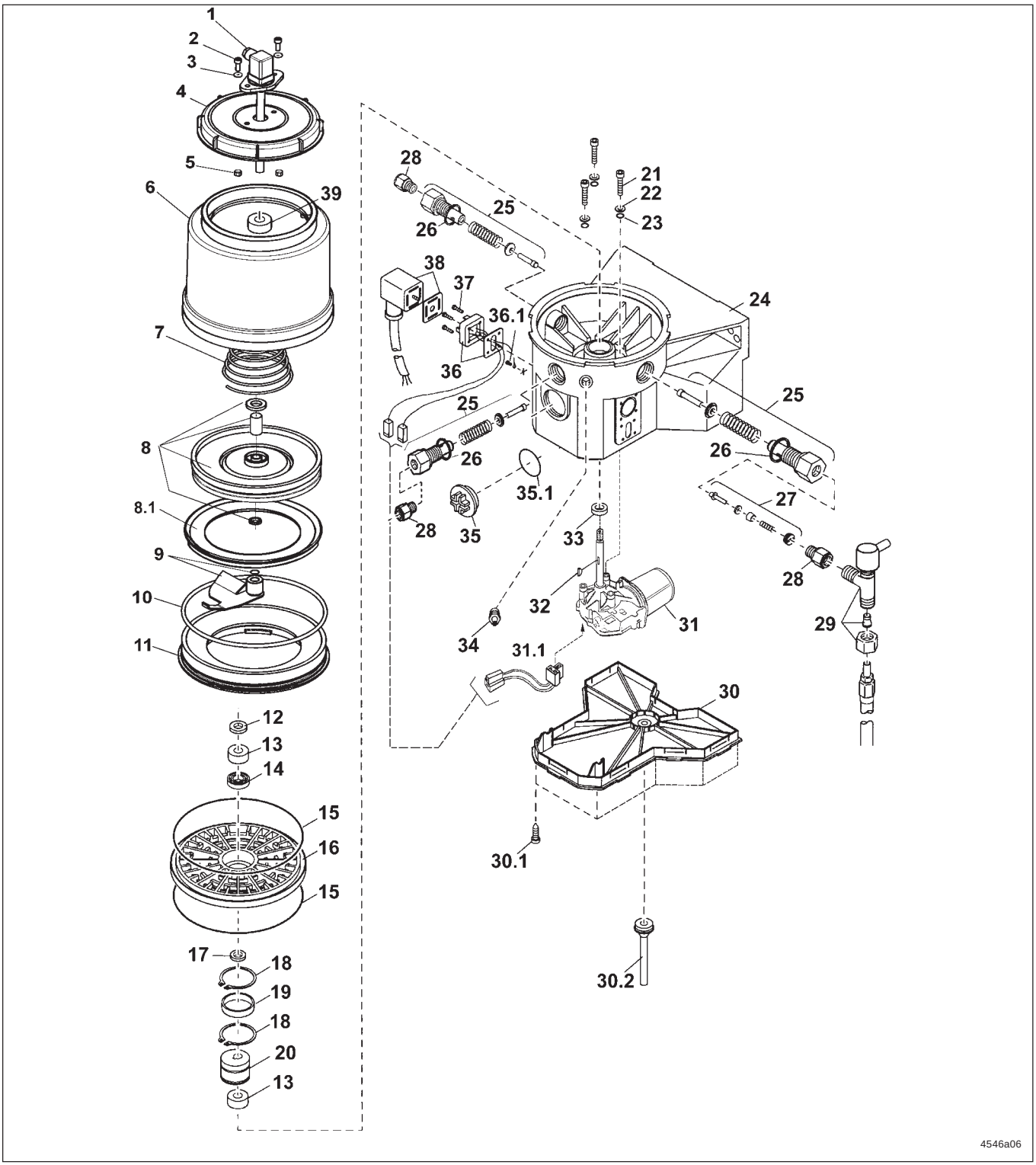


Fig. 29 - Explosion view for P 203 -4XBF-3K.-12/24-1A1.10

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 29

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Switch rod, L1 50, L2 135	1	234-13191-1
2	Hexagon socket head screw, M6x20	2	201-12018-5
3	Washer ST A6,4 C	2	209-13011-5
3	Hexagonal nut, M6 C	2	207-12135-5
4	Lid	1	444-70113-1
5	Hexagonal nut, M6 C	2	207-12135-5
6	Reservoir 4XBF	1	544-32281-1
7	Compression spring, DF6 con.	1	300-19860-1
8	Follower plate, assy.	1	544-32314-1
8.1	Sealing ring	1	444-70114-1
9	Stirring paddle, assy.	1	544-32343-1
10	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
11	Adapter ring	1	444-24235-1
12	Washer 8.4	1	209-13072-6
13	Inner ring	2	444-24168-1
14	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
15	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
16	Intermediate bottom	1	444-24167-1
17	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
18	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
19	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
20	Eccentric	1	444-24170-2
21	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
22	Washer	3	444-24169-1
23	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
24	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
25	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
26	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
27	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
28	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
29	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
30	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
30.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
30.2	Drain hose	1	444-24310-1
31	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 31.1, 33		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
31.1	Adapter cable[2]	1	664-34195-8
32	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
33	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
34	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Appliance plug 1 with cable, old [2]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [3]	1	664-34195-5
36.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
37	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
38	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
	Flat packing	1	236-13294-3
39	Bearing bushing, SBZ D12/16x25	1	250-14066-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of shown connection types of pump 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 36, use adapter cable pos. 31.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 36, adapter cable pos. 31.1 not required
[4] other pressure relief valves see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

8-l reservoir for grease with follower plate and low-level control

Without control p.c.b.
Filling from bottom
Connection type 1A1.10

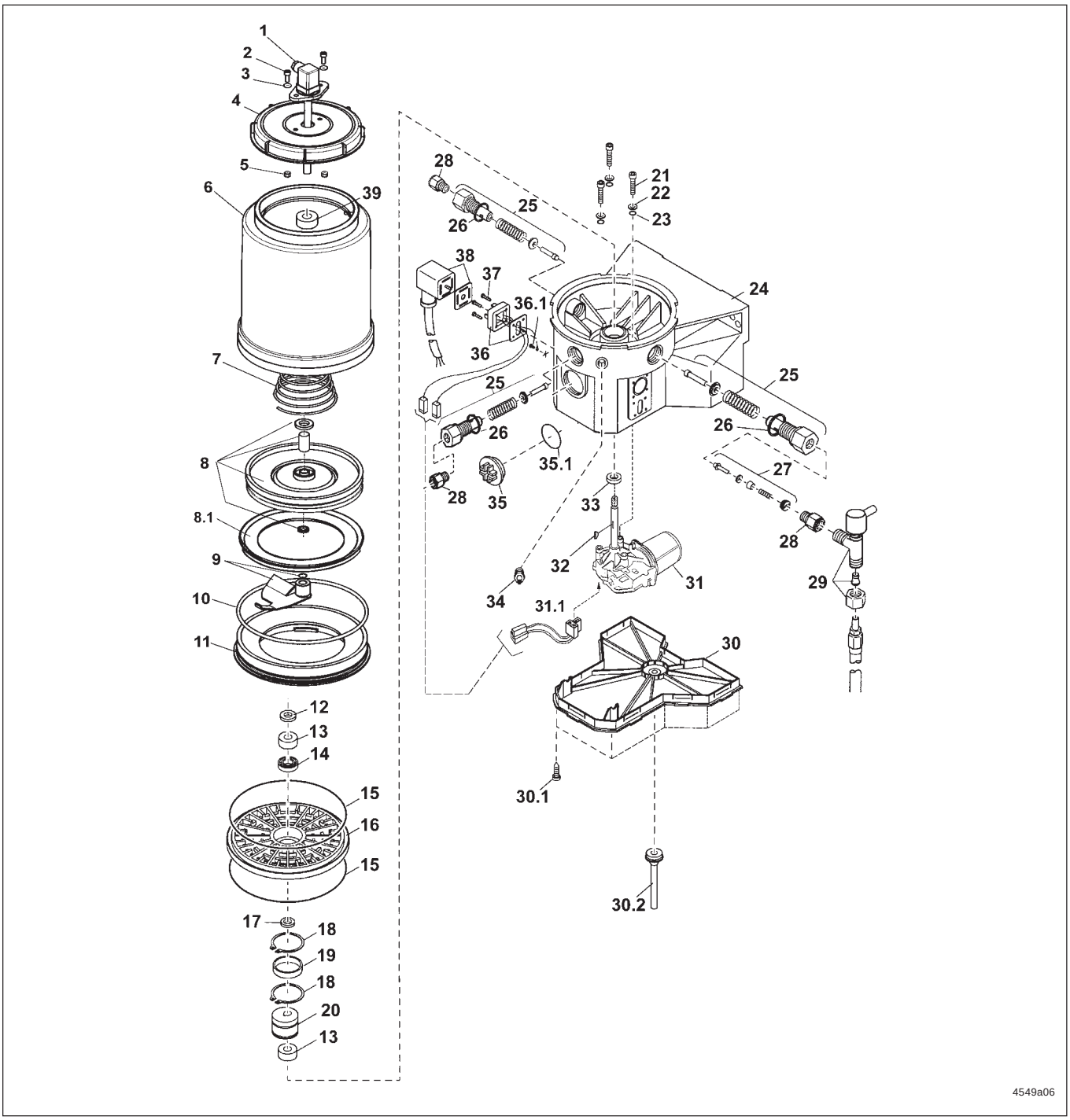


Fig. 30 - Explosion view for P 203 -8XBF-3K.-12/24-1A1.10

Subject to modifications

Parts List acc. to Fig. 30

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Switch rod	1	234-13191-2
2	Hexagon socket head screw, M6x20	2	201-12018-5
3	Washer ST A6,4 C	2	209-13011-5
4	Lid, schwarz	1	444-70113-1
5	Hexagonal nut, M6 C	2	207-12135-5
6	Reservoir 8XBF	1	544-32282-1
7	Compression ring, DF6 con.	1	300-19860-1
8	Follower plate, assy.	1	544-32314-1
8.1	Sealing ring	1	444-70114-1
9	Stirring paddle, assy.	1	544-32343-1
10	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
11	Adapter ring	1	444-24235-1
12	Washer 8.4	1	209-13072-6
13	Inner ring	2	444-24168-1
14	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
15	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
16	Intermediate bottom	1	444-24167-1
17	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
18	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
19	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
20	Eccentric	1	444-24170-2
21	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
22	Washer	3	444-24169-1
23	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
24	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
25	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
26	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
27	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
28	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
29	Pressure relief valve [4]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
30	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
30.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
30.2	Drain hose	1	444-24310-1
31	Motor, new [1, 5]		
	with pos. 11, 17, 19, 31.1, 33		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
31.1	Adapter cable[2]	1	664-34195-8
32	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
33	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
34	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
35	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	35.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
36	Appliance plug 1 with cable, old [2]	1	664-36917-8
	Appliance plug 1 with cable, new [3]	1	664-34195-5
36.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
37	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
38	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
	Flat packing	1	236-13294-3
39	Bearing bushing, SBZ D12/16x25	1	250-14066-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 36, use adapter cable pos. 31.1
[3] with appliance plug 1 and cable (new) pos. 36, adapter cable pos. 31.1 not required
[4] other pressure relief valves see Parts Catalog
[5] see note on page 4

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

4-l reservoir for grease with follower plate and low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A1.10

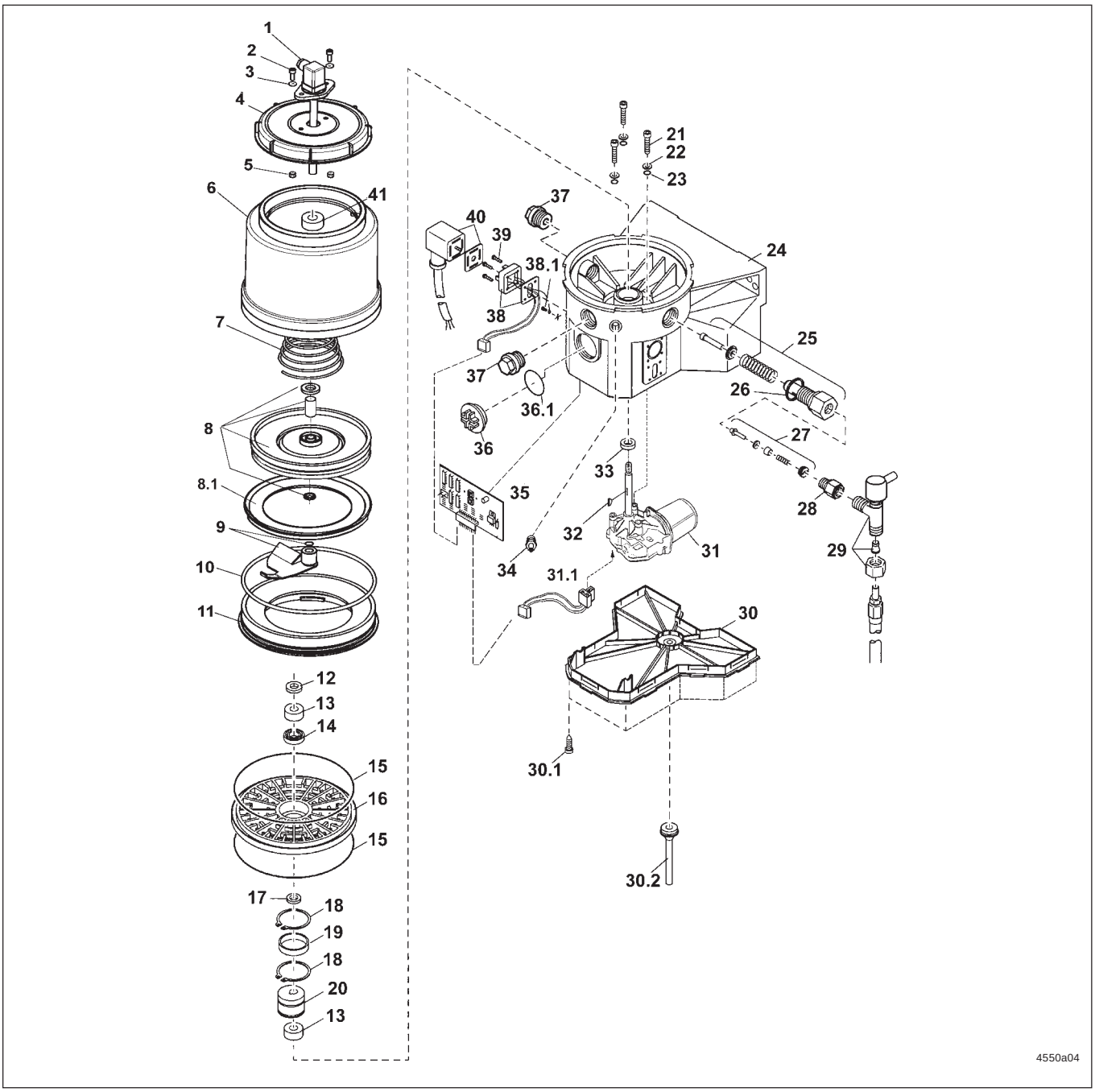


Fig. 31 - Explosion view for P 203 -4XBF-1K.-12/24-1A1.10-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 31

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Switch rod	1	234-13191-1
2	Hexagon socket head screw, M6x20	2	201-12018-5
3	Washer ST A6,4 C	2	209-13011-5
4	Lid	1	444-70113-1
5	Hexagonal nut, M6 C	2	207-12135-5
6	Reservoir 4XBF	1	544-32311-1
7	Compression spring, DF6 con.	1	300-19860-1
8	Follower plate, assy.	1	544-32314-1
8.1	Sealing ring	1	444-70114-1
9	Stirring paddle, assy.	1	544-32343-1
10	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
11	Adapter ring	1	444-24235-1
12	Washer 8.4	1	209-13072-6
13	Inner ring	2	444-24168-1
14	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
15	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
16	Intermediate bottom	1	444-24167-1
17	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
18	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
19	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
20	Eccentric	1	444-24170-2
21	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
22	Washer	3	444-24169-1
23	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
24	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
25	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
26	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
27	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
28	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
29	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
30	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
30.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
30.2	Drain hose	1	444-24310-1
31	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 11, 17, 19, 31.1, 33		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
31.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new [3]	1	664-34195-2
32	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
33	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
34	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
35	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and commercial vehicles		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M...	1	236-13870-2
36	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	36.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
37	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
38	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
38.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
39	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
40	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
	Flat packing	1	236-13294-3
41	Bearing bushing, SBZ D12/16x25	1	250-14066-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor
[3] new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

8-l reservoir for grease with follower plate and low-level control

P.c.b. versions V10 - V13, V20 - V23
Filling from bottom
Connection type 1A1.10

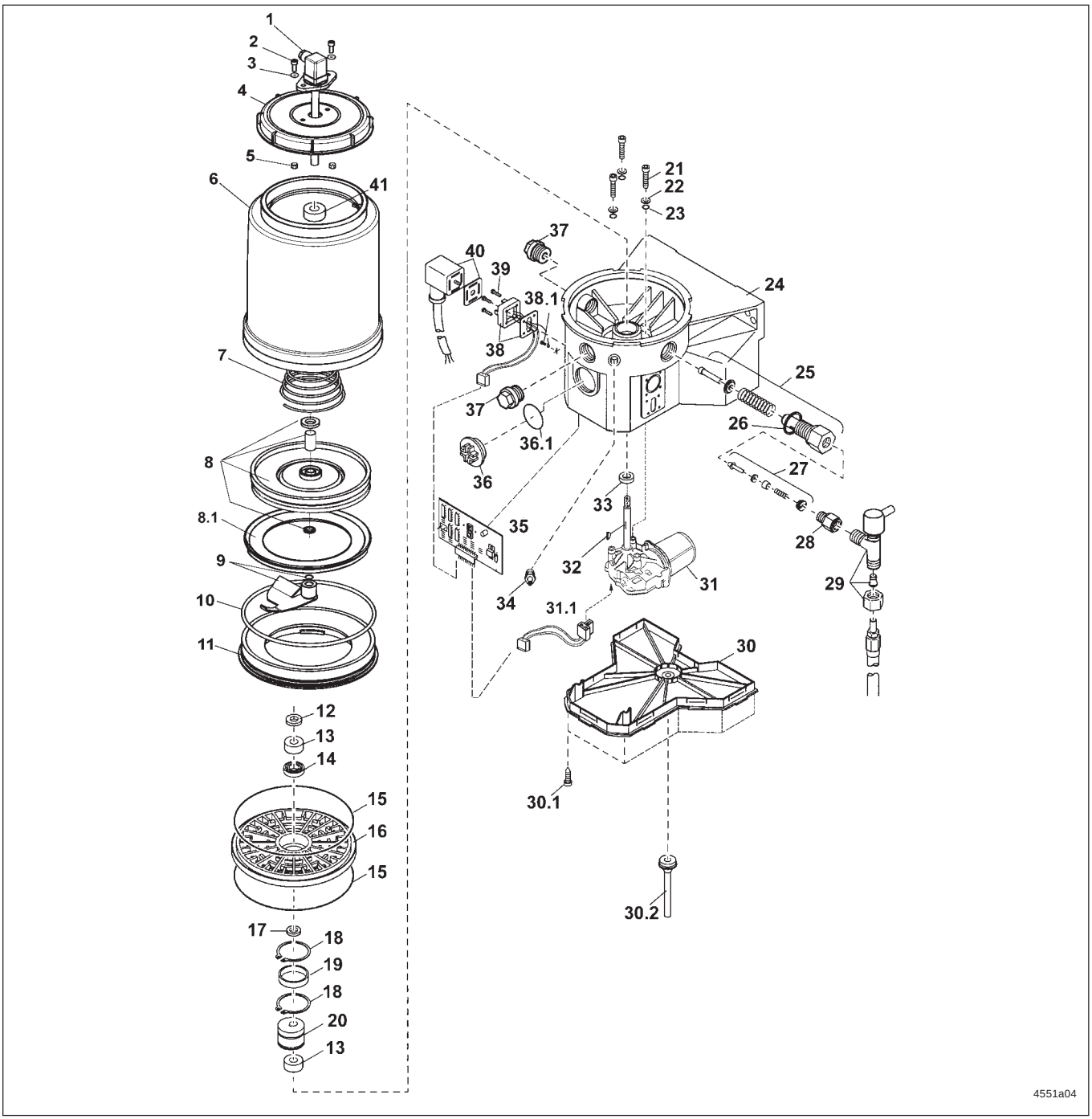


Fig. 32 - Explosion view for P 203 -8XBF-1K.-12/24-1A1.10-V10-V13, V20-V23

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Parts List acc. to Fig. 32

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Switch rod, L1=50,L2=236	1	234-13191-2
2	Hexagon socket head screw, M6x20	2	201-12018-5
3	Washer ST A 6,4 C	2	209-13011-5
4	Lid	1	444-70113-1
5	Hexagonal nut, M6 C	2	207-12135-5
6	Reservoir 8XBF	1	544-32311-1
7	Compression spring, DF6 con.	1	300-19860-1
8	Follower plate, assy.	1	544-32314-1
8.1	Sealing ring	1	444-70114-1
9	Stirring paddle, assy.	1	544-32343-1
10	O-ring, Ø210x5	1	219-13730-9
11	Adapter ring	1	444-24235-1
12	Washer 8.4	1	209-13072-6
13	Inner ring	2	444-24168-1
14	Grooved ball bearing D 10/26x8	1	250-14009-7
15	O-ring Ø142x4	2	219-13730-7
16	Intermediate bottom	1	444-24167-1
17	Shim 10x16x0.5	1	209-13047-5
18	Snap ring SW 32	2	211-14100-1
19	Pressure ring Ø33x37x13	1	444-24439-1
20	Eccentric	1	444-24170-2
21	Hexagon socket head screw M6x25, self-tapping	3	206-13710-8
22	Washer	3	444-24169-1
23	O-ring Ø6x2	3	219-13084-2
24	Housing	1	444-24666-1
	Kit: housing assy. with housing cover and tightening screws	1	544-32191-1
25	Pump element with		
	K5=piston Ø5 mm, assy.	1	600-26875-2
	K6=piston Ø6 mm, assy.	1	600-26876-2
	K7=piston Ø7 mm, assy.	1	600-26877-2
	C7=piston Ø7 mm, assy. for chisel paste	1	600-28750-1
	KR=Pump element, adjustable	1	655-26178-1
26	Sealing ring Ø22.2x27x1.5	1	306-17813-1
27	Check valve Ø5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø7 mm, assy.	1	504-36071-9
28	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5
29	Pressure relief valve [5]		
	SVTE - 350 - 1/4 - D 6	1	624-28894-1
30	Housing cover	1	444-24667-1
	Housing cover, assy. since 1996	1	544-32217-1
30.1	Screw f. KF, 3x25	10	206-13796-7
30.2	Drain hose	1	444-24310-1
31	Motor, new [1, 6]		
	with pos. 11, 17, 19, 31.1, 33		
	12 VDC	1	544-36913-3
	24 VDC	1	544-36913-4
	24 VDC for VAC connection [1]	1	544-36913-8
31.1	Motor connection, old [2]	1	664-36862-3
	Motor connection, new [3]	1	664-34195-2
32	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
33	Rotary shaft seal BA 10x22x7	1	220-12231-3
34	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
35	Control p.c.b. 12/24 VDC [1] for industrial application and		
	Model V10 - V13	1	236-13891-1
	Model V20 - V23 [4]	1	236-13891-2
	Model M... [1]	1	236-13870-2
36	Sealing plug, M33x2 incl.	1	
	36.1 O-ring ø31x2	1	544-32851-1
37	Closure plug M22x1.5x12	2	303-19285-1
38	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-36917-9
38.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
39	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
40	Socket 1 (black) [1]		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-7
	Socket 1 (black) [1]	1	236-13277-9
	Flat packing	1	236-13294-3
41	Bearing bushing, SBZ D12/16x25	1	250-14066-7
	Power supply board 230 VAC[1]	1	544-36961-4
	Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Lincoln-Logo sticker	1	810-55087-1
	Jumper for control p.c.b.	1	236-13898-1

[1] deviations of the shown connection type of pump 203, see pages 74-85
[2] possible only in combination with old motor
[3] new motor marked with version code „M“ on identification plate
[4] control p.c.b. for separate power supply 30, 15 and 31
[5] other pressure relief valves, see Parts Catalog
[6] see note on page 4

Subject to modifications

Different connection types for 12/24 VDC

Connection types 1A1.01 / 2A1.01 without control p.c.b. (if upgrading motor from old to new)

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked on the identification plate with the version code „M“.

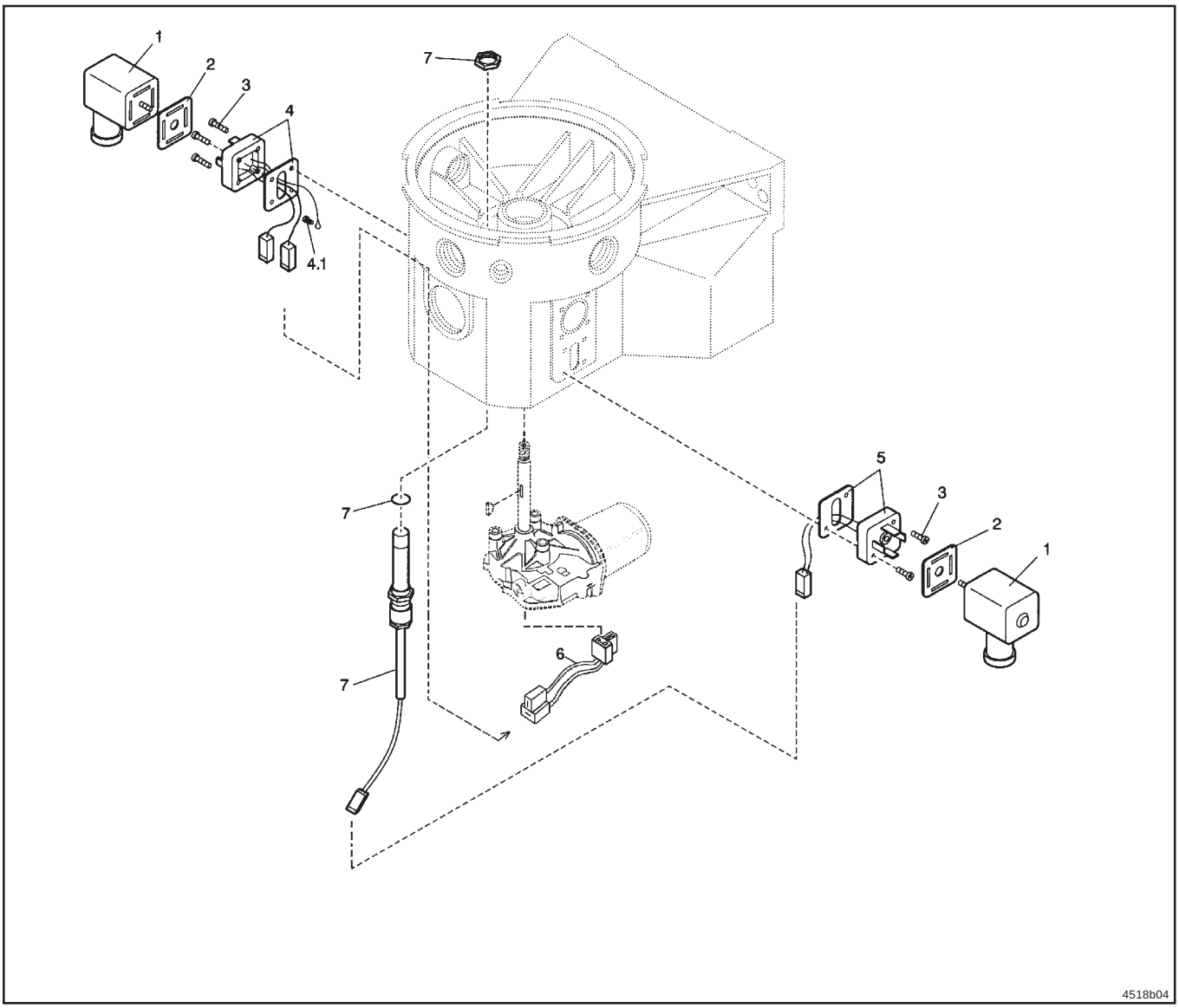


Fig. 33 - Different connection types 1A1.01/2A1.01

Parts List acc. to Fig. 33

Pos.	Designation	Qty.	Part no.	Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9	4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
2	Flat packing	2	236-13294-3	5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6	6	Adapter cable[1]	1	664-34195-8
4	Appliance plug 1 with cable, old [1]	1	664-36862-6	7	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4

[1] with appliance plug 1 and cable (old) pos. 4, use adapter cable pos. 6

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 12/24 VDC

Connection types 1A1.01 / 2A1.01 without control p.c.b. (in case of replacement of motor)

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked on the identification plate with the version code „M".

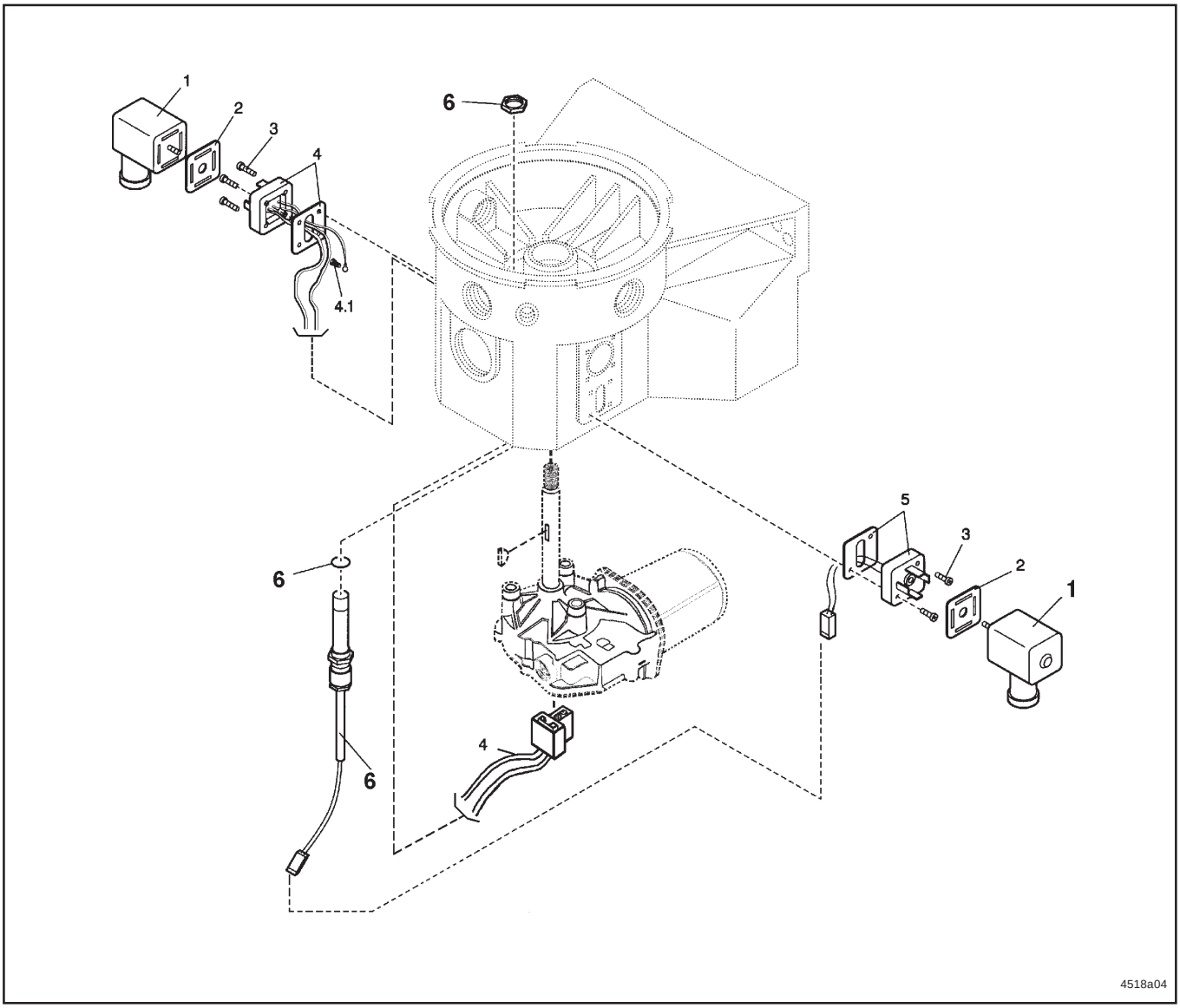


Fig. 34 - Different connection types 1A1.01/2A1.01

Parts List acc. to Fig. 34

Pos.	Designation	Qty.	Part no.	Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9	4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
2	Flat packing	2	236-13294-3	5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6	6	Magnetic switch		
4	Appliance plug 1 with cable [1]	1	664-34195-5		for low-level control	1	234-13162-4

[1] appliance plug 1 with cable (new) pos. 4; adapter cable not required

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 12/24 VDC

Connection types 1A8.00 / 2A8.00 for special applications

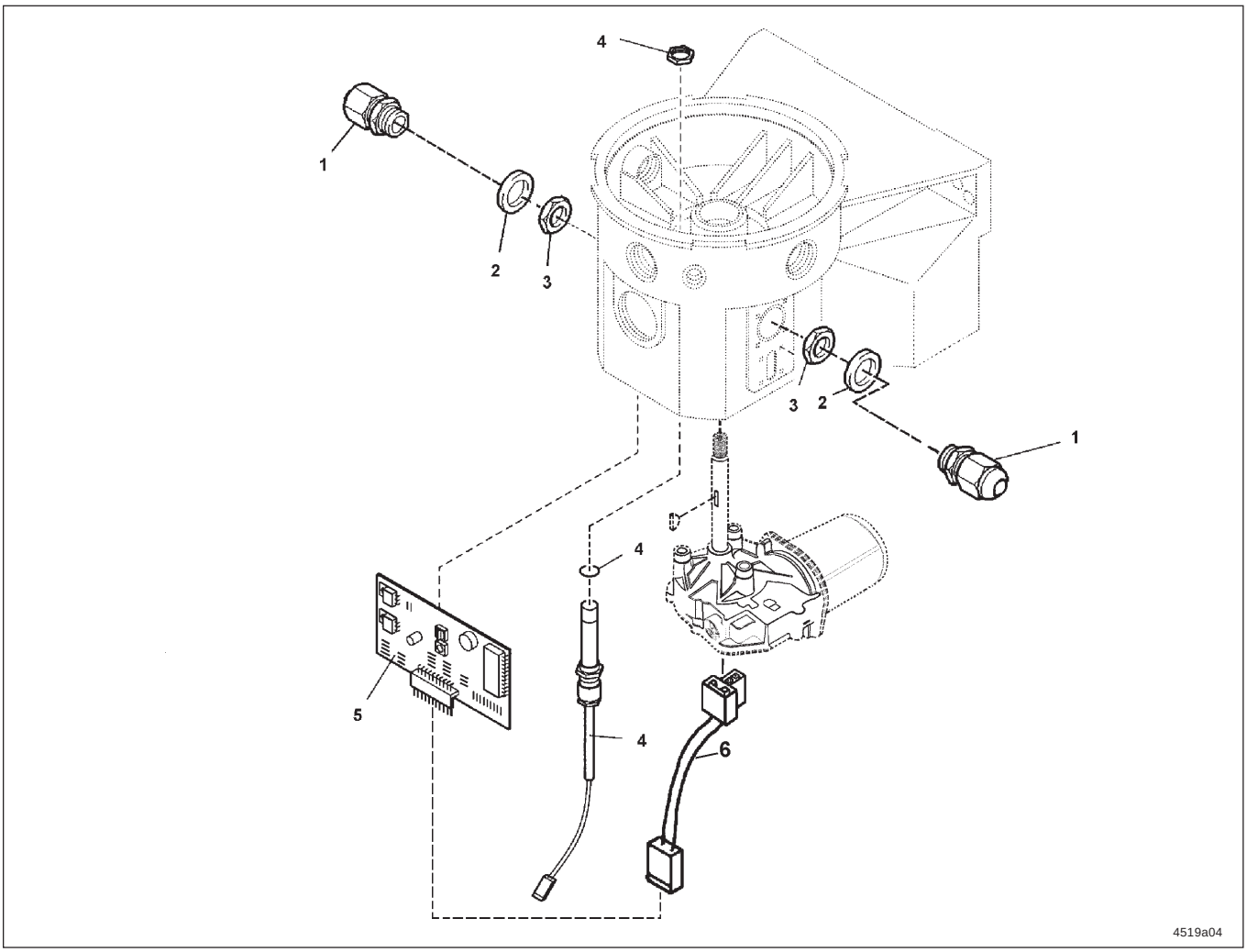


Fig. 35 - Different connection types 1A8.00/2A8.00

Parts List acc. to Fig. 35

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Cable gland KF, PG 9	2	237-13397-3
2	Sealing ring ABIL 15.2x19.5x0.5	2	306-19549-1
3	Jam nut KF PG 9	2	237-13352-8
4	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-5
5	Control p.c.b. [1, 2]	1	236-13870-2
6	Motor connecting cable, new	1	664-34195-2

[1] control p.c.b. M00 - M07
[2] control p.c.b. M08 - M23

Subject to modifications

Different connection types for 12/24 VDC

Connection types 2A4.12 / 2A4.13 with microprocessor p.c.b. M... and AMP plug

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For the microprocessor control, the parts mentioned below are different from those of the standard version.

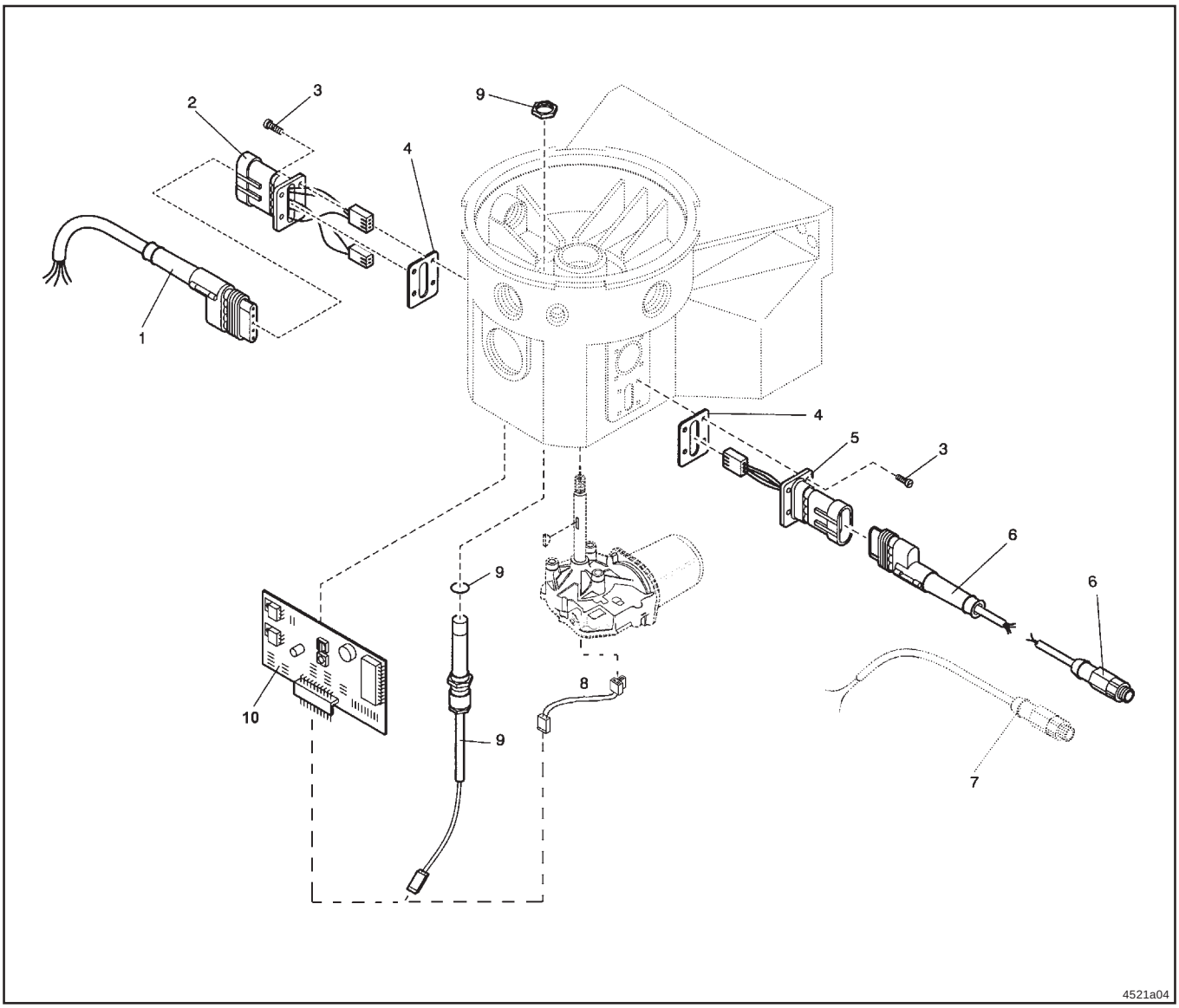


Fig. 36 - Different type of connection 2A4.12/2A4.13

Parts List acc. to Fig. 36

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Connecting cable, 4-core[1]	1	664-36844-8
	Connecting cable, 5-core [2]	1	664-36884-8
2	Flanged plug, 5-pole	1	664-36884-2
3	Screw BZ 3x10 C	8	206-13796-6
4	Flat packing 35x27x1	2	306-19562-1
5	Flanged plug, 4-pole	1	664-36884-1
6	Piston detector with plug (M11)	1	234-13178-2
7	Piston detector without plug (M11)	1	234-13178-1
8	Motor connection [3]	1	664-34195-2
9	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
10	Control p.c.b. [1, 2]	1	236-13870-2

[1] control p.c.b. M00- M07
[2] control p.c.b. M08- M15
[3] included in motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 12/24 VDC

Connection types 2A9.12 / 2A9.13 with microprocessor p.c.b. M... and AMP plug, wire to wire

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For the microprocessor control, the parts mentioned below are different from those of the standard version.

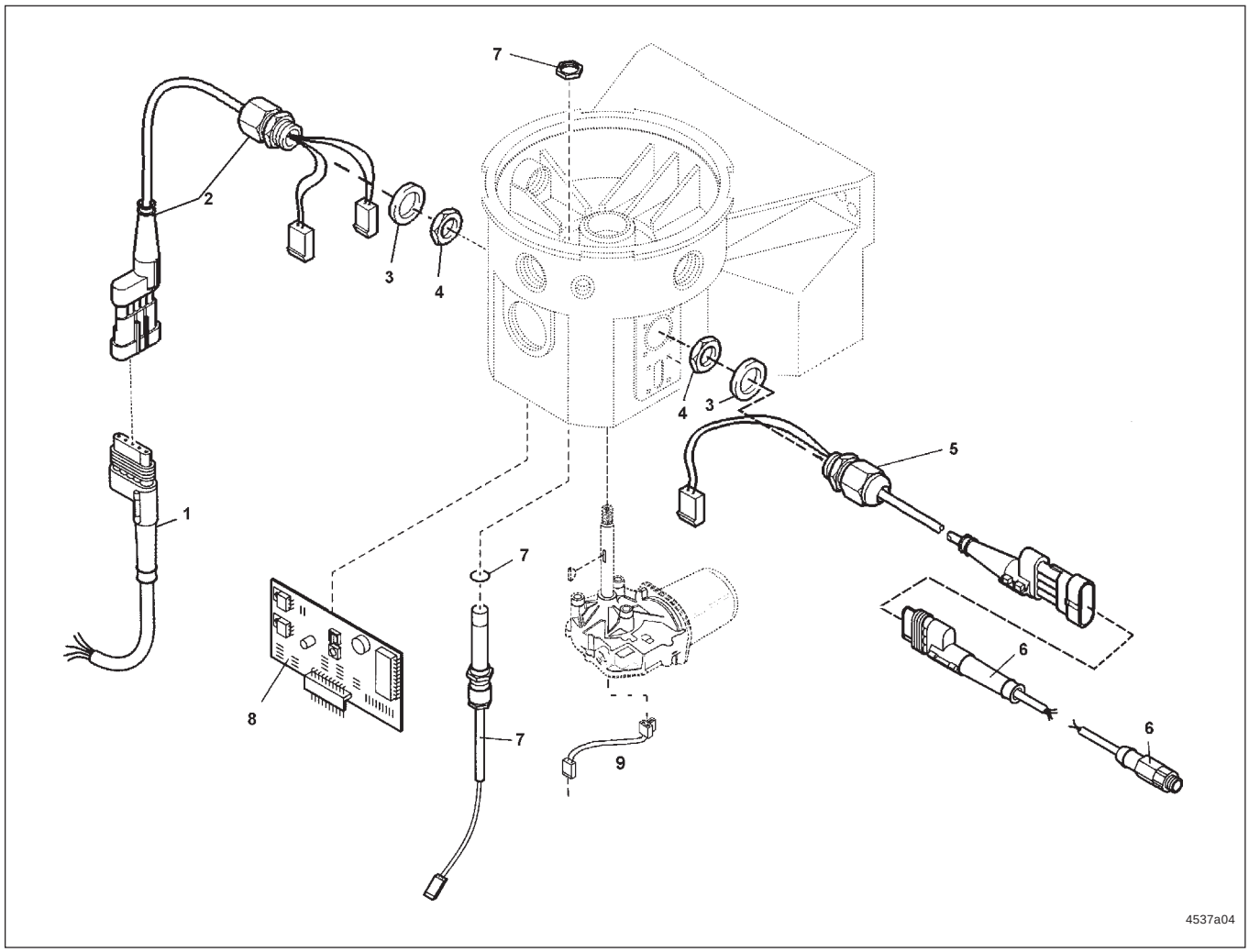


Fig. 37 - Different connection types 2A9.12/2A9.13

Parts List acc. to Fig. 37

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Connecting cable, 4-core [1]	1	664-36844-8
	Connecting cable, 5-core [2]	1	664-36884-8
2	Cable assy. 5 adrig, 0,94 m [3]	1	664-36931-2
3	Sealing ring ABIL 15.2x19.5x0.5	2	306-19549-1
4	Jam nut KF PG 9	2	237-13352-8
5	Cable assy. 4-core, 0.94 m [3]	1	664-36931-1
6	Piston detector with plug (M11x1)	1	234-13178-2
	Piston detector without plug (M11x1)	1	234-13178-1
7	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
8	Control p.c.b. [1, 2]	1	236-13870-2
9	Motor connection [4]	1	664-34195-2

[1] control p.c.b. M00 - M07
[2] control p.c.b. M08 - M23
[3] length of cable assy.: 0.8 m from cable gland to end of plug
[4] included in motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connecting parts for 12/24 VDC

Connection type 2A6.15 with microprocessor p.c.b. M... and bayonet plug

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For the microprocessor control, the parts mentioned below are different from those of the standard version.

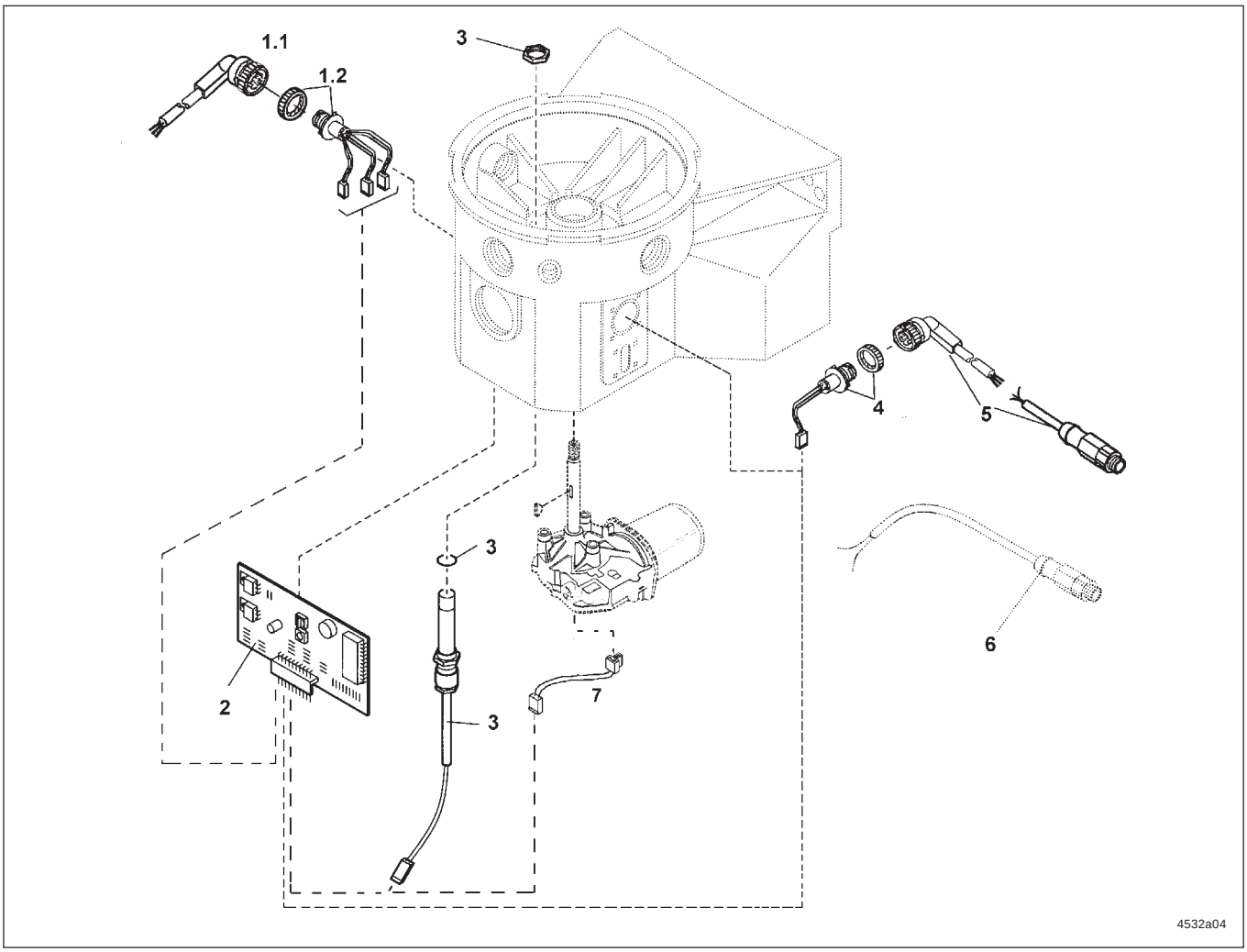


Fig. 38 - Different connection types 2A6.15

Parts List acc. to Fig. 38

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1.1	Connecting cable, 7/5 adrig	1	664-34167-2
1.2	Connecting cable, 7/5 polig	1	664-34167-4
2	Control p.c.b. [1]	1	236-13870-2
3	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
4	Connecting plug, 4/4-pole	1	664-34045-2
5	Piston detector with plug (M11x1)	1	234-13188-2
6	Piston detector without plug (M11x1)	1	234-13178-1
7	Motor connecting cable , new [2]	1	664-34195-2

[1] control p.c.b. M08 - M23
[2] included in motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connecting parts for 120 and 230 VAC

Connection types 1A1.01 / 2A1.01 with power supply p.c.b., without control p.c.b. (if upgrading motor from old to new)

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked with version code „M“ on identification plate.

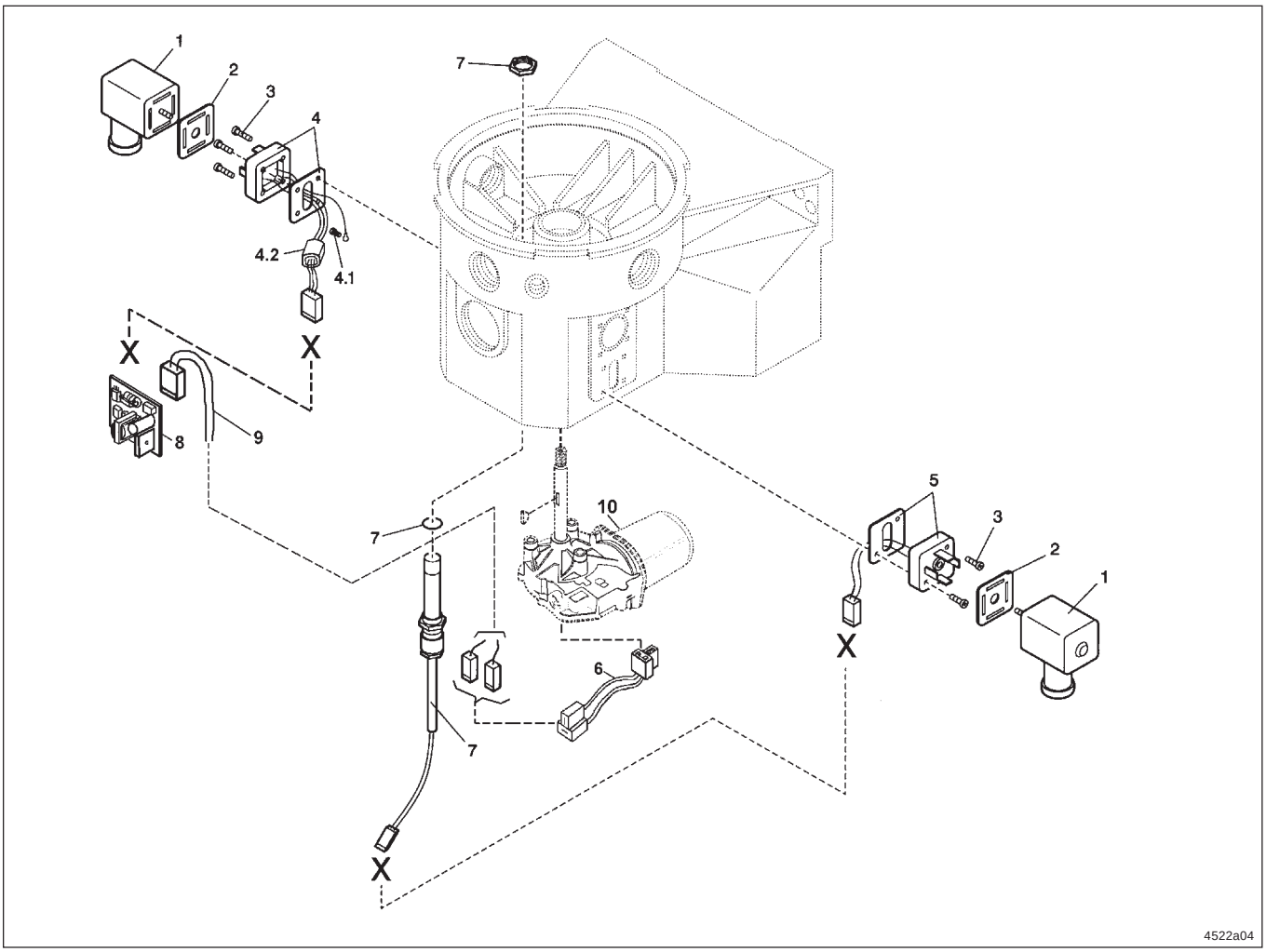


Fig. 39 - Different connection types 1A1.012A1.01 with power supply p.c.b. for 120 and 230 VAC

Parts List acc. to Fig. 39

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9
2	Flat packing	2	236-13294-3
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5
4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
4.2	Ferrite core	1	236-13829-4
5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5
6	Adapter cable[1]	1	664-34195-8
7	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-5
8	Power supply board 110 - 230 VAC	1	544-36961-4
9	Motor connecting cable [1]	1	664-36917-6
10	Motor, new 24 VDC	1	544-36913-8

[1] included in the motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connecting parts for 120 and 230 VAC

Connection types 1A1.01 / 2A1.01 with power supply p.c.b., without control p.c.b. (in case of replacement of motor)

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked with version code „M“ on identification plate.

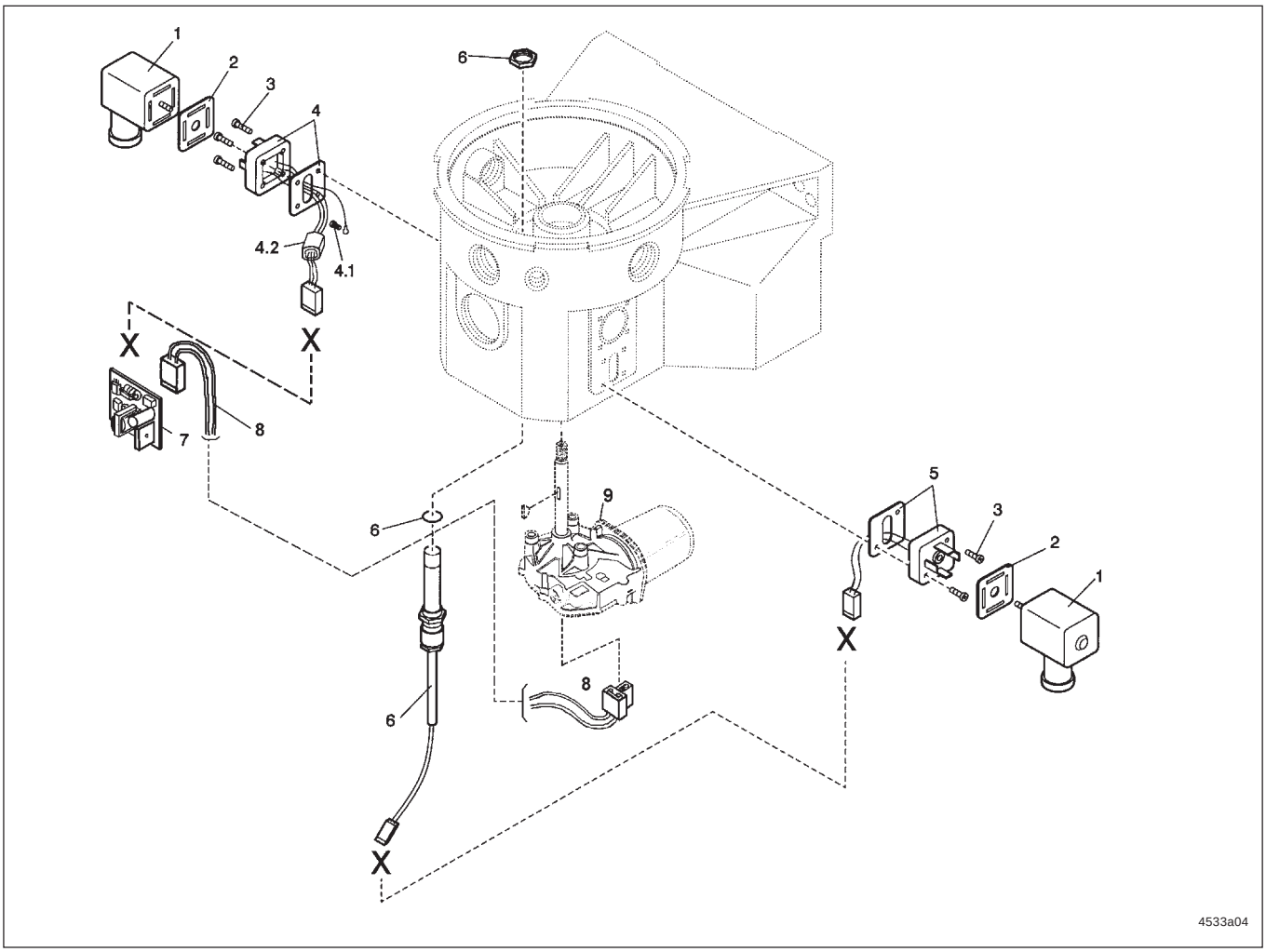


Fig. 40 - Different connection types 1A1.012A1.01 with power supply p.c.b. for 120 and 230 VAC

Parts List acc. to Fig. 40

Pos.	Designation	Qty.	Part no.	Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9	4.2	Ferrite core	1	236-13829-4
2	Flat packing	2	236-13294-3	5	Appliance plug 2 with cables	1	664-36862-5
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6	6	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-5
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5	7	Power supply board 110 - 230 VAC	1	544-36961-4
4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7	8	Motor connecting cable [1]	1	664-34195-2
				9	Motor , new 24 VDC	1	544-36913-8

[1] included in the motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 120 and 230 VAC

Connection types 1A1.01/2A1.01 with power supply p.c.b. and control p.c.b.s V10 - V13

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked with version code „M“ on identification plate.

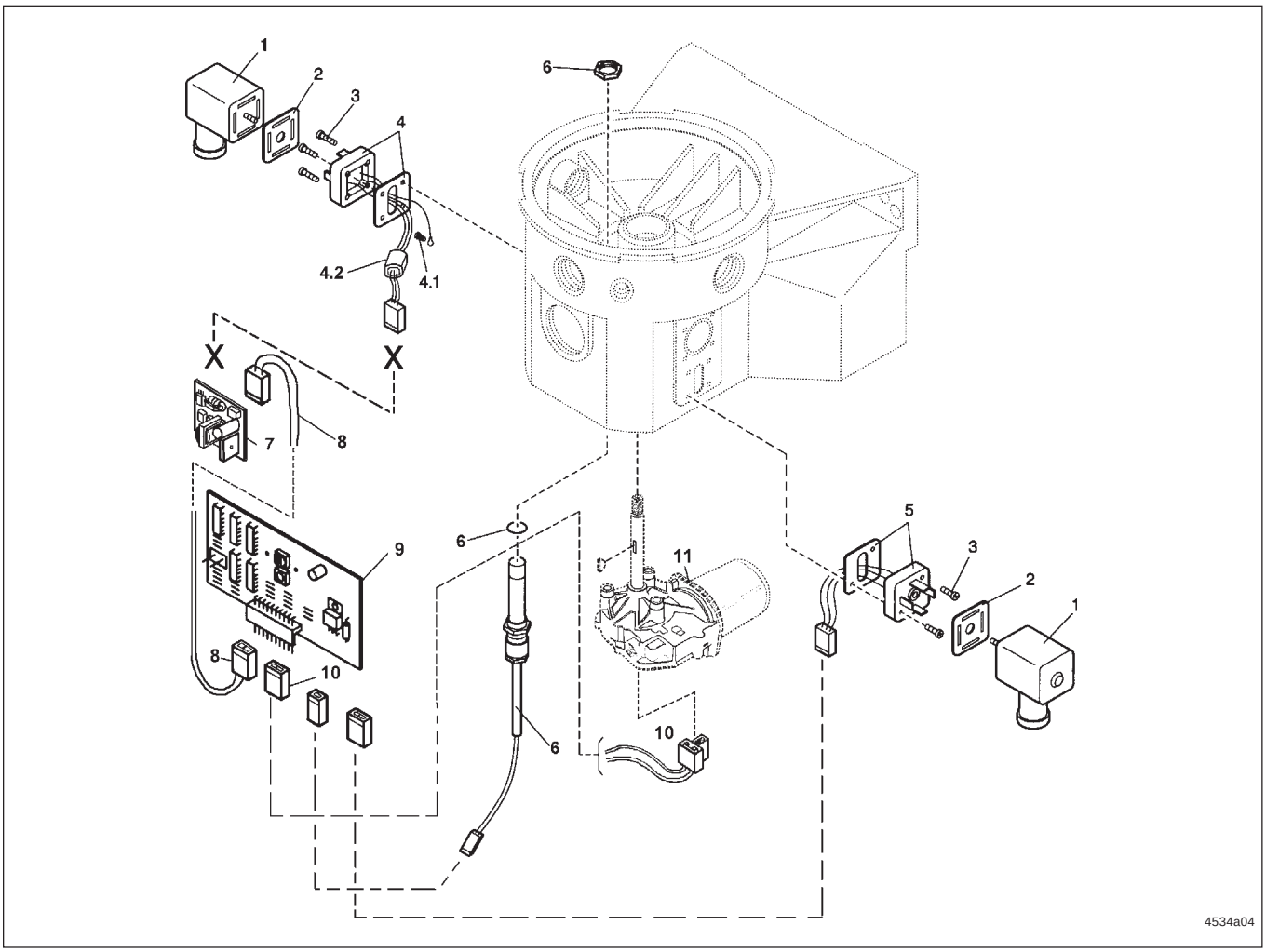


Fig. 41 - Different connection types 1A1.012A1.01 with power supply p.c.b. for 120 and 230 VAC and control p.c.b. V10-V13

Parts List acc. to Fig. 41

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9
2	Flat packing	2	236-13294-3
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5
4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
4.2	Ferrite core	1	236-13829-4
5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5
6	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
7	Power supply board 110-230 VAC	1	544-36961-4
8	Connection: power supply - Control p.c.b.	1	664-36917-7
9	Control p.c.b. V 10- V 13	1	236-13891-1
10	Motor connecting cable, old	1	664-36862-3
	Motor connecting cable, new [1]	1	664-34195-2
11	Motor , new 24 VDC	1	544-36913-8

[1] included in motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 120 and 230 VAC

Connection type 2A7.16 with power supply p.c.b. and control p.c.b. V10 - V13

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked with version code „M“ on identification plate.

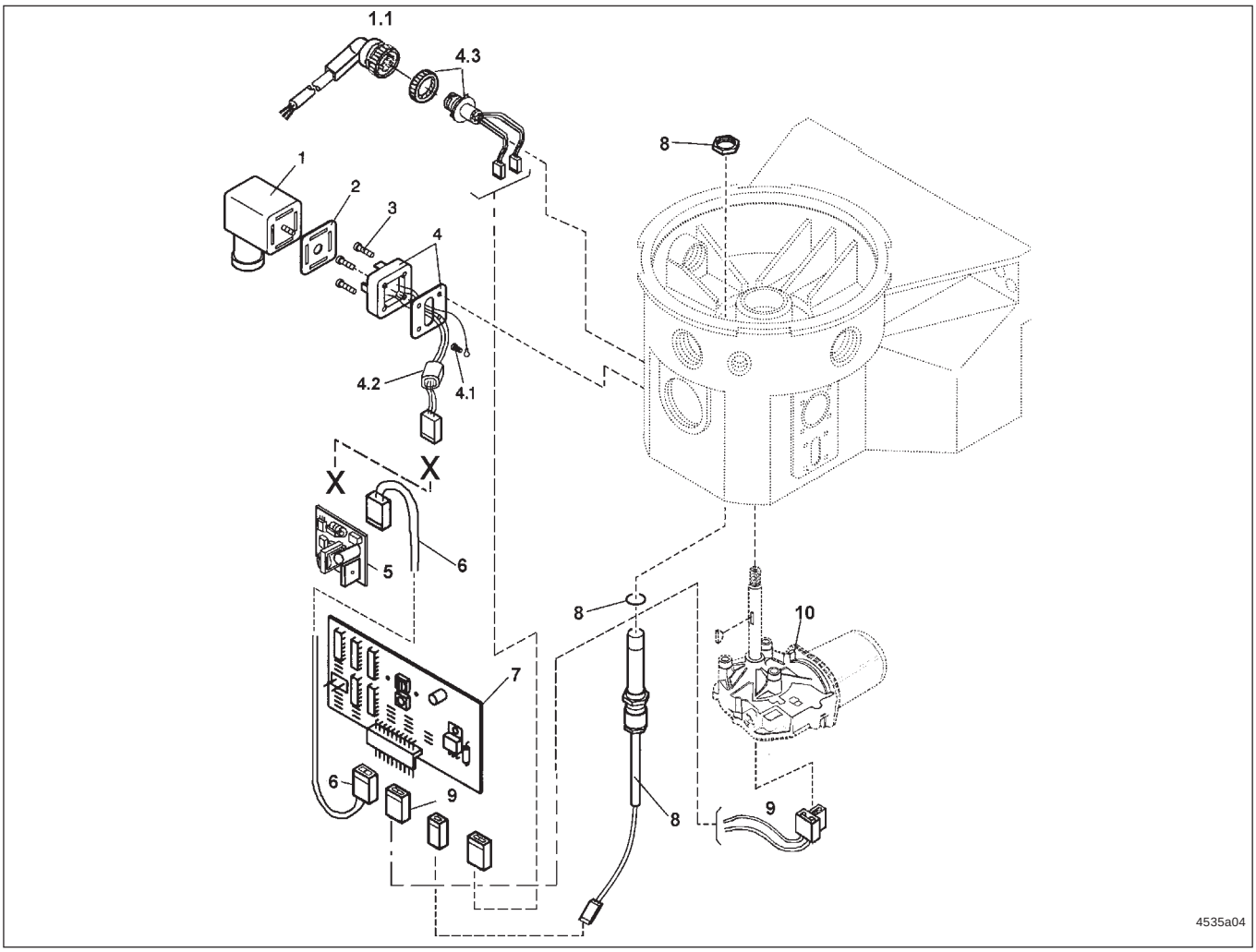


Fig. 42 - Different connection types 2A7.16 with power supply p.c.b. for 120 and 230 VAC and control p.c.b. V10-V13

Parts List acc. to Fig. 42

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	2	236-13277-9
1.1	Bayonet cable 7/6-core	1	664-34167-5
2	Flat packing	2	236-13294-3
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5
4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
4.2	Ferrite core	1	236-13829-4

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
4.3	Bayonet plug 7/6-pole	1	664-34167-3
5	Power supply board 110-230 VAC	1	544-36961-4
6	Connection: power supply - control p.c.b.	1	664-36917-7
7	Control p.c.b. V 10- V 13	1	236-13891-1
	Control p.c.b. V 20- V 23	1	236-13891-2
8	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
9	Motor connecting cable, old	1	664-36862-3
	Motor connecting cable, new [1]	1	664-34195-2
10	Motor, new 24 VDC	1	544-36913-8

[1] included in motor kit

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Different connection types for 120 and 230 VAC

Connection types 3A6.15 with power supply p.c.b. and control p.c.b. M08-M23

Note: The components of model 203 are listed with the respective preceding component drawings. For industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version. Pumps with new motor are marked with version code „M“ on identification plate.

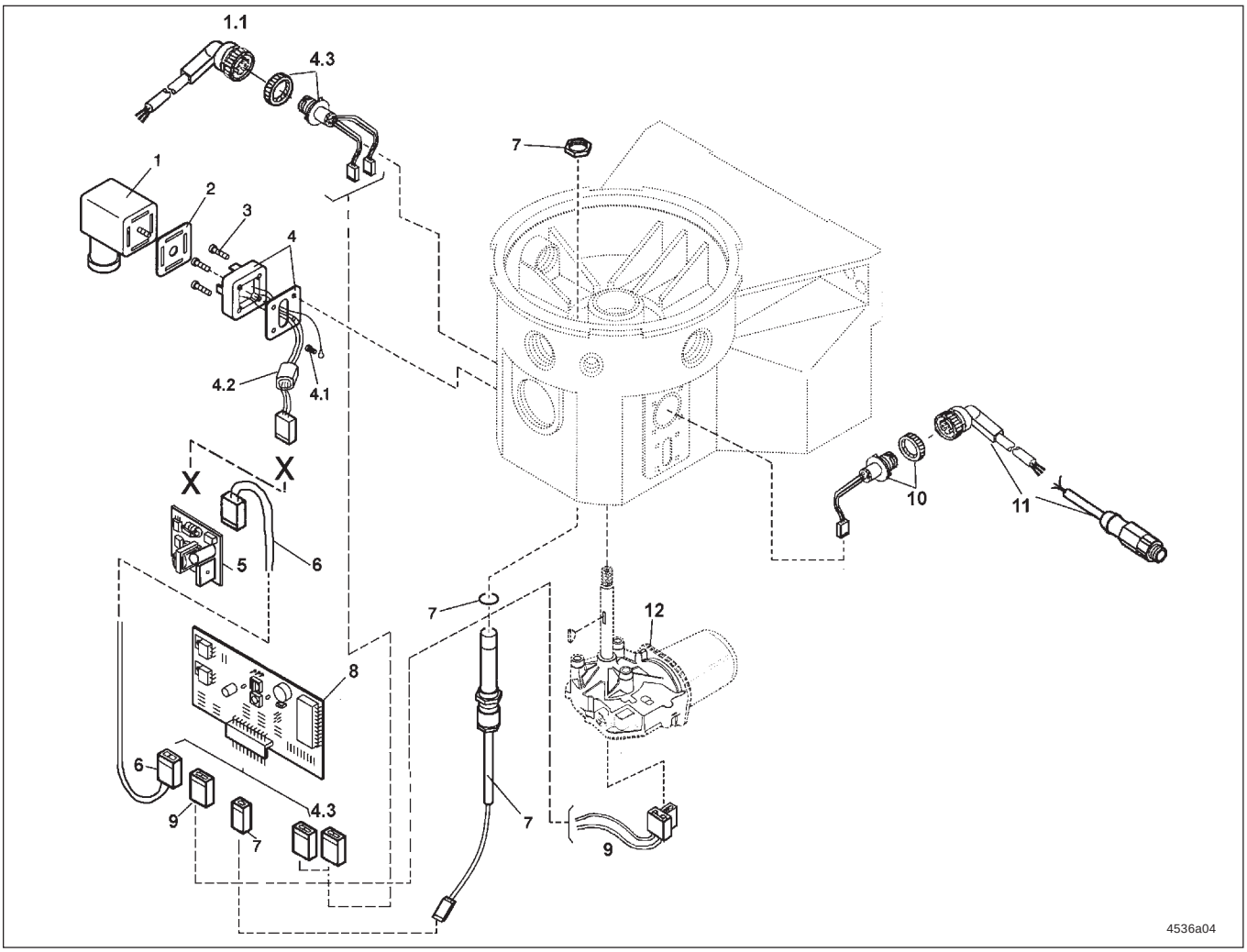


Fig. 43 - Different connection types 3A6.15 with power supply p.c.b. and control p.c.b. M08-M23

Parts List acc. to Fig. 43

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket (black)	1	236-13277-9
1.1	Bayonet cable 7/5-core	1	664-34167-2
2	Flat packing	1	236-13294-3
3	Screw BZ 3x10 C	4	206-13796-6
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5
4.1	Self-tapping screw 3.9x6.5 C	1	206-13725-7
4.2	Ferrite core	1	236-13829-4
4.3	Bayonet plug, 7/5-pole	1	664-34167-1

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
5	Power supply board 110-230 VAC	1	544-36961-4
6	Connection: power supply - control p.c.b.	1	664-36917-7
7	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
8	Control p.c.b. M08 - M23	1	236-13870-2
9	Motor connecting cable, old	1	664-36862-3
	Motor connecting cable, new [1]	1	664-34195-2
10	Bayonet plug, 4/4-pole	1	664-34045-2
11	Piston detector	1	234-13188-2
12	Motor , new 24 VDC	1	544-36913-8

[1] included in motor kit

Subject to modifications

Model 203

Parts of the lockable lid for 4-l and 8-l reservoir

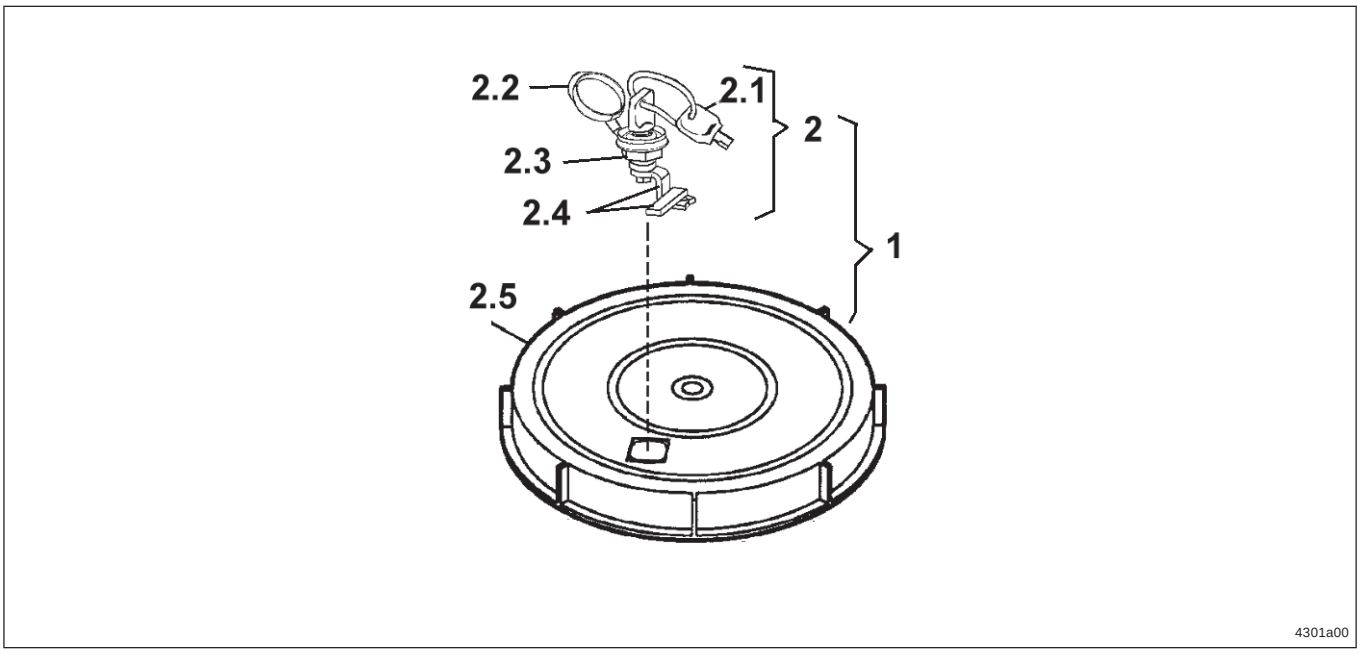


Fig. 44 - Lid for P 203 -4XN/LBO/8XN/LBO

Parts List acc. to Fig. 44

Pos.	Designation	Qty.	Part no.
1	Lockable lid, assy.	1	544-36963-1
2	Lock, consisting of parts pos. 2.1 to 2.4	1	544-36961-3
2.1	Key	2	233-14298-2
2.2	Dust cap	1	233-14298-3
2.3	Spagnolet	1	233-14298-1
2.4	Tongue	1	444-24682-1
2.5	Lid	1	444-24234-1

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Notes

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

Notes

Subject to modifications

LINCOLN GmbH • Postfach 1263 • D-69183 Walldorf • Tel +49 (6227) 33-0 • Fax +49 (6227) 33-259

America:
Lincoln Industrial
One Lincoln Way
St. Louis, MO 63120-1578
USA
Phone: (+1) 314 679 4200
Fax: (+1) 800 424 5359

Europe/Africa:
Lincoln GmbH
Heinrich-Hertz Straße 2-8
69190 Walldorf, Germany
Tel: (+49) 6227 33-0
Fax: (+49) 6227 33-259

Asia/Pacific:
Lincoln Industrial Corporation
51 Changi Business Park Central 2
09-06 The Signature
Singapore 486066
Phone: (+65) 6588-0188
Fax: (+65) 6588-3438
Email: sales@lincolnindustrial.com.sg

© Copyright 2006
Printed in Germany
Web site:
www.lincolnindustrial.com

Subject to modifications